



2016

LETNO POROČILO – ÉVES BESZÁMOLÓ



Dvojezična srednja šola Lendava
Kétnyelvű Középiskola, Lendva

Poslovno poročilo pripravila:
ravnateljica Silvija Hajdinjak Prendl, prof.
Az ügyviteli beszámolót Hajdinjak Prendl
Silvija igazgató készítette.

Rácvonodsko poročilo pripravila:
rácvonodkinja Valerija Perša
A számviteli beszámolót Perša Valerija
számvető készítette.

Lendava, februar 2017

Lendva, 2017. február

Kazalo

I.	POSLOVNO POROČILO – ÜGYVITELI BESZÁMOLÓ.....	4
1.	SPLOŠNI DEL – ÁLTALÁNOS RÉSZ	4
1.1.	Poročilo ravnateljice – Az igazgató beszámolója	4
1.2.	Poročilo sveta zavoda – Az iskolatanács beszámolója	10
1.3.	Osebná izkaznica in kratka predstavitev zavoda – Az intézmény alapadatai és rövid bemutatása	11
1.4.	Organiziranost in predstavitev odgovornih oseb – Az intézmény szervezettsége.....	13
1.5.	Glavni podatki o poslovanju – Az intézmény ügyvitelének fontosabb adatai.....	15
1.6.	Vizija in poslanstvo – Az intézmény víziója és küldetése	21
2.	POSEBNI DEL - KÜLÖNÖS RÉSZ.....	22
2.1.	Opisna poročila o izvedbi programov, dejavnosti, projektov – Megvalósított programok, tevékenységek és projektek.....	22
2.2.	Poročilo o doseženih ciljih in rezultatih – Megvalósított célok és eredmények	73
2.2.1.	Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje posrednega uporabnika – Az intézmény működésének és tevékenységének törvényi alapja	73
2.2.2.	Dolgoročni cilji posrednega uporabnika, kot izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov – A közvetett felhasználónak a többévi munkatervvel, illetve stratégiákkal és nemzeti programokkal összhangban levő hosszú távú céljai	74
2.2.3.	Letni cilji posrednega uporabnika, zastavljeni v obrazložitvi finančnega načrta ali v njegovem letnem programu dela – A közvetett felhasználónak a pénzügyi terv magyarázatában vagy az éves munkatervben megfogalmazott céljai.....	78
2.2.4.	Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev, upoštevajoč fizične, finančne in opisne kazalce po posameznih dejavnostih – A kitűzött célok megvalósítása az egyes tevékenységek mutatóinak figyelembevételével	81
	Pojasnila po področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi in zakaj – A meg nem valósított célok magyarázata	81
2.2.5.	Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajanju programa – A program kivitelezése során keletkezett esetleges meg nem engedett és előre nem látott következmények	89
2.2.6.	Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz poročila preteklega leta ali več preteklih let – A kitűzött célok megvalósítása, összevetve a tárgyévet megelőző évi adatokkal	89
2.2.7.	Ocena gospodarnosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila, kot jih je predpisalo pristojno ministrstvo ter ukrepi za izboljšanje – Gazdaságosság és annak javítására irányuló intézkedések	90
2.2.8.	Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora – Az intézet belső kontrollrendszere	90
2.2.9.	Pojasnila po področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi in zakaj – Meg nem valósított célok területenként és ennek okai	93
2.2.10.	Ocena učinkov poslovanja na gospodarstvo, socialne razmere, varstvo okolja, regionalni razvoj ipd. – Az intézmény ügyvitelének hatása a gazdaságra, szociális viszonyokra, környezetvédelemre, regionális fejlődésre stb.	93
2.2.11.	Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in investicijskih vlaganj – A foglalkoztatottság és a beruházások magyarázata	93
II.	RAČUNOVODSKO POROČILO – SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ	96
1.	Rácvonodski izkazi – Számviteli kimutatások.....	96
1.1.	Bilanca stanja s prilogama - Mérleg mellékletekkel.....	96
1.2.	Izkaz prihodkov in odhodkov – Eredménykimutatás	96

1.2.1.	Izkaz prihodkov in odhodkov – določenih uporabnikov – Az intézmény bevételei és kiadásai	97
1.2.2.	Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti – Bevételek és kiadások tevékenységenként.....	100
1.2.3.	Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka – Cash-floww-kimutatás	100
1.3.	Izkaz računa finančnih terjatev in naložb – Követelések és beruházások	101
2.	Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov – Az intézmény pénzelése	101
3.	Dodatna pojasnila k izkazom – A pénzügyi kimutatások értelmezése	101
3.1.	Sodila, ki so bila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu – A piaci értékesítés során keletkezett bevételek és ráfordítások elhatárolása	101
3.2.	Nameni, za katere so bile oblikovane dolgoročne rezervacije ter oblikovanje in poraba dolgoročnih rezervacij – Céltartalék képzése és felhasználása	102
3.3.	Vzroki za izkazovanje presežka odhodkov nad prihodki v bilanci stanja in izkazu prihodkov in odhodkov – Mérleg szerinti eredmény – a bevételek és a ráfordítások különbözete	102
3.4.	Metode vrednotenja zalog gotovih proizvodov in zalog nedokončane proizvodnje – A késztermékek és a befejezetlen termelés értékelése	102
3.5.	Podatki o stanju neporavnanih terjatev in ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlogih neplačila – Nem törlesztett követelések és ennek okai	102
3.6.	Podatki o obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo, ter vzrokih neplačila – Nem törlesztett kötelezettségek és ennek okai	103
3.7.	Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena dolgoročna sredstva in dolgoročne finančne naložbe – A tárgyi eszközök, immateriális javak és a befektetett pénzügyi eszközök forrásai	104
3.8.	Naložbe prostih denarnih sredstev – A fel nem használt pénzüsszegek befektetése	104
3.9.	Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev (povezano z investicijskimi vlaganji v 7. točki) – A befektetett eszközök (beruházások miatti) változásai.....	104
3.10.	Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izvenbilančne evidence – Mérlegen kívüli tételek	105
3.11.	Podatki o pomembnejših opredmetenih OS, ki so že v celoti odpisana, pa se še uporabljajo za opravljanje dejavnosti – Az értékcsökkenési leírás ellenére még használatban levő tárgyi eszközök.....	105
4.	Rezultati popisa (inventure) – Leltározási jelentés	105
5.	Davčni obračun - Adóelszámolás	110
II.	ZAKLJUČNI DEL - ZÁRADÉK	111

I. POSLOVNO POROČILO – ÜGYVITELI BESZÁMOLÓ

1. SPLOŠNI DEL – ÁLTALÁNOS RÉSZ

1.1. Poročilo ravnateljice – Az igazgató beszámolója

Dvojezična srednja šola Lendava - Kétnyelvű Középiskola, Lendva (v nadaljevanju DSŠ – KKI) kot posredni uporabnik proračuna, pravna oseba javnega prava s statusom javnega zavoda in določeni uporabnik enotnega kontnega načrta v Letnem poročilu 2016 poroča o doseženih ciljih in rezultatih v preteklem letu, kot je določeno z drugim odstavkom 62. člena **Zakona o javnih financah** (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617, v nadaljevanju **ZJF**) in 21. členom **Zakona o računovodstvu** (Uradni list RS, št. 23/99, 30/02 – ZJF-C in 114/06 – ZUE; v nadaljevanju **ZR**).

Letno poročilo je napisano v skladu z **Navodili o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna** (Uradni list RS, št. 12/01, 10/06, 8/07 in 102/10) in **Pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava** (Uradni list RS, št. 115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 58/10, 60/10 – popr., 104/10, 104/11 in 86/16).

Letno poročilo je potrebno predložiti pristojnemu ministrstvu in organizaciji, pooblaščen za obdelovanje in objavljanje podatkov (Ajpes) najpozneje do **28. februarja** tekočega leta v skladu z 51. členom ZR in 99. členom ZJF.

4. člen Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava določa, da letno poročilo sestavljata **računovodsko poročilo in poslovno poročilo**. Poslovno poročilo so informacije, ki jih pripravi poslovodstvo o poslovanju (ravnateljica); del tega je tudi poročilo o doseženih ciljih in rezultatih. Računovodsko poročilo sestavljajo bilanca stanja, izkaz prihodkov in odhodkov ter pojasnila k izkazu. Računovodsko poročilo pripravi pooblaščen računovodja oziroma oseba odgovorna za področje računovodstva (računovodkinja).

Ker se letno poročilo nanaša na koledarsko leto, vsebinski del poslovnega poročila povzema cilje in rezultate dveh šolskih let; predvsem preteklega, torej 2015/2016 v primerjavi s tekočim.

DSŠ – KKI je edina srednja šola, ki izvaja dvojezične srednješolske izobraževalne programe; temu so prilagojeni cilji vzgoje in izobraževanja, pogoji za vključitev, predmetniki, učni načrti, katalogi znanj in izpitni katalogi, zaposlovanje oz. kadrovska politika z zaposlovanjem ustrezno usposobljenih strokovnih delavcev (obvladovanje obeh učnih jezikov) in z dodatnim usposabljanjem strokovnih delavcev (razvijanje sporazumevalne zmožnosti strokovnih delavcev v obeh učnih jezikih, usvajanje metodike dvojezičnega poučevanja), kot tudi financiranje programov DSŠ – KKI, ki je določeno s posebnim Pravilnikom o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (Uradni list RS, št. 107/12).

Tako kot sicer je tudi za dvojezične izobraževalne programe srednjega šolstva izhodišče za določitev dela cene programa srednjega šolstva na dijaka obseg dejavnosti, ki je določen v odvisnosti od:

- obsega ur pouka po predmetniku izobraževalnega programa,
- obsega ur za razredništvo, timsko oziroma medpredmetno poučevanje ter druge naloge učiteljev v skladu z normativi in standardi,

- delitev dijakov v skupine pri posameznih predmetih v skladu z izobraževalnim programom, normativi in standardi ter merili,
- števila oddelkov in dijakov.

Upošteva pa se tudi dodatni obseg ur, namenjen delitvam v izobraževalnih programih za dvojezično izvajanje v slovenskem in madžarskem učnem jeziku na narodno mešanem območju in ostale naloge, potrebne za izvedbo programa. Šoli pripadajo tudi sredstva za druge upravičene namene, ki niso upoštevani v ceni dijaka in se šoli zagotavljajo na podlagi predhodno ugotovljene upravičenosti (fizično varovanje šolskega okoliša, odpravnine in nadomestila za presežne delavce, nadomestilo za delavca invalida na čakanju, dodatno strokovna pomoč dijakom s posebnimi potrebami, nadarjene dijake, opravljanje pripravnništva in mentorstvo pripravnikom, prispevek za spodbujanje zaposlovanja invalidov, sindikalnega zaupnika).

Varovalni ukrep iz 11. člena omenjenega pravilnika pa določa, da če šoli s sklepom MIZŠ dodeljena sredstva za izvedbo programov iz utemeljenih razlogov ne zadoščajo, se ji zagotovijo dodatna sredstva na podlagi obrazložene vloge in v obsegu, ki ga določi minister v soglasju z organom Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti.

DSŠ – KKI pripadajo tudi dodatna finančna sredstva za izvajanje dvojezičnih programov v skladu s Pravilnikom o merilih za vrednotenje materialnih stroškov v dvojezični srednji šoli (Ur.l. RS, št. 78/04).

V svojem poročilu predstavljam dejavnike, ki so bistveno vplivali na realizacijo programov in financiranje izvajanja le teh v preteklem letu na DSŠ -KKI:

Na DSŠ – KKI je bilo v šolskem letu 2015/2016 vpisanih **225 dijakov**, ki so se izobraževali v **17 oddelkih in 13 različnih programih**, v šolskem letu 2016/2017 pa je vpisanih **230 dijakov**, ki se izobražujejo v **18 oddelkih in 13 različnih programih**, kar pomeni, da se je število vpisanih dijakov povečalo za **5 (2,2%)**, število oddelkov pa za **1 (5,6%)**, število izvajanih programov je ostalo enako.

Navedeni podatki so razvidni tudi iz spodnje tabele:

Vpis 2015/2016 in vpis 2016/2017 (stanje 15.9.)

Razred Oddelok	Program	Šol.l.2015/2016		%	Šol.l.2016/2017		%
		Štev. odd.	Štev. dijakov		Štev. odd.	Štev. dijakov	
1.a	Gimnazija	1	16		1	16	
2. a	Gimnazija	1	15		1	14	
3. a	Gimnazija	1	14		1	16	
4. a	Gimnazija	1	12		1	14	
4. b	Gimnazija	1	14		/	/	
Skupaj		5	71	31,56	4	60	26,08
1. b	Ekonomski tehnik SSI	1	9		1*	3	
2. b	Ekonomski tehnik SSI	/	/		1	11	
3. c	Ekonomski tehnik SSI	1*	4		/	/	
4. c	Ekonomski tehnik SSI	1*	6		1*	4	
Skupaj		3	19	8,44	3	18	7,83
1. d	Strojni tehnik SSI	1	12		1	9	
2. d	Strojni tehnik SSI	/	/		1	13	
3. d	Strojni tehnik SSI	*	10		/	/	
4. d	Strojni tehnik SSI	*	7		*	11	
Skupaj		1	29	12,89	2	33	14,35
1.c	Kemijski tehnik SSI	1	13		*	12	

2.c	Kemijski tehnik SSI	1	13		1	11	
3.c	Kemijski tehnik SSI	/	/		1	12	
Skupaj		2	26	11,56	2	35	15,22
1.e***	Model SPI	1	16		1	17	
1.f***	Model SPI	1	11		1	15	
2.e***	Model SPI	1	15		1	13	
2.f**	Model SPI	/	/		1	13	
3.e***	Model SPI	1	15		1	8	
Skupaj		4	57	25,33	5	66	28,69
1. g**	Ekonomski tehnik PTI Tehnik mehatronike PTI Strojni tehnik PTI	1	3 7 3		1	3 6	
2. g**	Ekonomski tehnik PTI Tehnik mehatronike PTI Strojni tehnik PTI	1	2 8		1	2 4 3	
Skupaj		2	23	10,22	2	18	7,83
	SKUPAJ	17	225	100	18	230	100

* kombinirani oddelek ET in ST ali ET in KT SSI

** kombinirani oddelek PTI

*** kombinirani oddelek Model SPI

Vpis v programe SPI je razviden iz spodnje tabele:

Kombinirani oddelek Model SPI	Programi 2015/2016	Št. dijakov	Programi 2016/2017	Št. dijakov
1.e	Trgovec Gastronomske in hotelske storitve	5 11	Trgovec Gastronomske in hotelske storitve Elektrikar	6 8 3
1.f	Mehatronik operater Pečar-polagalec keramičnih oblog	9 2	Mehatronik operater	15
2.e	Avtoserviser Gastronomske in hotelske storitve Mehatronik operater	5 6 4	Trgovec Gastronomske in hotelske storitve	5 8
2.f	/	/	Mehatronik operater Pečar-polagalec keramičnih oblog	11 2
3.e	Avtoserviser Gastronomske in hotelske storitve Inštalater strojnih inštalacij Mehatronik operater Trgovec	3 5 1 3 3	Avtoserviser Gastronomske in hotelske storitve Mehatronik operater	1 5 2
Skupaj		57		66

*V posameznem oddelku izvajamo več programov SPI glede na število dijakov v oddelku po formuli:
 $(\text{št. dijakov}/5) + 1$ (npr. če je od 5 do 9 dijakov v oddelku je možno izobraževanje v dveh različnih programih, če je od 10 do 14 dijakov v treh različnih programih...).

Zaradi povečanega vpisa dijakov v šolskem letu 2015/2016 in tudi predvidenega povečanja v letu 2016/2017, posledično tudi povečanega števila izvajanih programov, oddelkov, skupin in pedagoških ur je DSŠ – KKI MIZŠ zaprosila za dodatna sredstva financiranja za leto 2016 v skladu z varovalnim ukrepom oz. 11. členom Pravilnika o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (Ur.l. RS, št. 107/2012) na podlagi obrazložene vloge šole in spremljave metodologije financiranja, ki so ji bila tudi dodeljena. Ta sredstva so zadostovala za nemoteno izvajanje izobraževalne dejavnosti DSŠ – KKI.

Tudi v šolskem letu 2016/2017 beležimo v primerjavi s šolskim letom 2015/2016 rahel porast števila dijakov (z 225 na 230) in oddelkov (z 17 na 18).

V prihodnjih letih pričakujemo stabilen vpis v obstoječe in nove programe šole (med 230 in 250), saj ni velikih nihanj v številu prihajajočih generacij učencev. O tem pričajo tudi podatki o trenutno vpisanih učencih na dvojezične OŠ, ki predstavljajo ok 80% vpisanih dijakov naše šole:

Vpis DOŠ 2016/2017

Razred	DOŠ I. LENDAVA	DOŠ GENTEROVCI	DOŠ DOBROVNIK	DOŠ PROSENJAKOVCI	SKUPAJ
1.	57	4	10	14	85
2.	60	14	16	8	98
3.	57	8	13	10	88
4.	60	5	11	7	83
5.	57	10	8	8	83
6.	57	10	5	2	74
7.	47	12	10	9	78
8.	52	9	8	3	72
9.	57	6	13	7	83
SKUPAJ	504	78	94	68	744

Povečuje pa se vpis tudi iz enojezičnih slovenskih OŠ in tujcev:

Število vpisanih dijakov iz enojezičnih OŠ

Program / Šolsko leto	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2016/2017
Gimnazija	9	7	8	6	5
Ekonomski tehnik SSI	5	5	3	1	1
Strojni tehnik SSI	13	4	3	6	7
Kemijski tehnik SSI	/	/	8	12	18
Avtoserviser SPI	4	5	6	2	1
Mehatronik operater SPI	3	2	1	4	9
Gastronom hotelir SPI	2	1	3	4	4
Inštalater strojnih inštalacij SPI	5	2	1	1	/
Elektrikar	/	/	/	/	2
Trgovca SPI	3	2	1	1	1
Pečar-polagalec keramičnih oblog SPI	5	4	/	1	1
Ekonomski tehnik PTI	/	/	/	/	1
Strojni tehnik PTI	2	/	/	2	2
Tehnik mehatronike PTI	/	/	2	2	/
Skupaj	51	32	36	42	52

Vpis tujcev

Program / Šolsko leto	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2016/2017
Gimnazija	1		2		1
Ekonomski tehnik		1	1	1	
Strojni tehnik			1	1	1
Kemijski tehnik					
Avtoserviser					
Mehatronik operater			2	4	6
Gastronom hotelir					
Inštalater strojnih inštalacij					
Trgovec				1	2
Pečar-polagalec keramičnih oblog					
Ekonomski tehnik – pti	1				
Strojni tehnik – pti				1	1
Tehnik mehatronike - pti					
Skupaj	2	1	4	8	11

V interesu povečati vpis iz dvojezičnih in enojezičnih slovenskih OŠ, smo izvajali različne aktivnosti celo šolsko leto. Organizirali smo krožke, tehniške dneve, dneve odprtih vrat in informativne dneve za bodoče dijake. Pred informativnim dnevom smo predstavili šolo, programe in poklice tudi po OŠ v okolici in sodelovali na različnih predstavitvah (tržnicah) poklicev v regiji.

V interesu povečati vpis smo prilagodili tudi model dvojezičnega izvajanja predvsem z izvajanjem pouka v jezikovnih skupinah v gimnaziji in timskim poučevanjem dveh učiteljev z medpredmetnim povezovanjem še posebej na področju programskih enot stroke v poklicnih in strokovnih programih. S tem poskušamo tako dvojezičnim, kot tudi enojezičnim (slovenskim) dijakom omogočiti izobraževanje pretežno v tistem jeziku, ki je za njih dominanten.

Na povečan vpis v preteklih letih je pomembno vplivala tudi uvedba novih programov (Kemijski tehnik SSI in Tehnik mehatronike PTI) in zunanje diferenciacije pri pouku madžarščine kot drugega jezika, ki jo izvajamo od šolskega leta 2012/2013 in kar pomeni, da se dijaki iz enojezičnih slovenskih OŠ učijo madžarščino na začetnem nivoju v posebni skupini, da bi jim olajšali vključitev v dvojezično izobraževanje.

Povečan vpis tujcev na našo šolo nam povzroča kar velike težave pri izvajanju različnih programov, zlasti v primeru tistih dijakov, ki ne obvladajo osnov slovenskega, ne madžarskega jezika.

V šolskem letu 2015/2016 smo zadovoljivo realizirali vse dejavnosti in vsebine, ki smo jih načrtovali. Poročila o tem so na vpogled v poglavju 2.1.

Realizirali smo tudi določene vsebine in dejavnosti, ki jih v programu dela in finančnem načrtu za leto 2016 nismo načrtovali, saj so razpisi in priložnosti bili nepredvidljivi:

- športni program DSŠ Lendava,
- udeležba na svetovnem tekmovanju Robocup Junior 2016,
- projekti Erasmus+.

Financiranje teh vsebin in dejavnosti ni potekalo iz proračunskih sredstev pridobljenih od ustanovitelja.

Ob koncu leta 2016 se je iztekel lizing za objekt DSŠ – KKI in športno dvorano, ugotovljene so bile napake in pomankljivosti na objektih in izvedena sanacija, ki za šolo ni predstavljala nobenega finančnega bremena.

Spomladi leta 2017 je načrtovana še sanacija fasade na zgradbi šole; financiranje del bo potekalo v skladu z dogovorom z izvajalci in MIZŠ, ko bo ugotovljen dejanski razlog napak na fasadi (razpoke, alge).

S strehe šole in športne dvorane je bila odstranjena sončna elektrarna zaradi poškodb na strehi in nepravilne namestitve. Z novim stanjem bo potrebno uskladiti pogodbo.

Zavedamo se, da je šola zaradi specifičnosti in svojega posebnega statusa v veliki prednosti pred drugimi šolami v državi, saj majhni oddelki in skupine omogočajo lažje uvajanje posodobitev, izvajanje projektov in sodobnih pristopov k poučevanju in učenju, omogočena je večja aktivnost dijakov pri pouku, pristen odnos ter individualizirano poučevanje in učenje. Obenem pa lahko majhni oddelki in skupine pomenijo tudi veliko tveganje v primeru osipa, velikost oddelkov in skupin pa pomembno vpliva tudi na kvaliteto pouka.

Zagotavljanje zadostnega vpisa je vsako leto večji izziv zaradi konkurence drugih šol v lokalnem in širšem okolju in v Avstriji ter različnih trendov in politik poklicnega usmerjanja v OŠ. Naš cilj je doseči vpis nad 240 dijakov, kar je tudi izhodišče za določitev letne cene programa srednjega šolstva na dijaka za delovna mesta strokovnih delavcev ter računovodsko-administrativnih in tehničnih delavcev, ki so določena v skladu z normativi in standardi (9. člen Pravilnika o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (Uradni list RS, št. 107/12).

Poslanstvo in vizija DSŠ - KKI se zrcali v Schillerjevi misli: »Učenje je prvi korak, življenje šele drugi.« in v ospredje postavlja pomen učenja in s tem pridobljenega znanja za življenje. Zelo smo ponosni na to, da se pomembnosti učenja in znanja zavedajo tudi naši dijaki, ki so si za svoj slogan izbrali misel »Znanje je moč«, ki krasi njihove šolske majice.

V šolskem letu 2015/2016 smo v skladu s poslanstvom in vizijo šole v procesu samoevalvacije zasledovali zlasti dva prioritetna cilja: izboljšati funkcionalno pismenost dijakov in utrjevati zavedanje o tem, da je znanje vrednota, saj naj bi znanje bilo tisto, ki odpira nove možnosti in priložnosti ter zagotavlja napredovanje, uspeh in poklicno kariero tudi v sodobni družbi 21. stoletja. Zato je pomembno, da kakovost izobraževanja vzdržujemo na določeni ravni in s tem zagotavljamo podlage za uspeh naših dijakov tako pri nadaljevanju izobraževanja kot tudi na delovnem mestu.

Učitelji DSŠ - KKI se poslanstva šole ter pomena znanja in učiteljevega dela zavedamo in želimo dijakom nuditi največ, kar je v naši moči, kar zmoremo in znamo.

V svoje delo vključujemo sodobne pristope k učenju in poučevanju, sodelujemo v različnih projektih, skrbimo za strokovno izobraževanje in usposabljanje ter na podlagi evalvacije in samoevalvacije nenehno izboljšujemo in posodabljammo lastno prakso.

Dijakom ne dajemo le odgovore, ki naj si jih zapomnijo, temveč pred njih postavljamo probleme, ki naj jih z našim usmerjanjem rešijo. Na šoli razvijamo: problemsko učenje, izkustveno učenje in kritično mišljenje.

O kvaliteti našega dela pričajo rezultati in dosežki naših dijakov na številnih tekmovanjih, sodelovanje v različnih projektih in ne nazadnje dobri rezultati naših dijakov na maturi oz. zaključnem izpitu.

Šolsko leto 2015/2016 smo na DSŠ – KKI zaključili uspešno: večinoma smo realizirali vse programe in naloge, dosegli dober učni uspeh ter dober uspeh na maturi in zaključnem izpitu (primerljiv z državnimi povprečji in drugimi šolami) v skladu z načrtovanimi cilji.

Tudi v šolskem letu 2016/2017 težimo k zastavljenim ciljem v duhu naše vizije in poslanstva, z namenom razvijanja, posodabljanja in izboljševanja kvalitete izobraževanja na naši šoli. Priroten cilj v tem šolskem letu sta še zmeraj: razvijati zavedanje o pomenu znanja kot vrednote in izboljšati funkcionalno pismenost dijakov. Razen tega si prizadevamo krepiti tudi kompetence kot so: samoiniciativnost, inovativnost, kreativnost in podjetnost, matematično kompetenco in bralno pismenost. Ta področja razvijamo tudi v sklopu novih projektov, v katere se šola vključuje oz. se bo vključevala.

Ravnateljica:
Silvija Hajdinjak Prendl

1.2. Poročilo sveta zavoda – Az iskolatanács beszámolója

Svet zavoda je v letu 2016 imel skupaj 8 sej (od teh 7 rednih sej in 1 korespondenčno sejo).

Svet zavoda je deloval v naslednji sestavi:

Ime in priimek	predstavnik
Primož Raj	ustanovitelj Vlade RS
Štefan István Varga	soustanovitelj PMSNS
Olga Požgai-Horvat	lokalne skupnosti
József Végi	staršev
Doris Cuk Varga	staršev
Sebastijan Černi	staršev
Lara Šimon	dijakov
Simon Vuk	dijakov
Natalija Pavošević Žoldoš	delavcev, predsednica
Daniel Bernad	delavcev, namestnik predsednice
Renata Halász	delavcev
Sandra Sabo	delavcev
Marta Vida	delavcev

Svet zavoda je na svojih sejah obravnaval in sprejel:

- program dela, kadrovski in finančni načrt za leto 2016,
- napredovanje ravnateljice DSŠ Lendava v naziv svetnica,
- skupno poročilo o popisu centralne popisne komisije o popisu sredstev in obveznosti do virov sredstev na dan 31.12.2015,
- letno poročilo za leto 2015,
- delovno uspešnost ravnateljice za leto 2015,
- poročilo o realizaciji letnega delovnega načrta za šolsko leto 2015/16,
- letni delovni načrt za šolsko leto 2016/17,
- odprti kurikulum v programih strokovnega izobraževanja za šolsko leto 2016/17,
- soglasje k obsegu vpisa v šolskem letu 2017/18,
- Pravilnik o koordinaciji športnega programa na DSŠ Lendava.

Razen tega se je svet zavoda:

- seznanil z delovanjem šolskega sklada v šolskem letu 2015/16,
- seznanil z aktivnostmi delovanja učbeniškega sklada ,
- seznanil s seznamom knjižnih daril za leto 2015,
- imenoval komisijo za kakovost ,
- imenoval komisijo za varstvo pravic,
- imenoval predstavnike v upravni odbor šolskega sklada in
- izvedel postopek imenovanja ravnateljice DSŠ Lendava.

Ravnateljica je na sejah sveta zavoda poročala o tekočem poslovanju zavoda in odgovarjala na vprašanja članov sveta zavoda v zvezi s poslovanjem in drugimi področji delovanja ter izvajanja programov in drugih dejavnosti na šoli.

Člani sveta zavoda so podali svoje predloge in pobude v zvezi z izobraževalno ali vzgojno problematiko in/ali drugimi zadevami v zvezi z izvajanjem programov in dejavnosti na šoli.

Pripravila:
Marta Vida

Predsednica sveta zavoda:
Natalija Pavoševič Žoldoš

1.3. Osebna izkaznica in kratka predstavitev zavoda – Az intézmény alapadatai és rövid bemutatása

Naziv:	DVOJEZIČNA SREDNJA ŠOLA LENDAVA KÉTNYELVŰ KÖZÉPISKOLA, LENDVA
Skrajšano ime:	DSŠ LENDAVA – KKI, LENDVA
Sedež:	KOLODVORSKA ULICA 2E, 9220 LENDAVA
Davčna številka:	39462692
Matična številka:	5084067000
Številka proračunskega uporabnika:	01100-6030693733
Telefon:	(02) 574 25 10
Fax:	(02) 574 25 20
E-pošta:	tajnistvo-dss.lendava@guest.arnes.si
Internetni naslov:	http://www.dssl.si/

DSŠ – KKI je institucija, ki je trdno vpeta v prostor in njegovo multikulturno tradicijo in je že vrsto let osrednja inštitucija vsestranskega dvojezičnega srednješolskega in poklicnega izobraževanja mladine v regiji, ki se prilagaja tudi potrebam lokalnega gospodarstva. Naš skupni cilj je, da z raznovrstnostjo ponujenih izobraževalnih programov in fleksibilnostjo dvojezičnega izvajanja omogočimo vpis široki populaciji in dijakom različnih interesov, da bi lahko večina otrok, ki konča dvojezično ali enojezično OŠ v okolici, nadaljevala srednješolsko šolanje doma in se doma zaposlila.

DSŠ – KKI deluje kot javni zavod na področju vzgoje in izobraževanja ter opravlja dejavnosti in naloge, določene z aktom o ustanovitvi št. 622-02/2001-32 in št. 166/MMÖNK/2003 z dne 11.09.2003, z Zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja ter drugimi predpisi.

Ustanoviteljici javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda DSŠ - KKI sta Republika Slovenija in Pomurska Madžarska samoupravna narodna skupnost.

Zavod opravlja javno službo na naslednjih področjih:

- srednješolsko poklicno in strokovno izobraževanje,
- srednješolsko splošno izobraževanje,
- izobraževanje odraslih.

Dvojezična srednja šola je edina izobraževalna ustanova na narodnostno mešanem območju v Pomurju, ki izvaja dvojezične (slovensko-madžarske) programe srednješolskega izobraževanja:

- Gimnazija,
- Ekonomski tehnik (SSI, PTI),
- Strojni tehnik (SSI, PTI),
- Kemijski tehnik SSI,
- Tehnik mehatronike PTI,
- programi v okviru Modela skupnega izvajanja izobraževalnih programov srednjega poklicnega izobraževanja na narodno mešanih območjih (Model SPI):
 - Administrator
 - Avtoserviser
 - Električar
 - Gastronomske in hotelske storitve
 - Mehatronik operater
 - Inštalater strojnih inštalacij
 - Oblikovalec kovin-orodjar
 - Pečar-polagalec keramičnih oblog
 - Trgovec

Šola temelji na kvalitetnem izobraževalnem procesu in zagotavlja varno okolje vsem udeležencem procesa.

Šola izvaja tudi nadstandardne programe, ki so financirane s strani staršev, donatorjev in sponzorjev.

Šola izvaja tudi dodatno strokovno pomoč za dijake s posebnimi potrebami v skladu z odločbo o usmeritvi in organizira dodatno delo z nadarjenimi dijaki.

Na šoli deluje dijaška skupnost.

Na šoli deluje šolska knjižnica.

Zavod opravlja javno službo in druge dejavnosti, ki so namenjene opravljanju dejavnosti, za katero je zavod ustanovljen na poslovnem naslovu zavoda Kolodvorska 2e, Lendava in na drugih lokacijah, na katerih zavod opravlja posamezne aktivnosti v okviru izvajanja dejavnosti.

Šola izvaja javno službo in druge dejavnosti v novi šolski zgradbi na omenjeni lokaciji od l. 2005.

Šola ima v šolski zgradbi 25 učilnic s po 24 sedeži, 13 kabinetov, zbornico, knjižnico, prostor za razgovor s starši, arhiv, pisarne, garderobe, sanitarije, kletne prostore, kurilnico, jedilnico, delilno kuhinjo, šolske delavnice in športno dvorano v skupni izmeri:

površina šole:	3.860,49 m ²
površina športne dvorane:	1.879,74 m ²
skupaj:	5.740,23 m ²

Skupna površina zemljišča s šolskim dvoriščem in igriščem: 15.000 m².

DSŠ – KKI je s sklepom Vlade Republike Slovenije št. 47803-170/2011/3 bila imenovana za upravljavca stvarnega premoženja v lasti Republike Slovenije za navedene površine/parcele in poslovne stavbe, prav tako za upravljavca poslovne stavbe stare šole.

Nova šola je primerno opremljena in zagotavlja ustrezne pogoje za izvajanje sodobnega pouka. Namenske učilnice za kemijo, biologijo, fiziko in informatiko ter strokovne predmete (npr. RPT, UF) so opremljene v skladu z normativi za opremljanje namenskih učilnic.

Splošne učilnice imajo potrebno opremo in učno tehnologijo, ki jo je potrebno dopolnjevati in posodabljati.

Šolske delavnice imajo za izvajanje praktičnega pouka ustrezno strojno in drugo opremo.

Šola se z delovanjem dijakov vključuje v lokalno in širše okolje. Gre za razne dobrodelne akcije, kulturne prireditve, strokovno povezovanje z drugimi zavodi in ustanovami v ožjem in širšem okolju ter sodelovanje z lokalnim gospodarstvom.

1.4. Organiziranost in predstavitev odgovornih oseb – Az intézmény szervezettsége

Šola je organizirana kot enovit zavod. Pouk poteka enoizmensko.

Šolo vodi ravnatelj/-ica skladno z zakonom, ustanovitvenim aktom in drugimi predpisi. V odsotnosti nadomešča ravnatelja/-ico pooblaščen oseba, ki jo določi s pisnim pooblastilom, v katerem se določi tudi obseg pooblastila – praviloma je to pomočnik/-ica ravnatelja/-ice.

Vodje posameznih programov in projektov ter timov in strokovnih aktivov neposredno organizirajo, usklajujejo in vodijo delo, skrbijo za smotno in učinkovito izvajanje nalog, za delovno disciplino, spodbujajo sodelovanje, timsko delo in medsebojno strokovno pomoč.

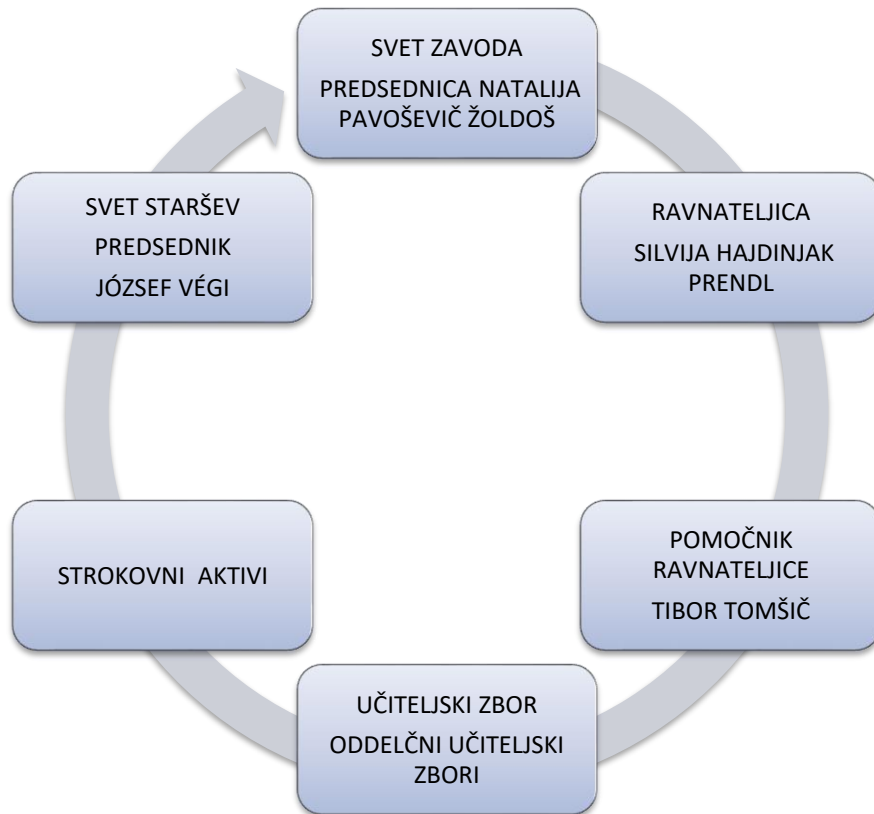
Vsi delavci šole opravljajo dela in naloge, določene v aktu o sistemizaciji za delovno mesto, za katerega so sklenili delovno razmerje, skladno z vizijo in poslanstvom šole, letnim delovnim načrtom, po navodilih ravnatelja/-ice in/ali pomočnika/-ce ravnatelja/-ice, vodje programa, projekta, tima ali aktiva, ki so jim odgovorni za svoje delo.

Za potrebe izvajanja dejavnosti zavoda se dela v zavodu opravljajo v okviru vsebinsko in organizacijsko zaokroženih celot, ki so oblikovane kot službe oziroma skupine delavcev. Vsebinsko in organizacijsko zaokrožene celote predstavljajo:

- poslovođenje,
- pedagoško vodenje,
- vzgojno-izobraževalno delo,
- svetovalno delo,

- knjižničarsko delo,
- administrativno delo,
- finančno-računovodsko delo,
- tehnično-vzdrževalno delo,
- delo na projektu.

Organizacijska shema



Zaposleni v šolskem letu 2015/2016 (stanje 31. 8. 2016) in šolskem letu 2016/2017 (stanje 15.9.2016) – Az iskola alkalmazottai a 2015/2016-os és a 2016/2017-es tanévben

Delovno mesto Munkakör	Zaposleni Alkalmazottak	31.8. 2016	15.9. 2016	Delovni čas Munkaidő
VOĐSTVO ŠOLE – AZ ISKOLA VEZETŐSÉGE				
RAVNATELJICA – IGAZGATÓ	Silvija Hajdinjak Prendl	1	1	7.00 – 15.00
POMOČNICA RAVNATELJA – IGAZGATÓHELYETTES	Silvija Kolarič	1		7.00 – 15.00
POMOČNIK RAVNATELJICE	Tibor Tomšič		1	
STROKOVNI DELAVCI – A TANTESTÜLET TAGJAI				
UČITELJI – TANÁROK		44	44	Po urniku
LABORANT – LABORÁNS	Sandi Horvatič	1	1	8.00 – 14.00
KNJIŽNIČARKA – KÖNYVTÁROS	Klara Kepe	1	1	7.00 – 15.00
SVETOVALNA DELAVKA – TANÁCSADÓ	Alenka Lovrenčec	1	1	7.00 – 15.00

ORGANIZATORKA PUD – A GYAKORLATI KÉPZÉS SZERVEZŐJE	Lučka Bačič	1	1	7.00 – 15.00
ŠPORTNI KOORDINATOR – SPORTKOORDINÁTOR	Mitja Novinič		1	V skladu z urnikom športne vadbe in tekmovanj
TEHNIČNI IN ADMINISTRATIVNI DELAVCI – TECHNIKAI ÉS ADMINISZTRATÍV ALKALMAZOTTAK				
POSLOVNA SEKRETARKA - ÜGYVEZETŐ TITKÁR	Marta Vida	1	1	7.00 – 15.00
RAČUNOVODKINJA – SZÁMVEVŐ	Valerija Perša	1	1	7.00 – 15.00
HIŠNIK – HÁZMESTER	Banfi Štefan	1	1	6.00 – 14.00
ČISTILEC/-KA TAKARÍTÓK	Arpad Ftičar Eva Gal Gabrijela Cofek Silvija Tot Žuža Koren Marija Raduha Ivan Novak	7	7	14.00 - 22.00 9.00-12.36 V skladu z urnikom zasedenosti ŠD
VZDRŽECALEC RAČUNALNIŠKE OPREME – RENDSZERGAZDA TEHNIČNI DELAVEC – VZDRŽEVALEC UČNE TEHNOLOGIJE - RENDSZERGAZDA	Matej Nemec	1	1	7.00 – 15.00
SKUPAJ - ÖSSZESEN		61	62	

1.5. Glavni podatki o poslovanju – Az intézmény ügyvitelének fontosabb adatai

V poglavju Glavni podatki o poslovanju povzemam podatke o poslovanju DSŠ – KKI v koledarskem letu 2016 in v skladu z Okrožnico MIZŠ št. 406-632/2015/14 z dne 17.1.2017 poročam o realizaciji finančnega načrta za leto 2016: o realizaciji prihodkov in odhodkov po denarnem toku in po obračunskem načelu ter o nakupu opreme in investicijah.

Dejavnosti DSŠ – KKI se financirajo iz proračunskih sredstev, s prispevki dijakov, s prodajo izdelkov in storitev, z darili in iz drugih virov.

Ustanovitelj zagotavlja šoli sredstva za opravljanje javne službe, določene z aktom o ustanovitvi, v skladu z zakonom in drugimi predpisi.

Šola upravlja s finančnimi sredstvi, kot posredni proračunski uporabnik, skladno z zakoni o javnih financah, proračunu, plačilnem prometu, finančnem poslovanju, računovodstvu in o javnih naročilih ter podzakonskimi akti, izdanimi na njihovi podlagi.

Šola je v koledarskem letu 2016 prejela sredstva od ustanovitelja na podlagi **Sklepa o zagotavljanju proračunskih sredstev za programe srednjega šolstva za obdobje od 1.12.2015 do 30.11.2016** z dne 18.12.2015 oz. **Sklepa o spremembi sklepa o zagotavljanju proračunskih sredstev za programe srednjega šolstva za obdobje od 1.12.2015 do 30.11.2016** z dne 17.5.2016, na podlagi katerega so bila šoli dodeljena dodatna sredstva v skladu z varovalnim ukrepom oz. 11. členom Pravilnika o

metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (Ur.l. RS, št. 107/2012) na podlagi obrazložene vloge šole in spremljave metodologije financiranja v višini 240.000,00 €.

Šola je prejela omenjena sredstva po sklepu v skupni vrednosti 1,754.950,87 € mesečno v enakih delih do 5. v mesecu za pretekli mesec.

Šola je v koledarskem letu 2016 prejela tudi druga sredstva od ustanovitelja v skladu s Pravilnikom o merilih za vrednotenje materialnih stroškov v dvojezični srednji šoli (Ur.l. RS, št. 78/04) za izvajanje dvojezičnih programov oz. narodnostni program v višini 37.207,21 € in sredstva za plačo ravnateljice, sredstva za pomoč šolajočim (npr. regresirana prehrana), in druge prihodke za tekočo porabo za namene, ki niso vključeni v financiranje po MOFAS-u in se šoli zagotavljajo na podlagi predhodno ugotovljene upravičenosti: sredstva za stroške varovanja šolskega okoliša, sredstva za dodatno strokovno pomoč dijakom s posebnimi potrebami in za koordinacijo dela z dijaki s posebnimi potrebami, sredstva za opravljanje pripravištva in mentorstvo pripravnikom, prispevek za spodbujanje zaposlovanja invalidov, sredstva za sindikalnega zaupnika in druge namene določene z zakonom ali kolektivno pogodbo v skladu s 15. členom Pravilnika o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (Uradni list RS, št. 107/12).

V skladu s pravilnikom o metodologiji financiranja naj bi šola prejela tudi sredstva za delo z nadarjenimi.

Drugi prihodki za izvajanje javne službe zajemajo prihodke od prodaje blaga in storitev (tržna dejavnost) ter sredstva za sodelovanje v projektih (Erasmus+), tudi mednarodnih oz. regionalnih (SI-HU) ter donacije.

Prihodki iz tržne dejavnosti zajemajo prihodke od oddajanja premoženja v najem (uporabnine za učilnice, amfiteatralno predavalnico, športno dvorano, razdelilno kuhinjo, solarno elektrarno, oddajnik).

Šola je skrbela za namensko porabo sredstev, z njimi je ravnala varčno in gospodarno.

Šola je o porabi sredstev pravočasno poročala MIZŠ v skladu z navodili (polletno poročilo).

1. Poročilo o realizaciji prihodkov in odhodkov po obračunskem načelu za leto 2016

RFN-Priloga 1: Poročilo o realizaciji prihodkov in odhodkov po obračunskem načelu za leto 2016

Vir prihodkov	2015	%	2016	%	Indeks
Sredstva ustanovitelja (MIZŠ) po sklepu	1.664.468	87,2	1.754.751	88,1	105
Druge sredstva MIZŠ	142.545	7,5	109.932	5,5	77
Prispevki staršev (šolski sklad)	1.566	0,1	1.156	0,1	74
Sredstva od prodaje storitev in izdelkov	14.069	0,7	10.922	0,5	78
Donacije, sponzorska sredstva, darila, volila	18.840	1,0	14.144	0,7	75

Projekti	8.644	0,5	40.327	2,0	467
Drugi viri (plačila dijakov, učbeniški sklad, obresti)	58.704	3,1	61.578	3,1	105
Skupaj	1.908.836	100	1.992.810	100	104

- Poročilo o realizaciji prihodkov

Pri analizi celotnih prihodkov zavoda v višini 1,992.809,73 € ugotavljamo, da so v primerjavi s preteklim letom višji za 4% in v primerjavi s planom nižji za 1%. Prejeta sredstva po sklepu (financiranje po metodologiji) so bila višja za 5% in enaka načrtovanemu prihodkom. Vzroki povečanja so v povečanju števila dijakov in izvajanih programov, uvedba novega programa Kemijski tehnik, povečanje števila pedagoških ur in povečanja stroškov dela zaradi napredovanj in osnovnih plač ter višjih stroškov za regres za letni dopust glede na nove predpise. Ostali prihodki od ministrstva so se v primerjavi z lanskimi letom znižali za 23 %, v primerjavi z načrtom so nižji za 19%, ker smo v letu 2015 pri tej postavki evidentirali prihodke za izplačilo plačnih nesorazmerij v višini 13.673 € in sredstva za dodatno strokovno pomoč dijakom v višini 5.535 €, ki jih v letu 2016 nismo prejeli, sredstva za dodatno strokovno pomoč so se poročala glede na preveč nakazano v letu 2015. Pri nakazilu sredstev za narodnostni program v višini 37.207,21 € smo upoštevali pokrivanje aktivnih časovnih razmejitev v višini 18.799 €, zato so izkazani prihodki iz naslova narodnostnega programa samo v višini 18.408 €. Prihodki iz drugih virov so v primerjavi s preteklim letom nižji za 2%. Prihodki tržne dejavnosti so se v primerjavi s prihodki preteklega leta znižali za 22 %. Vzrok znižanja je zaprtje športne dvorane od maja do septembra zaradi odstranitve sončne elektrarne s strehe in posledično znižanja prihodkov iz naslova najemnin. Podjetje RS Projekt je moralo demontirati sončno elektrarno s strehe šole, zaradi tega so se tudi prihodki iz naslova letnih nadomestil za proizvedeno električno energijo znižali.

Največji del odhodkov predstavljajo izdatki za plače zaposlenih in prispevki delodajalca (za socialno varnost, dodatno pokojninsko zavarovanje) ter drugi osebni prejemki (regres, prehrana, prevoz...). Odhodki so razvidni iz spodnje tabele:

Vrsta odhodka	2015	%	2016	%	Indeks
Stroški dela	1.575.944	82,7	1.627.360	81,9	103
Stroški blaga in materiala	66.819	3,5	81.886	4,1	123
Stroški storitev	244.312	12,8	255.532	12,9	105
Stroški amortizacije	9.845	0,5	12.333	0,6	125
Drugi stroški (prisp.za vzpodb.zaposl.inval.,pavšal piz dijaki na praksi)	8.657	0,5	8.990	0,5	104
Skupaj	1.905.577	100	1.986.101	100	104

- Poročilo o realizaciji odhodkov

Celotni odhodki obračunskega obdobja so nastali v višini 1,986.101,01 € in so se v primerjavi s preteklim letom povišali za 4%, v primerjavi s planiranimi pa so nižji za 1%. Porabili smo za 21% več pisarniškega materiala in za 32 % več čistilnega materiala. Materialni stroški za praktični pouk dijakov so 2,5 krat višji od porabe v preteklem letu. Zaradi uvedbe novega programa Kemijski tehnik in dodatnih nabav materiala za program Gastronom-hotelir so ti

stroški bistveno višji. Stroški za porabljeno energijo so se v primerjavi s preteklim letom povečali za 10 %, v primerjavi s planom pa za 3 %. Zaradi novega načina obračunavanja geotermalne energije je strošek ogrevanja višji. Tudi drugi stroški materiala so se v primerjavi s preteklim letom podvojili, predvsem zaradi povečane nabave raznega materiala za pouk v tednu dejavnosti in dan odprtih vrat. Stroški storitev so v primerjavi s preteklim letom višji za 5%, kar je posledica sodelovanja pri novih projektih Erasmus +. Stroški vzdrževanja objektov in najemnin so v primerjavi s preteklim letom višji za 11% predvsem zaradi stroškov najemnine za fotokopirni stroj. Zaradi dotrajanosti starega stroja smo se odločili za najem novega, ker so stroški najemnine bili nižji kot so stroški popravil starega stroja. Tudi pri stroških intelektualnih storitev beležimo porast za 41 % v primerjavi s preteklim letom predvsem zaradi stroškov notranje revizije v višini 6.000 €, ki jih preteklo leto nismo imeli. Stroški komunalnih storitev so se tudi povišali za 31 % zaradi uvedbe posebne dajatve – omrežnine za kanalizacijo.

- Stroški dela so v primerjavi s preteklim letom višji za 3 %. Masa plač se je povečala zaradi uvedbe novega programa Kemijski tehnik in povečanja števila pedagoških ur. Plače so se povečale zaradi napredovanj učiteljev v plačne razrede in nazive, povišanja osnovnih plač javnih uslužbencev s 1.9.2016, povečanja stroškov za regres za letni dopust v skladu z novimi predpisi za leto 2016.
- Stroški amortizacije za drobn inventar in knjige so v primerjavi s preteklim letom višji za 25%, in nižji za 9% od načrtovanih. Nabavili smo športne rekvizite, razna orodja in Lego mindstorms učne pripomočke, ki smo jih nujno potrebovali za pouk.
- Izrednih odhodkov v lanskem letu nismo načrtovali, v letu 2016 so nastali v višini 1.500 € zaradi plačila prekrškovne globe Inšpektoratu RS za delo.

Finančni načrt 2016 smo realizirali 99 %, tako na prihodkovni kot na odhodkovni strani. Težili smo k smotrnemu ravnanju s sredstvi, pri nabavi materiala in storitev smo se odločali za najugodnejšega ponudnika z zbiranjem treh ponudb.

Analiza celotnih prihodkov in odhodkov za leto 2016:

Celotni prihodki	1,992.809,73 €
Celotni odhodki	1,986.101,01 €
Presežek prihodkov	6.708,72 €
Davek od dohodka pravnih oseb	- 34,93 €
Presežek prihodkov z upoštevanjem davka od dohodka	6.673,79 €

Prikaz celotnih prihodkov, odhodkov in poslovnega izida preteklih let:

	2013	2014	2015
Celotni prihodki	2,076.954,75 €	1,913.165,58 €	1,908.836,07 €
Celotni odhodki	2,088.668,48 €	1,905.649,52 €	1,905.576,59 €
Presežek prihodkov		7.516,06 €	3.259,48 €
Presežek odhodkov	11.713,73 €	-	-
Presežek P preteklih let za pokrivanje odhodkov	19.667,25 €	-	-
Davek od dohodka	0 €	88,86 €	62,61 €
Čisti poslovni izid	7.953,52 €	7.427,20 €	3.196,87 €

2. Poročilo o realizaciji prihodkov in odhodkov po denarnem toku za leto 2016

RFN-Priloga 2: Poročilo o realizaciji prihodkov in odhodkov po denarnem toku za leto 2016

DSŠ Lendava je po načelu denarnega toka v letu 2016 realizirala celotne prihodke v višini 2,083.147 €. Prihodki iz sredstev javnih financ znašajo 1,994.663 €, drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe so nastali v višini 76.427 €, prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu pa v višini 12.057 €.

Po načelu denarnega toka so bili evidentirani celotni odhodki v višini 2,032.751 €, od tega znašajo odhodki za izvajanje javne službe 2,022.691 € in odhodki iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu 10.060 €.

Presežek prihodkov nad odhodki po načelu denarnega toka je 50.396 €. Presežek prihodkov po denarnem toku je posledica denarnih prilivov iz naslova projektov, prejeta denarna sredstva pa se bodo porabila šele v letu 2017.

3. Poročilo o nakupu opreme in investicij v letu 2016

RFN-Priloga 3: Poročilo o nakupu opreme in investicij v letu 2016

V tabeli v RFN-Prilogi 3 po navodilih MIZŠ poročamo o nakupu opreme in investicijah v letu 2016 po denarnem toku. To pomeni, da prikazujemo nabavljeno opremo, ki je bila plačana v letu 2016. Načrt nabave opreme za leto 2016 pa temelji na obračunskem načelu, zato tudi realizacijo načrta prikazujemo v nadaljevanju po tem načelu:

DSŠ - KKI v koledarskem letu 2016 ni prejela namenskih sredstev za **nabavo opreme**, nekaj opreme smo nabavili iz naslova presežka prihodkov nad odhodki iz prejšnjih let v skladu s sklepom sveta zavoda, iz donacij in iz proračunskih sredstev v skladu s 3. alinejo 16. člena Pravilnika o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (U.I. RS, št. 107/12), po katerem sme šola del sredstev iz 10. člena tega pravilnika porabiti za nakup opreme, povezane z izvajanjem programov srednjega šolstva, če je ta nakup načrtovala v finančnem načrtu, ki ga je predhodno uskladila z ministrstvom.

V finančnem načrtu za leto 2016 smo načrtovali nabavo opreme v skupni vrednosti **12.000,00 €**, realizirali pa v skupni vrednosti **10.558,61 €**. Nabavo opreme v višini **3.242,32 €** smo financirali iz presežka prihodkov preteklih let, z donacijami smo nabavili opremo v vrednosti **3.671,94 €**, na osnovi sklenjenih adhezijskih pogodb nam je Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport sofinanciralo nabavo opreme v višini **2.236,00 €** in programsko opremo v vrednosti **1.408,35 €**, kar je razvidno tudi iz spodnjih preglednic:

Nabava opreme v letu 2016

Vrsta opreme	Količina	Vrednost €	Vir
Programska oprema Microsoft (finansirano od MIZŠ)	1	1.408,35	MIZŠ
Programska oprema za CNC stroj	1	36,60	Presežek P pretek.let
Računalnik-delovna postaja Z400	1	276,94	Presežek P pretek.let
Računalniki PC PCPLUS SCHOOL A8	3	1.374,00	Presežek P pretek.let
Računalniki PC PCPLUS SCHOOL A8	3	1.374,00	MIZŠ

Projektorji ACER DLP	2	862,00	MIZŠ
Projektorji ACER DLP	2	862,00	Presežek P pretek.let
Klimatska naprava	1	692,78	Presežek P pretek.let
Skupaj 2016		6.886,67	
Skupaj 2015		9.777,43	

Oprema nabavljena iz donacij	Količina	Vrednost €	Vir
Prenosni računalniki HP EliteBook	2	2.117,92	Občina Lendava
Računalniški komplet Pcpus School	1	630,06	Bethlen Gábor Alap
Prenosni računalniki ASUS	2	923,96	Bethlen Gábor Alap
Skupaj 2016		3.671,94	
Skupaj 2015		8.916,52	

Načrta nabave opreme za 2016 nismo presegli.

V letu 2016 investicijskih vlaganj v prostor nismo imeli.

Opravili pa smo sprotna nujna **vzdrževalna dela** (tekoče vzdrževanje) v vrednosti **24.669,38€**:

Vrsta vzdrževalnih del	Vrednost €
Popravlilo varnostne razsvetljave	2.011,62
Redni periodični pregled športne dvorane	1.956,83
Servis gasilnih aparatov	884,50
Letno vzdrževanje plinskega gorilnika in kontrola tesnosti	351,36
Popravlilo vodovodne inštalacije	1.371,00
Servis požarnih loput	1.202,92
Popravlilo žaluzij na objektu	7.949,52
Elektroinštalacijska dela	767,60
Druga vzdrževalna dela (sprotne popravila, redni in občasni servisi opreme)	8.174,03
Skupaj 2016	24.669,38
Skupaj 2015	24.714,78

Šola je načrtovala vzdrževalna dela v finančnem načrtu za leto 2016 v vrednosti 20.000 €. Odstopanje od načrtovanega je zaradi visokih stroškov popravila žaluzij na objektu.

Povzetek: Priloga obrazložitev realizacije finančnega načrta za leto 2016

4. Tržna dejavnost

Dvojezična srednja šola Lendava izvaja tržno dejavnost: izdaja šolske prostore v najem, zaračunava letno nadomestilo za podeljeno služnostno pravico za sončno fotonapetostno elektrarno in za stalno postajo GNSS .

Analiza celotnih prihodkov in odhodkov iz tržne dejavnosti za leto 2016:

Celotni prihodki tržne dejavnosti	10.922,15 €
Celotni odhodki tržne dejavnosti	9.919,44 €
Presežek prihodkov	1.002,71 €

Ravnateljica: Silvija Hajdinjak Prendl

1.6. Vizija in poslanstvo – Az intézmény víziója és küldetése

Učenje je prvi korak, življenje šele drugi.

SCHILLER

Dvojezična srednja šola Lendava je institucija, ki je trdno vpeta v prostor in njegovo multikulturno tradicijo. Je edinstven primer dvojezične srednje šole, saj se v njej s pomočjo usposobljenega kadra vzgajajo in izobražujejo mladi pripadniki slovenske, madžarske in drugih narodnosti, ki se v dvojezičnem modelu ne učijo le obeh jezikov, temveč tudi strpnosti in sprejemanja drugačnosti ter vključevanja v lokalno in širše okolje. Dvojezičnost je vrednota, ki nam zagotavlja prednost pred drugimi šolami.

Šola temelji na kakovostnem izobraževalnem procesu ter zagotavlja varno in prijazno okolje vsem udeležencem procesa. Prizadevamo si:

- utrjevati zavest o pomenu znanja kot najvišje vrednote,
- razvijati splošne in poklicne kompetence s poudarkom na večjezični zmožnosti dijaka,
- oblikovati vsestranske, funkcionalno pismene in odgovorne osebnosti,
- živeti in širiti vrednote kot so poštenost, prijaznost in doslednost,
- krepiti humanost, strpnost, spoštovanje drugačnosti in socialno občutljivost,
- razvijati kreativnost in inovativnost,
- spodbujati sodelovanje, medsebojno pomoč in timski duh,
- ekološko ozaveščati vse udeležence izobraževanja,
- krepiti sodelovanje v ožjem in širšem ter mednarodnem okolju,
- nuditi učno in svetovalno pomoč šibkejšim dijakom,
- odkrivati nadarjene dijake, jim v sodelovanju s starši in okoljem omogočiti optimalno izobrazbo ter razvijati njihove talente/sposobnosti na intelektualnem, psihomotoričnem in čustvenem področju,
- spodbujati športno aktivnost in promovirati zdrav način življenja.

Tudi v prihodnosti se mora šola razvijati kot center vsestranskega dvojezičnega izobraževanja mladine v regiji. To nalogo bo uspešno izpolnjevala le v sodelovanju in ob podpori države in lokalne skupnosti ter Pomurske madžarske samoupravne narodne skupnosti. Pri tem bo tudi v prihodnje izrednega pomena aktivno sodelovanje šole z lokalnimi podjetji ter drugimi izobraževalnimi institucijami v regiji in širšem okolju.

V interesu obstoja in razvoja ter zlasti kakovostnega izobraževanja bo šola uvajala kakovostne spremembe, novosti, posodabljala izobraževalne programe in model dvojezičnega izobraževanja ter ga nadgrajevala v večjezičnega.

2. POSEBNI DEL - KÜLÖNÖS RÉSZ

2.1. Opisna poročila o izvedbi programov, dejavnosti, projektov – Megvalósított programok, tevékenységek és projektek

Poročila so povzeta po Poročilu o realizaciji LDN za šolsko leto 2015/2016 v primerjavi s tekočim šolskim letom oz. obdobjem od 1.9. do 31.12.2016.

a) Realizacija pouka – Az oktatás megvalósítása

Šola je v celoti realizirala s prilagojenimi predmetniki, učnimi načrti, katalogi znanj ter s standardi in normativi določen obseg vzgojno-izobraževalnega dela. Vzgojno-izobraževalni programi so bili prav tako v celoti realizirani po vsebini. Po posameznih učnih načrtih in katalogih znanj določena učna snov za posamezne predmete (module) je bila, razen v redkih primerih, predelana in primerno utrjena. Ekstremnih odstopanj ni bilo.

Realizacija pouka po oddelkih:

Razred	Program	Št.ur po predm.	Opravljene ure	%
1A	Gimnazija	1805	1822	100,9
1B	Ekonomski tehnik	1386	1402	101,1
1C	Kemijski tehnik	1659	1656	99,8
1D	Strojni tehnik	1697	1690	99,6
1E-gh	Gastronom-hotelir	1531	1502	98,1
1E-trg	Trgovec	1486	1453	97,8
1F-meh	Mehatronik	1586	1573	99,2
1F-peč	Pečar	1321	1303	98,6
1G-et	Ekonomski tehnik (PTI)	1661	1619	97,5
1G-st	Strojni tehnik (PTI)	1566	1467	98,5
1G-tmeh	Tehnik mehatronike (PTI)	1765	1728	97,9
2A	Gimnazija	1910	1924	100,7
2C	Kemijski tehnik	1625	1642	101,0
2E-avt	Avtoserviser	1683	1666	99,0
2E-gh	Gastronom-hotelir	1680	1690	100,6
2E-meh	Mehatronik	1590	1571	98,8
2G-et	Ekonomski tehnik (PTI)	1372	1343	97,9
2G-tmeh	Tehnik mehatronike (PTI)	1504	1440	95,7
3A	Gimnazija	1840	1836	99,8
3C	Ekonomski tehnik	1501	1492	99,4
3D	Strojni tehnik	1504	1520	101,1
3E-avt	Avtoserviser	1315	1294	98,4
3E-gh	Gastronom-hotelir	1318	1288	97,7
3E-inš	Inštalater	1265	1238	97,9

3E-meh	Mehatronik	1307	1299	99,4
3E-trg	Trgovec	1354	1305	96,4
4A	Gimnazija	2427	2360	97,2
4B	Gimnazija	2707	2587	95,6
4C	Ekonomski tehnik	1516	1425	94,4
4D	Strojni tehnik	1798	1689	94,6
	Skupaj	42337	41545	98,5

V šolskem letu 2015/2016 je bilo realiziranih 98,5 % vseh ur.

Realizacij pouka v šolskem letu 2016/2017 do 31.12.2016 je znašala 96,3%.

Pomočnik ravnateljice:
Tibor Tomšič

b) Realizacija praktičnega usposabljanja z delom – A gyakorlati oktatás megvalósítása

Realizacija PUD-a po programih

ZAP. ŠT.	IME PROGRAMA	ŠTEVILO DIJAKOV
1.	Avtoserviser	4
2.	Inštalater strojnih inštalacij	1
3.	Gastronomske in hotelske storitve	18
4.	Mehatronik-operater	14
5.	Trgovec	8
6.	Pečar-polagalec keramičnih oblog	2
7.	Ekonomski tehnik	4
8.	Strojni tehnik	10
9.	PTI Ekonomski tehnik	2
10.	PTI Tehnik mehatronike	5
11.	PTI Strojni tehnik	3
	Skupaj	71

PUD je opravljalo 79 dijakov v 11 programih. PUD je uspešno opravilo 71 dijakov. Osem dijakov PUD-a ni opravilo, vsi ti dijaki so negativno ocenjeni tudi pri drugih predmetih, eden od teh pa se je med šolskim letom izpisal.

Zahtevana je bila 100 % realizacija predpisanih ur po predmetniku, v določenih primerih kot so daljša bolezen ali podobno, se dijaku prilagodi program in v dogovoru z delodajalcem zmanjša število ur.

Realizacija PUD-a po delodajalcih

PUD so dijaki opravljali pri 32 različnih delodajalcih, od tega pri 5 delodajalcih, s katerimi smo sodelovali prvič. 23 delodajalcev je iz Lendave, 8 delodajalcev v okolici Lendave in 1 v Ljutomeru.

Dijake je mentoriralo 47 mentorjev oz. zaposlenih, od tega jih je 17 delo z dijaki opravljalo prvič.

Realizacija praktičnega usposabljanja z delom za programe v Modelu SPI pri posameznih delodajalcih v šolskem letu 2015/2016

Razred in število ur	PROGRAM	Število dijakov	PODJETJE
1.e			
152 ur	Gastr. in hotelske storitve	4	Sava turizem d.d., PE Terme Lendava
	Gastr. in hotelske storitve	1	Vrtec Lendava
	Gastr. in hotelske storitve	1	Kocet d.o.o., Lendava
	Gastr. in hotelske storitve	1	Kavarna Vienna Lendava
	Trgovec	3	Spar Slovenija PE Lendava
	Trgovec	1	Supermarket Mercator Lendava
	Trgovec	1	Jagros d.o.o., Jager Turnišče
1.f			
152 ur	Mehatronik operater	3	Usol d.o.o., Lendava
	Mehatronik operater	1	Daihen Varstroj d.d., Lendava
	Mehatronik operater	2	Virs d.o.o., Lendava
	Mehatronik operater	1	Lek d.d., PE Lendava
	Mehatronik operater	1	Elektromaterial Lendava d.d.
	Mehatronik operater	1	Ferato d.o.o., Lendava
	Pečar polagalec ker. oblog	2	Varis d.d., lendava
2.e			
684 ur	Gastr. in hotelske storitve	1	Sava turizem d.d., PE Terme Lendava
	Gastr. in hotelske storitve	2	Sava turizem d.d., PE Terme 3000 Moravske Toplice
	Gastr. in hotelske storitve	1	Gostilna Lipot Dobrovnik
	Gastr. in hotelske storitve	1	Ribiški dom, Lendava/ Kavarna Vienna
	Mehatronik operater	1	Usol d.o.o., Lendava
	Mehatronik operater	1	Lek d.d., Trimlini
	Avtoserviser	1	Avtoservis Franc Makoter s.p., Ljutomer
3.e			
684 ur	Trgovec	1	Spar Slovenija PE Lendava
	Trgovec	1	Prekmurec d.o.o., Lendava
	Trgovec	1	PS Mercator d.d., Market Črenšovci, Beltinci
	Avtoserviser	1	Avtomehanika Milan Špilak s.p., Turnišče
	Avtoserviser	1	Janez Žnidarič s.p., Lendava
	Avtoserviser	1	Dušan Žižek s.p., Žižki
	Mehatronik operater	2	VIRS d.o.o., Lendava
	Mehatronik operater	1	Elektromaterial Lendava d.d.
	Gastr. in hotelske storitve	4	Sava turizem d.d., PE Terme Lendava
	Gastr. in .hotelske storitve	2	Vrtec Lendava
	Instalater str. .instalacij	1	Varis Lendava d.d.

Realizacija praktičnega usposabljanja z delom za programe SSI Ekonomski in Strojni tehnik ter PTI Ekonomski tehnik, Strojni tehnik in Tehnik mehatronike pri posameznih delodajalcih v šolskem letu 2015/2016

Razred in število ur	PROGRAM	Število dijakov	PODJETJE/USTANOVA
3. c	ekonomski tehnik		
76 ur		1	Dom starejših
		1	Varis d.d.
		1	Okrajno sodišče v Lendavi
		1	Eko Park d.o.o., Lendava
3. d	strojni tehnik		
76 ur		2	Virs d.o.o., Lendava
		1	Carthago d.o.o., Odranci
		3	Daihen Varstroj d.d., Lendava
		1	Oletič GPI d.o.o., Lendava
		1	Lek d.d., Trimlini
		2	KIT d.o.o., Žižki
1. g	Ekonomski tehnik		
76 ur		1	Upravna enota Lendava
		1	Območna obrtna podjetniška zbornica Lendava
1. g	Tehnik mehatronike		
		2	Elektromaterial Lendava d.d.
		1	Lek d.d., Trimlini
		1	Virs d.o.o., Lendava
1.g	Strojni tehnik		
76 ur		2	Artex d.o.o., Lendava
		1	Sava turizem d.d., PE Terme Lendava

V šolskem letu 2016/2017 poteka realizacija PUD-a po zastavljenem načrtu (LDN). Spremenjeno je izvajanje PUD-a v 2. letniku SPI programov: poteka celo leto 2 ali 3 dni tedensko in ne strnjeno v določenem polletju.

Koordinatorica PUD:
Lučka Bačič

c) Realizacija tehniški dni – A technikai napok megvalósítás

Tehniške dneve organiziramo učencem okoliških OŠ. Cilj tega je izboljšati sodelovanje z OŠ in promocija programov šole.

Zap. št.	ŠOLA	Število učencev in razred	Teme	Termin	Sodelujoči
1.	OŠ Črenšovci OŠ Odranci OŠ Turnišče	9. razred, 25 učencev 8. razred, 13 učencev 8. razred, 25 učencev skupaj 63 učencev	Predstavitev izobraževalnih programov Robotika Programiranje, mikrokrmilniki in elektronika 3 D Modeliranje Vernier- Fizika	12.11. 2015	Alenka Lovrenčec Lučka Bačič Alfred Feher Denis Kovač Slavko Režonja Daniel Bernad

2.	DOŠ I Lendava	8. razred 59 učencev	CAD konstruiranje Odrezovanje kovin Varjenje in lotanje Tehnološke meritve	21.1. 2016	Slavko Režonja Miran Bukovec Mario Raduha
3.	DOŠ I Lendava	9. razred 56 učencev	Predstavitve izobraževalnih programov Robotika in mehatronika CNC modeliranje strojnih elementov Fizika- vernier gibanje Mavrična kemija	2.2. 2016	Alenka Lovrenčec Lučka Bačič Slavko Režonja Mario Raduha Daniel Bernad Marija Polanec
4.	OŠ Genterovci OŠ Dobrovnik	6., 7., 8. in 9. razredi 14 učencev	Predstavitve izobraževalnih programov Robotika in mehatronika CNC modeliranje strojnih elementov Mavrična kemija FIZ - Vernier gibanje	23.12. 2016	Alenka Lovrenčec Lučka Bačič Slavko Režonja Mario Raduha Marija Polanec Daniel Bernad
5.	OŠ Beltinci	8. razred 75 učencev	CNC in strojna obdelava kovin Varjenje Robotika Modeliranje Kemijski poizkusi	25.5. 2016	Mario Raduha Miran Bukovec Blaž Sobočan Slavko Režonja Marija Polanec
	Skupaj	267 učencev			

V šolskem letu 2016/2017 poteka izvajanje tehniških dni po zastavljenem načrtu (LDN).

Koordinatorica PUD:
Lučka Bačič

d) Realizacija izobraževanja odraslih – A felnőttképzés megvalósítása

Na DSŠ Lendava smo tudi v šolskem letu 2015/2016 izvajali izobraževanje odraslih v programih za pridobitev izobrazbe. Naš namen je povezati področje izobraževanja odraslih z gospodarstvom in se s pestro ponudbo programov in hitrim odzivom na potrebe delodajalcev ter s prilagajanjem oblik in metod dela učinkovito vključiti v proces usposabljanja kakovostne delovne sile, ki bo konkurenčna na trgu dela.

V šolskem letu 2015/2016 smo imeli razpisane sledeče izobraževalne programe za izobraževanje odraslih:

- Gastronomske in hotelske storitve
- Avtoserviser
- Pečar-polagalec keramičnih oblog
- Trgovec
- Oblikovalec kovin - orodjar
- Inštalater strojnih inštalacij
- Mehatronik operater
- Ekonomski tehnik
- Strojni tehnik
- Kemijski tehnik
- Ekonomski tehnik PTI

- Strojni tehnik PTI
- Tehnik mehatronike PTI
- Gimnazija

Vpis v izobraževalne programe je potekal meseca septembra, možen pa je bil tudi med letom. V izobraževalne programe so se vpisali štirje kandidati, in sicer:

- 1 kandidat v program Tehnik mehatronike PTI
- 1 kandidat v program Avtoserviser
- 1 kandidat v program Ekonomski tehnik
- 1 kandidat v program Kemijski tehnik

V skladu z osebnim izobraževalnim načrtom je bila za kandidate organizirana individualno oblika izobraževanja na DSŠ Lendava, praktično usposabljanje z delom pa je bilo izvedeno pri delodajalcih, ki so si jih izbrali kandidati sami.

V šolskem letu 2016/2017 sta v izobraževanje odraslih vpisana 2 kandidata: 1 v program Ekonomski tehnik in 1 v program Kemijski tehnik. Dva kandidata pa nista vpisana, opravljata zgolj izpite: en kandidat v programu Avtoserviser in en kandidat v programu Kemijski tehnik.

Koordinatorica IO:
Silvija Kolarič

e) Poročilo o izvedbi fakultativnega pouka v šol. letu 2015/2016 – Beszámoló a fakultatív magyar nyelvi órák kivitelezéséről

V šolskem letu 2015/2016 je fakultativni pouk madžarščine obiskovalo 18 dijakov iz naslednjih srednjih šol: Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer (5 dijakov), Srednja zdravstvena šola Murska Sobota (8 dijakov), Biotehniška šola Rakičan (1 dijak), Gimnazija Murska Sobota (4 dijaki).

Od teh je ocene in potrdilo o obiskovanju fakultativnega pouka dobilo 16 dijakov, dve dijakinji pa potrdila nista dobili zaradi nerednega obiskovanja pouka.

Pouk je potekal v treh skupinah po dve uri tedensko:

- ob sredah na Gimnaziji Murska Sobota (Sibila Sabo),
- ob petkih v dveh skupinah na Dvojezični srednji šoli Lendava za dijake 1. in 2. letnikov ter 3. in 4. letnikov iz Gimnazije Franca Miklošiča Ljutomer, Biotehniške šole Rakičan ter Srednje zdravstvene šole Murska Sobota (Anna Dancs in Sibila Sabo).

V šolskem letu 2016/2017 poteka fakultativni pouk v 3 skupinah: ob torkih na Ekonomski srednji šoli Murska Sobota v 1 skupini in ob petkih na DSŠ – KKI v 2 skupinah; skupaj 22 dijakov.

Izvajalki FP MAD:
Sibila Sabo in Anna Dancs

f) Kronika dogodkov v šolskem letu 2015/2016 – A 2015/2016-os tanév eseménynaplója

Na šoli so potekale različne dejavnosti dijakov, ki jih je organizirala šola. Učitelji na šoli so bili mentorji dejavnosti, pri tem pa je šola sodelovala tudi z zunanjimi institucijami. Dejavnosti so potekale po

načrtovanih programih dela. Dijaki so se aktivno vključevali v izvedbo projektov, veliko dijakov je sodelovalo na različnih regijskih, državnih in mednarodnih tekmovanjih. Dijaki so se vključevali še v raziskovalne tabore. Dejavnost je bila tudi dijaška skupnost.

Datum Dátum	Naslov aktivnosti A tevékenység megnevezése	Izvajalec, mentor Kivitelező, mentor	Opis dejavnosti A tevékenység leírása
4.9.2015	Sprejem prvošolcev v šolsko skupnost	Razredniki in dijaki 2. letnikov	Dijaki 1. letnikov so bili s kratko slovesnostjo in zabavnimi igrami sprejeti v šolsko skupnost.
7.9.2015	Delavnice Popotniška fotografija	Socialna akademija	7. septembra so se trije dijaki udeležili delavnice z naslovom Popotniška fotografija, ki jo je organizirala Socialna akademija v prostorih Dijaškega doma Murska Sobota.
8.9.2015	8.september - dan pismenosti - Az írásbeliség napja	Šolska knjižnica, Društvo zbirateljev Lindva, Mestna knjižnica Lendava	Šolska knjižnica DSŠ Lendava je v sodelovanju s profesorji, dijaki, Društvom zbirateljev Lindva-Lendava in z Mestno knjižnico Lendava pripravila priložnostno razstavo z naslovom 8. september - dan pismenosti v avli naše šole. 8. septembra je tudi uradni začetek nacionalnega projekta Mestne knjižnice Lendava in naše šolske knjižnice z naslovom Rastem s knjigo SŠ 2015. Za popestritev k razstavi smo pripravili tri delavnice, tj. kaligrafija ali lepopis, pisanje s tehnično pisavo in pisanje s klasičnim pisalnim strojem.
11.9.2015	Obisk sejma MOS v Celju	Brigita Laj, Nives Kuihar	V petek, 11. 9. 2015, smo obiskali 48. Mednarodni sejem obrti in podjetnosti v Celju, udeležili so se ga dijaki 1. e (trgovci), 1. b, 3. c in 4. c (ekonomski tehniki) in 1. g (ekonomski tehniki, program PTI). Na sejmu smo si ogledali domače in tuje razstavljalce. Tako smo dobili vpogled v svet podjetništva in obrti. Ogled je vsekakor pripomogel k razširitvi našega strokovnega znanja in pridobitvi določenih izkušenj.
15.9.2015	HÓDOLAT PICASSÓNAK CÍMŰ KIÁLLÍTÁS RAZSTAVA »HOMMAGE À PICASSO«	Dancs Anna	Iskolánk harmadikos gimnazistái 2015. 9. 15-én, a negyedikesek 22-én a Lendvai Galéria Múzeumban megtekintették a „Hommage à Picasso” (Hódolat Picassónak) című kiállítást, melynek során betekintést kaphattak a 20. század egyik legjelentősebb művészeinek különböző alkotói korszakaiba. Pablo Picasso 42 eredeti művét (rézkarc, foltmarás, litográfia, fametszet, linóleummetszet) és a 20. század világhírű művészeinek (Victor Vasarely, Joan Miró, Andy Warhol stb.) 71 eredeti, 1972 és 1975 között keletkezett grafikáját tekintették meg. Az alkotók dr. Wieland, osztrák művészettörténész és kritikus ösztönzésére ezzel tisztelegtek Picasso 90. születésnapja kapcsán a képzőművészet óriása előtt. Dijaki 3. a-razreda so si v torek, 15. 9. 2015, dijaki 4. a- in 4. b-razreda pa 22. septembra 2015, v Galeriji Muzej Lendava ogledali razstavo »Hommage à Picasso«. Razstava je bila izjemna priložnost za vpogled v različna Picassova

			umetniška obdobja in v likovno umetnost 20. stoletja. Razstava »Hommage à Picasso« prikazuje 42 originalnih grafičnih del (jedkanice, akvatinte, litografije, lesoreze in linoreze) Pabla Picassa in 71 originalnih grafičnih del svetovno priznanih umetnikov (Joan Miró, Andy Warhol, Victor Vasarel ...) 20. stoletja. Umetniki so med letoma 1972 in 1975 ustvarjali na iniciativo avstrijskega umetnostnega zgodovinarja in kritika dr. Wielanda Schmieda ob 90-letnici velikana likovne umetnosti.
23.9.2015	Projektni dan Ločil bom peno od valov	Lijana Hanc Krapeč	Vzpodbuda za organizacijo in izvedbo projektnega dne je bil roman F. Lainščka Ločil bom peno od valov, ki je bil izbran za maturitetni sklop. Projektni dan so izvedli učitelji slovenščine, madžarščine, kemije, biologije, fizike, zgodovine in umetnosti. Projektni dan so dokumentirali člani filmskega in fotografskega krožka z mentorji. Sodelovali so dijaki 3. a-, 4. a- in 4. b- razreda, ki so si ogledali beltinski grad in v njem lekarniški muzej, cerkev sv. Ladislava, rakičanski grad s kobilarno, na Otoku ljubezni v Ižakovcih pa so se srečali s pisateljem F. Lainščkom; v skupinah so raziskovali floro in favno obrežja reke Mure, slikali in pisali različna besedila.
23.9.2015	Evropski dan jezikov	Sandra Vida, Mojca Ficko	V sklopu dneva jezikov (26. 9. 2015) sva s prispevki dijakov sodelovali na natečaju Slovenskega društva učiteljev angleškega jezika. Dijaki so ustvarjali zgodbe iz različnih literarnih virov, ki so jih našli v šolski knjižnici. Vse zgodbe, ki so na to temo nastale na naši šoli, pa bomo izdali tudi v šolski elektronski publikaciji.
24.9.2015	Šolsko tekmovanje iz znanja logike (in lingvistike)	Aktiv učiteljev matematike	V četrtek, 24. 9. 2015, je aktiv učiteljev matematike organiziral in izvedel šolsko tekmovanje iz znanja logike (in lingvistike). Sodelovalo je 28 dijakov, od tega jih je 12 prejelo bronasto priznanje. Na državno tekmovanje v Ljubljani, ki bo 7. 11. 2015, so se uvrstili: Róbert Požonec iz 1. a (mentorica Simona Šamu), Tilen Farkaš iz 2. a (mentorica Sandra Sabo), Attila Bogdan iz 3. a (mentorica Simona Šamu), Rebeka Bernard iz 4. a (mentorica Helena Antolin Tibaut), Álmos Kovač iz 4. a (mentorica Helena Antolin Tibaut).
26.9.2015	Tekmovanje AVIO	IB-Caddy / Mario Raduha	26.9.2015 smo se z dijaki 3. d- in 4.d-razreda udeležili tekmovanja AVIO. Dijaki so morali načrtovati in izdelati letala iz papirja. Samo tekmovanje je potekalo zelo profesionalno, saj je žirija bila sestavljena iz treh profesionalnih konstrukterjev z licenco. Ocenili so načrt, načrt s primerjavo z realnim letalom in na koncu še preizkus letenja. Zmagala je ekipa iz Ljubljanje.
27.9.2015	Medkulturna komunikacija v Karpatski kotlini	Elizabeta Tóth, Sibila Sabo	2015. szeptember 27-e és október 3-a között a Lendvai Kétnyelvű Középiskola volt a házigazdája a Kultúrák Közötti Kommunikáció a Kárpát-

			medencében című nemzetközi projektnek, amelyben négy diák (Vegi Noémi – 1. a, Tkalec Maja – 1. b, Ivanec Denis – 1. f, Nagy Peter – 3. d) és két tanár (Tóth Elizabeta, Sabo Sibila) vett részt. Dvojezična srednja šola Lendava je bila v času od 27. septembra do 3. oktobra 2015 gostiteljica Mednarodnega razreda v okviru projekta Medkulturna komunikacija v Karpatski kotlini. V projektu so sodelovali štirje dijaki (Vegi Noémi – 1.a, Tkalec Maja – 1.b, Ivanec Denis – 1.f, Nagy Peter – 3.d) ter profesorici Elizabeta Tóth in Sibila Sabo.
29.9.2015	DSŠ Lendava je dobila v dar transilvanska vrata	Hermína László, prof. in mag. Gabriela Zver	Ob prisotnosti vseh sodelujočih šol iz Karpatske kotline, ki že leta sodelujejo v skupnem projektu, smo od šole Mika Székelya iz Sepsiszentgyörgya 29. 9. 2015 prejeli posebno darilo: transilvanska vrata, ki bodo za vedno krasila naše dvorišče. Pred kratkim kulturnim programom so zbrane pozdravili in nagovorili: ravnateljica Dvojezične srednje šole Lendava Silvija Hajdinjak Prendl, namestnik ravnateljice šole Mika Székelya iz Sepsiszentgyörgya Miklós Kubánda ter v imenu predsednika Pomurske madžarske samoupravné narodnostne skupnosti Ferenc Horváth Sibila Sabo. V kulturnem programu so poleg dijakov Dvojezične srednje šole Lendava nastopili še dijaki iz Sepsiszentgyörgya in Beregszásza. Na vratih naše šole piše: NA SVETU SMO ZATO, DA BI BILI V NJEM NEKJE DOMA. Prireditve se je končala s simbolično gesto: prisotni so z dvignjenima rokama v paru in v gosjem redu poustvarili poleg podarjenih še živa vrata, skozi katera so se sprehodili tako dijaki kot profesorji in gostje.
1.10.2015	Obisk dijakov iz Ekonomske šole Novo mesto	DSŠ Lendava	V četrtek, 1. 10. 2015, nas je obiskalo 45 dijakov in učiteljev z Ekonomske šole Novo mesto. Najprej so si ogledali predstavitev DSŠ Lendava, nato pa so bili prisotni pri pouku. Gostili so jih Anna Dancs, Laura Horvat, Tibor Tomšič in Helena Antolin Tibaut.
6.10.2015	Ogled razstave	Aktiv ekonomistov	V času od 6. do 9. oktobra 2015 so dijaki programa Ekonomski tehnik in Ekonomski tehnik PTI obiskali poslovalnico Nove Ljubljanske banke in si ogledali razstavo vrednostnih papirjev z naslovom »Delnice in obveznice – usoda kapitala«. V okviru le-te so bili predstavljene delnice in obveznice iz časa Avstro-Ogrske, Kraljevine SHS in potem vse do časa osamosvojitve bivših jugoslovanskih republik. Na zanimiv način sta nam razstavo približala vodja poslovalnice mag. Kornelija Baša

			in predsednik Društva zbirateljev Pomurja Lindva Franc Koren.
8.10.2015	Magyarországi tanulmányi kirándulás	Dancs Anna	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola I. a, b, c és d osztályának diákjai és osztályfőnökeik (Šamu Simona, Tóth Elizabeta, Sabo Sandra és Kovač Denis) 2015. október 8-án és 9-én tanulmányi kiránduláson vettek részt, melynek során Bugacpuszta, Kiskőrös, Kalocsa, Bács, Ópusztaszer, Szeged és Mohács nevezetességeivel ismerkedtek. A kirándulást Dancs Anna magyartanár szervezte és vezette.
9.10.2015	Podelitev priznanja literarnega natečaja Nikoli več vojne	mag. Gabriela Zver	Ustanova dr. Šiftarjeva fundacija in Zavod RS za šolstvo Območna enota Murska Sobota sta razpisala v šol. letu 2015/16 natečaj Nikoli več vojne za učence osnovnih in srednjih šol. Na razpis sva z dijakinjo Leo Žižek poslali njeno razmišljanje o vojni moriji. Med 11 srednješolskimi spisi dijakov različnih šol Pomurja so izbrali in s priznanjem nagradili prav spis Lee Žižek in še ene dijakinje druge šole. Slavnostni govornik na podelitvi je bil Tone Partljič.
10.10.2015	Miškov pohod	Učitelji ŠVZ	Tudi to leto smo se udeležili tradicionalnega Miškovega pohoda. Pot od rojstne hiše Miška Kranjca do razglednega stolpa Vinarium smo z dijaki 1. e- in f-razreda ter 2.letnikov prehodili v dobrih treh urah.
12.10.2015	Športni dan	Aktiv ŠVZ	Športni dan je bil organiziran v obliki delavnic iz aerobike za dijakinje šole, V skupini je bilo 32 dijakinj. V skupini za lokostrelstvo in strelstvo je bilo po 25 dijakov ali dijakinj, ki so se pri izvedbi dejavnosti po uri in pol med seboj zamenjali. Vsi ostali dijaki so bili na pohodu po Lendavskih goricah. Pri novem stolpu je bila postavljena okrepčilna postojanka.
13.10.2015	Iskanje zgodovinske resnice	Tibor Tomšič	V okviru projektne dneva "Iskanje zgodovinske resnice" in ur KIZ smo obiskali Univerzitetno knjižnico v Mariboru in Pokrajinski arhiv Maribor.
13.10.2015	Lendava-moje mesto	mag. Bernadetta Horváth	V okviru projekta smo si z dijaki prvih letnikov ogledali lendavski grad, kjer nam je kustos predstavil zanimivosti iz zgodovine Lendave. Sledil je ogled Muzeja meščanstva, nato pa še sprehod po mestu ter ogled glavnih znamenitosti. Na šoli so dijaki rešili učni list ter naučeno ubesedili s kreativnim pisanjem na dano temo.
13.10.2015	Zdravstvena vzgoja	Simona Oletič	Dijaki 2. letnika gimnazije in strokovnega programa Kemijski tehnik so imeli v okviru OIV in ID delavnice s področja zdravstvene vzgoje, s poudarkom na prvi pomoči.
13.10.2015	Simbioza - računalniška pismenost	Nataša Prendl in dijaki 3. letnika Gimnazije	Dijaki 3. a-razreda so izvedli delavnice računalniške pismenosti in uporabe pametnega telefona za člane Društva upokojencev Lendava v okviru vseslovenskega medgeneracijskega projekta Simbioza.

13.10.2015	1.Projektni teden dejavnosti STR	Aktiv STR	1. projektni teden dejavnosti 2015/16 V torek in sredo , 13. in 14. 10. 2015, so dijaki 1. f in 2. e (AVT) v sklopu projektnega tedna izdelali »izdelek«, ki se navezuje na njihov bodoči poklic ter o izdelavi izdelka zapisali dnevnik. Mentorji pri izdelavi izdelka in pisanju dnevnika so bili Franc Šandor, Mario Raduha, Mihela Baumgartner, Lijana Hanc Krapec in Anna Dancs. V torek, 13. 10. 2015 so dijaki 1.d, 2.e (MEH) v sklopu projektnega tedna imeli projektni dan z naslovom »Geometrija v praksi«. Spoznali so praktično načrtovanje geometrijskih konstrukcij. Dejavnost je potekala pod vodstvom Slavka Režonje in Daniela Bernarda. V torek, 13. 10. 2015 so dijaki 3. d, 4. d, 1. g, 2. g, 3. e v sklopu projektnega tedna izdelali »Raziskovalno nalogo« o alternativnih virih energije. Mentorji pri izdelavi raziskovalne naloge so bili Miran Bukovec, Denis Kovač, Štefan Kardoš in Sibila Sabo. V sredo, 14. 10. 2015 so dijaki 1. f, 2.e (AVT) v sklopu projektnega tedna imeli projektni dan z naslovom »Geometrija v praksi«. Spoznali so praktično načrtovanje geometrijskih konstrukcij. Dejavnost je potekala pod vodstvom Slavka Režonje v sodelovanju z Danielom Bernardom in Mihelo Baumgartner. V sredo, 14. 10. 2015 so dijaki 3. d, 4. d, 1. g, 2. g, 3. e v sklopu projektnega tedna izdelali pisni izdelek in pripravili predstavitev Raziskovalne naloge o alternativnih virih energije. Mentorji so bili Miran Bukovec, Denis Kovač, Štefan Kardoš in Sibila Sabo.
14.10.2015	Humans of DSŠL	Sandra Vida	V okviru urejanja bralnega kotička in spodbujanja branja na šoli smo z dijaki 1. a izvedli anketo med dijaki in jo razstavili v bralnem kotičku. Razstava se po vzoru Humans of NY imenuje Humans of DSŠL.
14.10.2015	Side Effects	Aleksandra Horvat in Nataša Prendl	Dijaki 2. c-razreda so s pomočjo filma spoznali in diskutirali o depresiji kot glavni bolezni sodobnega časa in o stranskih učinkih antidepresivov.
14.10.2015	Posluh	Društvo Indijanez	Trije člani mladinskega društva Indijanez so dijakom 1. c-razreda predstavili svojo življenjsko izkušnjo in kako so se kot mladi z manj priložnostmi vseeno soočili in premagali težave, kot so alkoholizem, istospolna usmerjenost in invalidnost.
14.10.2015	Varna uporaba interneta	DSŠL	Dijaki 2. c-, 1. e- in 1. f-razreda so s pomočjo filmske vzgoje spoznali pasti interneta in se pogovarjali o njegovi varni uporabi.
14.10.2015	Reci odvisnosti ne	Arpad Žoldoš	Bivši odvisnik Arpad Žoldoš je z dijaki 2. c-razreda delil svojo življenjsko zgodbo.

14.10.2015	Simbioza Giba	Nataša Prendl in dijaki 3. letnika Gimnazije	Dijaki 3. a-razreda so povabili svoje dedke in babice k uram športne vzgoje in se skupaj razgibali.
14.10.2015	Spoznavam svoj poklic-projektne teden	Aktiv ekonomistov	Dijaki programa Ekonomski tehnik in Ekonomski tehnik PTI so 13. in 14. oktobra 2015 poglobljali in širili znanje o pomembnosti svojega poklica. V okviru projektne dne so sestavili prošnjo za službo, za počitniško delo in za praktično usposabljanje z delom. Oblikovali so tudi poročilo o ogledu lokalnega podjetja in turistični znamenitosti Lendave ter poslovno idejo na to temo. Spoznali so tudi pripravo poročila za zaključni izdelek pri poklicni maturi in sestavine poslovnega načrta. Za popestritev aktivnosti so spoznali vlogo Zavoda za zaposlovanje Republike Slovenije v Lendavi. Obiskali so tudi proizvodno podjetje Elektromaterial d. d. in razgledni stolp Vinarium, ki velja trenutno za zelo privlačno turistično destinacijo v našem kraju. Dijaki programa Trgovec pa so oblikovali prošnjo in dnevnik za praktično usposabljanje z delom. V sklopu svojega poklica so si ogledali prodajalni Spar in Hungarikum v Lendavi. Ob tem so spoznali organiziranost prodajaln, dejavnosti in opravila v trgovini ter pomembnost vloge trgovca pri zadovoljevanju potreb kupcev.
15.10.2015	Budapesti tanulmányi kirándulás	Dancs Anna	2015. október 15-én és 16-án iskolánk diákjai (3. a, 3. c, 3. d, 1. g), valamint osztályfőnökeik (Pavošević Žoldoš Natalija, Bernad Daniel és Tomšič Tibor) Budapest és Gödöllő nevezetességeivel ismerkedtek. A tanulmányi kirándulást Dancs Anna magyartanár szervezte és vezette.
15.10.2015	Branje je lahko zabavno	Sandra Vida	Z dijaki 2. a smo v bralnem kotičku prebirali angleške knjige.
15.10.2015	Film Factory	Film Factory	Člani filmskega društva Film Factory so dijakom 1. in 2. letnikov na praktičen način pokazali produkcijo filma.
15.10.2015	Toksikologija	Nataša Prendl, Renata Halász, Zorka Gergar, Natalija P. Žoldoš	Inovacijski projekt v 1. a-razredu. Povezava kemija-angleščina in kemija-nemščina.
15.10.2015	Vegova pot	Aktiv učitelj matematike	V četrtek, 15. 10. 2015, je Aktiv učitelj matematike prvič organiziral in skupaj z dijaki zaključnih letnikov (4. a, 4. b, 4. c in 4. d) izvedel projektne dan Vegova pot. Rdeča nit tega dne je bil Jurij Vega - največji slovenski matematik. Dijaki so prehodili Vegovo pot od Dolskega pri Ljubljani do Zagorice. Ob prihodu na Dolsko nas je pričakal g. Željko Savič (LAS Srce Slovenije), ki nam je na kratko predstavil pot, ogledali smo si še kratek film o Juriju Vegi. Žal zaradi dežja nismo mogli prehoditi celotne poti, sprehodili smo se le do prve table na tej poti (vseh tabel je osem), kjer smo si potem ogledali cerkev sv. Helene in muzej. Z avtobusom smo se odpeljali v Zagorico, kjer smo si ogledali rojstno hišo Jurija Vege, nato je

			sledilo kosilo v Vegovem hramu. Po kosilu smo obiskali Vače, kjer nam je Družinsko gledališče Kolenc predstavilo GEOSS (Geometrijsko središče Slovenije). Sledila je vožnja do Moravč, kjer smo si ogledali doprsni spomenik Jurija Vege in cerkev sv. Martina. Na poti domov so dijaki na avtobusu izpolnili delovne liste, ki bi jih sicer v primeru lepega vremena izpolnjevali med potjo iz Dolskega do Zagorice.
16.10.2015	Inovacijski projekt - Čustva	Silvija Kolarič, Sandra Vida, mag. Bernadetta Horváth	V petek, 16. oktobra 2015, so dijaki 2. a-oddelka v okviru inovacijskega projekta pri psihologiji spoznali opredelitev čustev, njihove funkcije, vidike čustvovanja ter kriterije čustvene zrelosti. Pridobljena znanja so nadgradili pri angleščini in nemščini.
16.10.2015	Lendava - moje mesto	mag. Bernadetta Horváth	V okviru projekta smo si z dijaki prvih letnikov ogledali lendavski grad, kjer nam je kustos predstavil zanimivosti iz zgodovine Lendave. Sledil je ogled Muzeja meščanstva, nato pa še sprehod po mestu ter ogled glavnih znamenitosti. Na šoli so dijaki rešili učni list ter naučeno ubesedili s kreativnim pisanjem na dano temo.
16.10.2015	Šolsko tekmovanje iz znanja o sladkorni bolezni	Ildikó Kovač	16.10.2015 je na DSŠ Lendava potekalo šolsko tekmovanje iz znanja o sladkorni bolezni. Tekmovanja se je udeležilo 14 tekmovalcev. Trije dijaki so dosegli bronasto priznanje: Zala Puklavec in Anja Ftičar iz 1.a ter Nika Tompa iz 4.b.
19.10.2015	Športna tekmovanja	Aktiv športne vzgoje	Z dijaki smo se udeležili mednarodnega športnega srečanja dijakov treh mest (Zalaegerszega, Varaždina in Lendave), tekmovali so v atletiki in košarki. Skupaj je sodelovalo 23 dijakov in dijakinj. V košarki smo odigrali dve srečanji in obe izgubili, v atletiki pa smo tekmovali v sledečih panogah: met krogle (M + Ž), teku na 800 m (M + Ž) in skoku v daljino z zaletom (M + Ž).
20.10.2015	Mednarodni projekt Mindfulness (Erazmus +)	Mária Gaál, Ildikó Kovač, Silvija Kolarič, mag. Gabriela Zver	Profesorice Dvojezične srednje šole Lendava smo se udeležile strokovnega spopolnjevanja in priprave prijave mednarodnega projekta na razpis Erazmus +, K1 na Nizozemskem (20.-27. okt. 2015) Poleg nas bodo v programu Mindfulness sodelovale: še ena srednja šola (SŠFKZ Ljubljana) in dve osnovni šoli (OŠ Dornberk in OŠ Trnovo Ljubljana). Glavna koordinatorica projekta v Sloveniji je Darja Kramar, druge koordinatorice pa so profesorice: Petra Gabriel, dr. Alenka Gorjan ter mag. Gabriela Zver. Med strokovnim spopolnjevanjem smo profesorice spoznale 4 šole (Montessori College Arnhem, Bienenweg - Montessori Arnhem, Comenius College Hilversum in IPS Hilversum), s katerimi nameravamo sodelovati v mednarodnem projektu, pridružili pa se bosta še dve angleški šoli. Tako smo v času obiska in delovnega srečanja spoznale nizozemski šolski

			sistem ter pedagoške pristope, ki smo jih lahko primerjale z našimi. Poleg ogledov šol smo veliko časa posvetili zastavljanju ciljev in pričakovanj novega mednarodnega projekta ter zapisu ključnih dogovorov in informacij, ki se jih bomo držali pri prijavi v letu 2016. Vso gradivo smo potem delili s šolami soudeleženkami v Google Drivu, kjer nastajajo skupni dokumenti. Poročilo za kolektiv DSŠ Lendava je pripravljeno: v slikah in besedi (Power Point predstavitev). Možnost spopolnjevanja in povabilo k novemu mednarodnemu projektu smo si profesorice prislužile na podlagi zelo uspešnih sodelovanj v Slovenskih učnih krogih/Global Teenager Project 2012–2014 (M. Gaál, I. Kovač, G. Zver) in Children's Rights 2015 (M. Gaál, I. Kovač, G. Zver, S. Vida).
21.10.2015	Keszthelyi diákok Lendván	Dancs Anna	2015. október 21-én fogadtuk a Keszthelyi Szakképző Iskola diákjait és tanárait. Iskolánk bemutatása után Lendva nevezetességeivel ismerkedtek. Ezt követően egy ünnepi műsor keretében közösen emlékeztünk meg az 1956. október 23-ai eseményekről, és így is támogattuk a Rákóczi Szövetség kezdeményezését, melynek keretében magyarországi diákok határon túli iskolákba látogathatnak. A vendégeket Dancs Anna fogadta.
21.10.2015	Iskolalátogatás: Munkácsy Mihály Gimnázium, Kaposvár (Magyarország)	Horvat Aleksandra	2015. október 21-én iskolánkba látogattak a kaposvári Munkácsy Mihály Gimnázium tanárai és diákjai. A vendégeknek - Silvija Hajdinjak Prendl igazgatónő köszöntése után - Horvat Aleksandra magyartanár mutatta be az iskolát. Az intézmény megtekintése után Horváth Bernadetta történelemtanár vezetésével városnézés következett.
21.10.2015	Szúnyogh Sándor fogalmazási verseny	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	2015. október 21-én a Lendvai Kétnyelvű Középiskola 16 diákja részt vett a Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet által szervezett Szúnyogh Sándor fogalmazási versenyen, amelynek az 1. sz. Lendvai Kétnyelvű Általános Iskola adott otthont. Eredményhirdetésre 2016. január 8-án került sor. A díjazottak korosztályonként: I-II. osztály 1. helyezett: Meszelics Júlia 2. helyezett: Somi Miša 3. helyezett: Vegi Noémi Szúnyogh Sándor-díj: Horvat Lara III-IV. osztály Különdíj: Pál Péter
26.10.2015	Magyar bérletes előadás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola bérlettulajdonosai 2015. október 26-án a Lendvai Színház- és Hangversenyteremben megtekintették a Hair című musicalt.
3.11.2015	Poskusni izpiti nemške jezikovne diplome DSD II in	Koordinator projekta dr. R.	3. novembra 5., 6. in 7. učno uro smo na naši šoli drugič izvedli pilotne izpite za nemško jezikovno diplomo DSD II. 3 dijaki tretjega letnika gimnazije

	otvoritev razstave ob 25-letnici združene NemčijeD	Zühlke in učiteljice nemščine	so pripravili prezentacije izbranih tem in s svojega vidika predstavili temo, posredovano s strani izpitne komisije. Prisotni so bili dijaki 4. letnika, ki v tem šolskem letu opravljajo omenjeni izpit. Ob tej priložnosti je po opravljenih izpitih dr. R. Zühlke odprl razstavo ob 25-letnici združene Nemčije, za katero je eksponate šoli posredovalo nemško veleposlaništvo v Ljubljani. Ob tej priložnosti je dr. Zühlke kot "pričevalec" navedel nekaj dejstev iz burnega obdobja 90-ih let v Evropi ter opisal osebno doživljanje in usode ljudi oz. "naroda" v tem prelomnem času.
5.11.2015	Judo	Attila Horváth	Naši judoisti so na državnem prvenstvu v Kopru kar dvakrat stopili na zmagovalni oder. Mihael Zver se je v kategoriji do 50 kg veselil zlata kolajni, Aljaž Farkaš pa v kategoriji do 55 kg bronasti. V kategoriji do 66 kg je dobro nastopil tudi Tilen Farkaš, a je žal odločilno borbo za tretje mesto izgubil in bil 5. Za šolo sta nastopila še Manuel in Marcel Lešnjak Čizmašija, a tokrat z manj uspeha.
7.11.2015	Državno tekmovanje iz logike in lingvistike	ZOTKS	Državnega tekmovanja iz logike in lingvistike, ki je bilo v Ljubljani, so se udeležili: Róbert Požonec iz 1. a (mentorica Simona Šamu), Tilen Farkaš iz 2. a (mentorica Sandra Sabo), Attila Bogdan iz 3. a (mentorica Simona Šamu), Rebeka Bernard iz 4. a (mentorica Helena Antolin Tibaut).
11.11.2015	Színházlátogatás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	2015. november 11-én a magyart anyanyelvi szinten tanuló diákok a Teatrísták előadásában megtekintették a Töredék Hamlethez című előadást. A kaposvári színtársulat darabjában diákunk, Pál Péter is szerepelt.
11.11.2015	Podjetniški izzivi za mlade	Katarina Ferenc, Nives Kuhar, Brigita Laj	Dijaki 3. letnika izobraževalnih programov Ekonomski in Strojni tehnik ter 1. letnika programa Ekonomski tehnik PTI so se vključili v projekt Pomurskega tehnološkega parka iz Murske Sobote pod nazivom Podjetniški izzivi. V okviru tega je ena skupina dijakov 11. novembra 2015 obiskala Terme Lendava, druga skupina pa se je odpeljala na ogled martinovanja v Ljutomer. V okviru projekta mora prva skupina izdelati orientacijski zemljevid za Terme Lendava. Cilj njihovega obiska je bil, da bi od vodstva Term in od animatorja izvedeli čim več koristnih informacij o tem, kako se gostje orientirajo v hotelu in v samem mestu. V ta namen so dijaki izdelali anonimni vprašalnik, da bi bili cilji raziskave čim bolj verodostojni. Ogledali so si tudi bazene, fitnes, restavracijo in druge dele hotelskega kompleksa. Druga skupina pa mora pripraviti dogodek: martinovanje za Lokalno turistično organizacijo Prlekija Ljutomer.
12.11.2015	Tehnični dan	Učitelji in dijaki	Tehnični dan smo organizirali za 63 učencev 8. in 9. razredov OŠ Črenšovci, OŠ Odranci ter OŠ Turnišče. Naši učitelji in dijaki so učencem in njihovim spremljevalcem na štirih delovnih

			točkah prikazali zanimive teme s področja elektronike, mehatronike, 3D-modeliranja in fizike.
14.11.2015	Pohod proti zasvojenosti	Aktiv ŠVZ	Pohoda proti zasvojenosti so se udeležili vsi razredi razen drugih letnikov in 1. e- in f-razreda. Pohod je bil organiziran v sodelovanju s policijo in Planinskim društvom Lendava in je potekal po Lendavskih goricah. Pohoda so se udeležili tudi predstavniki društva upokojencev in 3. a-razreda v sklopu projekta Simbioza gibanja.
17.11.2015	"Življenje v dveh in eni Nemčiji" (predavanje ob slikovnem in zvočnem gradivu); Mednarodna debata mladih (predstavitev projekta)	Zorka Gergar, Grega Ferenc	V okviru programa sodelovanja z DOŠ I Lendava smo na naši šoli pripravili predavanje in prezentacijo na naslovno temo. Dogodku je prisostvovalo 21 učencev DOŠ I Lendava, ki so vključeni v projekt DSD I oz. se učijo nemščino kot izbirni jezik. Časovni potek srečanja: 1. Ogled razstave "25 let združene Nemčije" 2. Predstavitev življenja v obeh delih - predvsem pa vzhodnem - Nemčije po razdelitvi države in postavitvi berlinskega zidu 3. Spremembe v tem delu Evrope po padcu zidu in združitvi obeh delov v eno državo 4. Poznavanje dežele ciljnega jezika v današnjem času (v obliki ugibanj in kviz tekmovanja), klišejev in posebnosti 5. Predstavitev projekta "Jugend debattiert international" in izkušnje udeleženca neuradnega svetovnega prvenstva v debatiranju v nemščini v Rigi, našega dijaka Grege Ferenca
18.11.2015	Magyar történelmi vetélkedő	MNMI	Az idei történelmi vetélkedőn öt csapat vett részt. Az első helyet a Sooš Péter, Bogdan Attila és Feher Mátyás alkotta csapat szerezte meg, Horvat Lara, Somi Miša és Vegi Noémi másodikkak lettek. A versenyzők kis létszáma miatt csak az első két helyezett csapat tagjai vehettek részt a jutalomkiránduláson.
19.11.2015	Športno sodelovanje treh mest	Velimir Horvatič	V okviru sodelovanja treh mest smo 19.11. 2015 z dijaškim nogometnim moštvom in ekipo za kegljanje obiskali sovrstnike v Varaždinu. Tekmovanje je potekalo v novi športni dvorani v Varaždinu. 11 dijakov nogometašev je odigralo dve srečanji z vrstniki iz Zalaegerszega in Varaždina, v kegljanju pa so se pomerile mešane ekipe 3 deklet in fantov iz vseh treh mest. Po srečanju je bila zakuska, potem še druženje.
20.11.2015	Sofinanciranje seminarskih nalog	Slavko Režonja	Predstavnik Sveta mladih sta dijakom zaključnih letnikov v eni šolski uri predstavila možnosti sofinanciranja seminarskih in raziskovalnih nalog. Razpis je objavljen na spletni strani Sveta mladih. Prijavi se lahko posameznik, ki ima bivališče v Občini Lendava. Temo seminarske naloge si izbere avtor, prav tako mentorje v gospodarstvu. Prijave se zbirajo do konca decembra 2015.
20.11.2015	Tündérpalota a Duna partján - PESTI VIGADÓ 150	Tibor Tomšič	A "Tündérpalota a Duna partján PESTI VIGADÓ 150" c. pályázaton iskolánk ötfős csapata (Bažika Valentina, Hartmann Samira, Pál Péter, Jordaki

			Maksimilijan, Bogdan Attila) által elkészített pályamű ugyan nem jutott a legjobb öt közé, mégis jutalomban részesült, ugyanis 35 fő számára ingyenes Vigadó-látogatást, illetve idegenvezetést nyert.
24.11.2015	Motivációs predavanje - Čas za spremembe	Ljudska univerza Lendava	Sandi Horvat je v okviru medgeneracijskega učenja na Ljudski univerzi Lendava izvedel motivacijsko predavanje in delavnice Čas za spremembe v okviru OIV in ID.
25.11.2015	Festival IZUM 2015	dijaki, učitelji DSŠL	V sredo, 25.11.2015, smo se kot vsako leto udeležili Festivala IZUM - Inovativnost, Znanost in Ustvarjalnost Mladih 2015 v Murski Soboti. Potekal je v nakupovalnem centru Maximus, kjer je bila razstava ustvarjalnosti in kjer je potekal informativni dan. Na stojnici smo prikazali tiskanje različnih predmetov na 3D-tiskalniku ter delovanje robotov Lego, na informativnem dnevu pa smo predstavili našo šolo in programe, ki jih izobražujemo. Postregli smo tudi s "pereci" in "kifli", ki so jih pripravili naši dijaki - gastronomi iz 3. letnika.
26.11.2015	ODBOJKA	Mirjana Nađ	Gimnazija Franca Miklošiča v Ljutomeru je bila domačin pomurskega prvenstva v odbojki za dijakinje. Našo šolo so zastopale: Laura Jeneš, Tia Gyurkač, Patricija Sobočan, Larisa Sobočan, Samira Hartmann in Jesika Kustec. V skupinskih bojih so naša dekleta dobro igrala in si po zmagi in porazu izborila možnost igranja za tretje mesto. Žal po slabšem začetku tekme kljub občutno boljšemu nadaljevanju niso uspele zmagati in bile 4.
26.11.2015	Finančno opismenjevanje mladih	mag. Baša Kornelija	Dijaki 3. in 4. letnikov programa Ekonomski tehnik, Strojni tehnik in dijaki 1. letnika programa Ekonomski ter Strojni tehnik PTI so se 26. novembra 2015 udeležili predavanja na šoli z naslovom Osebnostne finance za mlade. Delavnico je vodila mag. Kornelija Baša, vodja poslovalnice NLB d. d. v Lendavi. Poudarila je, da je pomembno, da si puščamo vsaj 10 % svojega zaslužka za varnostno rezervo, da varčno poslujemo s kreditnimi karticami in da se zavarujemo tudi v tujini.
29.11.2015	Magyar bérletes előadás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola bérlettulajdonosai 2016. január 17-én megtekintették a Lendvai Színház- és Hangversenyteremben a Mulatság című előadást.
2.12.2015	Izpiti nemške jezikovne diplome DSD II	dr. R. Zühlke/Aktiv učit. nem.	V začetku decembra 2015 so na naši šoli potekali pisni in ustni izpiti nemške jezikovne diplome DSD II. Opravljalo jih je 8 dijakov zaključnega letnika gimnazije. 2. decembra so dijaki v 5 ur trajajočem pisnem izpitu "dokazovali" znanje jezika v bralnem in slušnem razumevanju ter pisanju daljšega pisnega sestavka/eseja ob tekstovni in grafični predlogi. 3. decembra so kandidati pred 3-člansko izpitno

			komisijo v prvem delu ustnega izpita v ciljnem jeziku prosto govorili o s strani komisije predloženi temi, v drugem delu pa prezentirali aktualno globalno temo po lastnem izboru. Ustni izpit je trajal po 20 minut na kandidata.
2.12.2015	Odbojka	Aktiv učiteljev ŠVZ	Naša šola je gostila odbojcarske ekipe vseh pomurskih srednjih šol, ki so se na regijskem prvenstvu potegovala za naslov najboljša ekipa Pomurja za dijake. Zmagala je ekipa Gimnazije Murska Sobota, ki je v razburljivem finalu premagala Srednjo poklicno in tehniško šolo Murska Sobota. Naši dijaki so po dokaj neugodnem žrebu žal tekmovalje končali z dvema potazoma v skupinskem delu in se niso uvrstili v finalne boje. Za ekipo so nastopili: Attila Bogdan, Mátyás Feher, Grega Guld, Zvonimir Lukač, Kevin Režonja, Tim Farkaš, Lukas Magdič, Lovro Nerer, Mišel Prendl in Nejc Šendlinger. Posebna pohvala pa še za Hano Banfi, Tadejo Bogar in Laro Nemec, ki so odlično sodile.
3.12.2015	Sodelovanje treh mest	Velimir Horvatič	Športnega srečanja dijakov 3 mest (Zalaegerszeg, Varaždin, Lendava) smo se udeležili s 16 dijakov in dijakinjami. V Varaždinu smo sodelovali v kegljanju in malem nogometu. V malem nogometu smo odigrali 2 srečanja in enkrat zmagali ter zasedli 2. mesto, v kegljanju pa smo bili 3.
10.12.2015	Muravidéki szavalóverseny	Dancs Anna	A 2015. évi Muravidéki Szavalóversenyre 2015. december 10-én Hosszúfaluban került sor a lendvai Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet szervezésében. Iskolánkat Sobočan Vanessa másodikos ljutomeri gimnazista képviselte, aki a fakultatív magyar nyelvi órákra jár. Felkészítő tanára Dancs Anna volt.
16.12.2015	Okrogla miza nadarjenih	Nataša Prendl	V četrtek, 17. 12. 2015, so nadarjeni dijaki pri angleščini izvedli okroglo mizo na temo begunska kriza. Okroglo mizo je moderiral Grega Ferenc. Dijaki so kritično obravnavali temo in podali tudi nekaj konkretnih in zanimivih predlogov za reševanje evropskega stanja v bodoče.
16.12.2015	Krvodajalska akcija - 4.a	Helena Antolin Tibaut	Dijaki 4. a-razreda so se v sredo, 16. 12. 2015, skupaj z razredničarko odpravili do hotela Lipa, kjer je potekala krvodajalska akcija, ki jo vsako leto organizira Rdeči križ Slovenije. Po evidentiranju in kratkem pregledu pri zdravniku so se postavili v vrsto in čakali, da bodo lahko pomagali drugim. Po odvzemu krvi pa so se z veseljem udeležili zaslužene malice.
21.12.2015	Dan za ples	Plesna šola Pingi	Dijaki so po skupinah s plesnimi učitelji osvojili različne plesne korake, sestavili svojo koreografijo, na koncu pa nastopili pred celotno šolo.
22.12.2015	Obisk lokalnih podjetij	aktiv ekonomistov	Dijaki ekonomskih in trgovskih vzgojno-izobraževalnih programov so si v okviru dnevov dejavnosti ogledali različna lendavska trgovska

			podjetja, in sicer Tedi in Mercator. Najprej so jim predstavili ponudbo in dejavnost podjetja, nato pa trenutno najaktualnejšo temo, to je božič oz. veseli december. Sedež podjetja Tedi je v Dortmundu, poslujejo pa tudi v Avstriji, Sloveniji, na Slovaškem, Nizozemskem in v Španiji. V trgovini imajo različne oddelke, npr. oddelke za zabavo, tekstil, šolo, pisarniški material itd. Podjetje je prijazno do zaposlenih in do okolja. Tudi v Mercatorju imajo različne oddelke, npr. mesnega, mlečnega, higienskega, otroškega itd. Dijakom je bila všeč postavitve božičnih izdelkov takoj ob vhodu, ker tako takoj vzbudijo pozornost. Poslovodkinja jim je tudi povedala, da jim je zelo pomembna kakovost hrane in da sta sadje in zelenjava vedno sveža.
22.12.2015	Obisk lokalnih podjetij	aktiv ekonomistov	Dijaki 2. g- in 4. c-razreda (ekonomski tehniki) so si ogledi uredništvo revije Népszás in trgovino Hungarikum. Pri Népszásu so si ogledali stare revije, tudi iz leta 1964. Zabavno jim je bilo, saj so na starih izdajah videli ljudi, ki jih poznajo. Odgovorna urednica revije je Jutka Király Meszelics, ki jih je prijazno sprejela. Poslovodja trgovine Hungarikum je Janez Magyar, prijazno je sprejel dijake. Najprej so si ogledali trgovino, potem pa so šli v skladišče. V skladišču so se pogovarjali o računih, dobavnih in uvozu. Izvedeli so tudi, da blago nabavljajo na Hrvaškem in Madžarskem.
22.12.2015	Eko božič	Marija Polanec	22. 12. 2015 so dijaki 1. in 2. letnika programa Kemijski tehnik imeli projektne dan na temo Eko božič. Izvajali so zabavne laboratorijske poskuse.
22.12.2015	Karierna orientacija	Alenka Lovrenčec	Predstavniki Študentske organizacije v Ljubljani so dijakom zaključnih letnikov predstavili študentsko življenje: možnosti bivanja, zdravstveno zavarovanje študentov, študentsko delo, prehranjevanje, prevozi in štipendije.
22.12.2015	Zdravstvena vzgoja	Zdravstveni dom Lendava	Dijaki 2. e-razreda so imeli v okviru ID delavnice s področja zdravstvene vzgoje, in sicer s poudarkom na spolni vzgoji.
22.12.2015	Epruvetka	Študenti Medicinske fakultete Maribor	Študenti Medicinske fakultete Maribor so polnoletnim dijakom predstavili možnosti darovanja krvi in kostnega mozga.
22.12.2015	Begunska kriza	Matej Žalig	Dijaki 3. a-razreda so v okviru Vzgoje za družino, mir in nenasilje sodelovali na okrogli mizi o begunski krizi.
22.12.2015	Ogled gledališke predstave	Egy & Más Vándorszínház	Dijaki so si v okviru OIV in ID ogledali gledališko predstavo Több, mint terápia. Avagy te jól vagy, és én? v Gledališki in koncertni dvorani Lendava.
22.12.2015	2.projektni teden dejavnosti STR	Aktiv STR	2. projektni teden dejavnosti 2015/16 V torek, 22. 12. 2015, so dijaki 1. f in 1. d v okviru tedna dejavnosti obiskali podjetja Artex, Varis, GPI Oletič in Varstroj. V podjetjih so jim

			predstavniki podjetij predstavili dejavnosti, s katerimi se ukvarjajo, predstavili podjetje, jim pokazali proizvodni proces in možnosti dijakov za praktično usposabljanje in nadaljnje možnosti za zaposlitev. Spremljevalca sta bila Miran Bukovec in Mihela Baumgartner. V torek, 22. 12. 2015, so dijaki 3. d, 4. d, 1. g in 2. g v okviru tedna dejavnosti obiskali podjetja Elektromaterial, Virs in Varstroj. V podjetjih so jim predstavniki podjetji predstavili dejavnosti, s katerimi se ukvarjajo, predstavili podjetje, jim pokazali proizvodni proces in možnosti dijakov za praktično usposabljanje in nadaljnje možnosti za zaposlitev. Spremljevalca sta bila Mario Raduha in Franc Šandor. V sredo, 23. 12. 2015, je Aktiv strojništva v sklopu dneva odprtih vrat pripravil naslednje delavnice: - »ABC Terminator«, ki jo je vodil Slavko Režonja. Delavnica je potekala na temo iz filma Terminator, torej ali bodo stroji nadvladali človeštvo, ki je vse bolj aktualna. Če želimo kontrolirati stroje, moramo poznati logiko njihovega sporazumevanja. Udeleženci delavnice so tako spoznali abecedo strojnega jezika na primeru programiranja CNC-stružnice. - »3D-print«, ki jo je vodil Mario Raduha. Na sodobnem računalniškem paketu SolidWorks so udeleženci delavnice spoznali postopek modeliranja in modelirali enostaven izdelek za 3D-tisk. Udeleženci so spoznali princip oblikovanja od ideje do izdelka. - »ROBOTIKA – Robosled«, ki sta jo vodila Miran Bukovec in Blaž Sobočan. Udeleženci delavnice so spoznali osnove delovanja in programiranja robotov ter izdelali program za robotsko sledenje po načrtovani poti. - »Pena party« – Izdelava penečih se kopalnih kroglic, ki so jo vodile Mihela Baumgartner, Lučka Bačič in Aleksandra Horvat. Na delavnici so udeleženci izdelovali peneče se kopalne kroglice iz sestavin, ki jih najdemo v vsakem gospodinjstvu.
23.12.2015	Dan odprtih vrat	ŠRT	Za dijake DSŠL in devetošolce različnih pomurskih osnovnih šol se je izvajalo 18 različnih delavnic, v katere so se udeleženci vključili po lastnih interesih. V popoldanskem času je delavnice iz fizike in astronomije izvajala ekipa s fakultete za naravoslovje in matematiko Maribor. Obiskali so nas številni ugledni gostje - Franc Laj, poslanec Državnega zbora Republike Slovenije, Ferenc Horváth, predsednik Pomurske madžarske samoupravne narodnostne skupnosti, Jožef Gerenčer, direktor EKO-parka, Helena Sredenšek, direktorica Term Lendava, Mitja Bensa, direktor Artexa, Anita Gujtman, poslovodja lendavskega

			Spara in drugi. Dan smo zaključili z božičnim rajanjem.
8.1.2016	Regijsko prvenstvo v Badmintonu	Aktiv učiteljev ŠVZ	Tudi to šolsko leto smo bili domačini regijskega prvenstva v Badmintonu za srednje šole. Tekmovanja se je udeležilo rekordno število dijakov, in sicer 26 dijakov in 18 dijakinj. Naši učenci so po tradiciji dosegli dobre rezultate. Med dijaki je zmagal Marko Bajs, drugo mesto pa je zasedel Jure Lackovič; med dekleti je srebrno kolajno osvojila Laura Jeneš, bronasto pa Tadeja Bogar. Posebej smo bili pohvaljeni za kolajne, ki smo jih ob pomoči aktiva učiteljev strojne usmeritve izdelali na 3D-tiskalniku.
15.1.2016	Zaključni dogodek "Izzivi za mlade"	Brigita Laj, Nives Kuhar, Katarina Ferenc	V petek, 15. januarja 2016, so se dijaki Simon Vuk, Dominika Černi, Erik Feher, Nejc Šendlinger in Petra Kocet v spremstvu profesorice Brigite Laj in Nives Kuhar v Moravskih Toplicah v hotelu Livada Prestige udeležili zaključnega dogodka "Izzivi za mlade", ki ga je organiziral Pomurski tehnološki park Murska Sobota. Dogodka so se udeležile še ekipe iz Ekonomske šole Murska Sobota in Gimnazije Franca Miklošiča Ljutomer. Ekipe naše šole sta predstavili rešitev za podjetniški izziv za Lokalno turistično organizacijo Ljutomer, in sicer koncept dogodka, ki bo združil adute Prekije, in rešitev za Terme Lendava z naslovom Orientacijski zemljevid Term Lendava. Dijaki so si s tem pridobili praktična znanja s področja podjetništva in izkušnjo javnega nastopanja pred množico. Tega dogodka se je udeležila tudi ravnateljica naše šole.
17.1.2016	Magyar bérletes előadás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola bérlettulajdonosai a Lendvai Színház- és Hangversenyteremben 2016. január 17-én megtekintették A házasságlevél című előadást.
20.1.2016	Fizikalni tabor	Daniel Bernad	Dijaki so se udeležili fizikalnega tabora od srede, 20. 1. 2016, do petka, 22. 1. 2016. Tabor je potekal v Mariboru na Fakulteti za naravoslovje in fiziko. Seznam dijakov: 1. Marcel Virant 2. Mišel Hozjan 3. Grega Guld
20.1.2016	Karierna orientacija	Alenka Lovrenčec	Dijaki zaključnih letnikov so se udeležili prireditve Najdi študij.si Pomurje 2016 na Ekonomski šoli Murska Sobota, kjer so se predstavile različne fakultete, študentski domovi in vpisna služba.
21.1.2016	Tehnični dan	dijaki in učitelji DSŠL	Tehnični dan na temo KOVINE smo za učence 8. razredov osnovne šole DOŠ I Lendava organizirali v četrtek, 21.1.2016. Udeležilo se ga je 58 učencev in 5 učiteljev razrednikov oz. spremljevalcev. V uvodnem delu jim je Lučka Bačič predstavila izobraževalne programe, ogledali so si šolski predstavitveni film ter film Mobilnost naših dijakov - strojnih tehnikov v okviru projekta Leonardo da Vinci v Leipzigu v Nemčiji. Nato so jim, razdeljenim v štiri

			skupine, dijaki 3. in 4. letnika programa Strojni tehnik na štirih delovnih točkah s pomočjo učiteljev prikazali različne vsebine in postopke s področja strojništva, in sicer: CAD-konstruiranje, varjenje, odrezovanje kovin in tehnološke meritve. Po delavnicah smo jih postregli z majhnim okrepčilom. Organizatorica Lučka Bačič.
25.1.2016	Ogled gledališke predstave Anna Karenina	Štefan Kardoš	V sklopu praznovanj ob slovenskem kulturnem prazniku so si dijaki DSŠ Lendava ogledali gledališko predstavo Ana Karenina v izvedbi Drame iz Ljubljane, ki je gostovala v Gledališki in koncertni dvorani Lendava.
25.1.2016	Državno prvenstvo v badmintonu	Attila Horváth	Tudi to leto smo se udeležili državnega prvenstva v badmintonu ki so ga izvedli v Medvodah. Na tekmovanju smo nastopili s petimi dijaki in dvema dijakinjama. Po končanih bojih v kvalifikacijskih skupinah so iz tekmovanja izpadli Vito Hozjan in Tadeja Bogar, v zaključne boje pa so se uvrstili Nejc Šendlinger, Kevin Režonja, Marko Bajš, Jure Lackovič in Laura Jeneš. Najboljši med temi pa je bil Jure Lackovič, ki se je prebil do četrtfinala in končal z uvrstitvijo od 5. do 8. mesta.
26.1.2016	Videokonferenca v okviru projekta Mednarodna debata mladih	Zveza nemških alumnov (mentor na šoli: Zorka Gergar)	7 naših dijakov se je vključilo v mednarodno video konferenco v okviru zgoraj omenjenega projekta. 2-urno konferenco je vodil Alexander Osterkorn, "masters" študent v Göttingenu. Predstavitvi poteka debate in vlog posameznih akterjev je sledil praktični primer na temo "Brezplačni primestni potniški promet?".
28.1.2016	A Maribori Magyar Tanszék tanárainak látogatása	Maribori Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék	A nyílt nap előtt iskolánkba látogatott a Maribori Egyetem Bölcsészettudományi Karán tevékenykedő magyar nyelvi lektor, valamint a Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék vezetője és tanára. A vendégek a végzős diákokat tájékoztatták a továbbtanulás lehetőségeiről.
28.1.2016	Šolsko tekmovanje iz biologije za Proteusovo nagrado	Ildikó Kovač	28. 1. 2016 smo na šoli izvedli šolsko tekmovanje iz biologije za Proteusovo nagrado. Tekmovanja se je udeležilo 13 dijakov .
1.2.2016	Regijsko tekmovanje angleščine	Aktiv anglistov	Dijaki 3. letnika so se udeležili regijskega tekmovanja iz angleščine v Murski Soboti.
1.2.2016	Regijsko prvenstvo v malem nogometu	V. Horvatič	Regijsko prvenstvo v malem nogometu smo organizirali v telovadnici DSŠ Lendava. Sodelovalo je 8 pomurskih srednjih šol. Tekmovanje je potekalo v dveh skupinah. Vsako moštvo je odigralo najmanj dve srečanju. Naši dijaki so izgubili prvo srečanje z moštvom Gimnazije Ljutomer in nato premagali Gostinsko šolo Radenci in se uvrstili na 5 mesto. Sodelovalo je 11 naših dijakov.Prvo mesto so osvojili dijaki z STPŠ M. Sobota.
2.2.2016	Tehniški dan	učitelji in dijaki DSŠL	2. 2. 2016 smo za učence 9. razredov DOŠ I organizirali tehniški dan. 56 učencev si je v spremstvu razrednikov ogledalo uvodno

			predstavitev šole in programov, nato so spoznali osnove iz robotike in mehatronike, nekaj o CNC-modeliranju strojnih elementov, izvedli so tudi eksperimentalni poskus iz fizike ter kemije.
4.2.2016	Bralni izziv	Sandra Vida	Od februarja do konca aprila na šoli poteka akcija za spodbujanje branja med dijaki Bralni izziv.
5.2.2016	Občinska proslava ob kulturnem prazniku	Štefan Kardoš	Na občinski proslavi ob slovenskem kulturnem prazniku, ki je bila na lendavskem gradu 5. 2. 2016, je sodelovala tudi DSŠ Lendava. Besedila sta interpretirali dijakinja Ana Zelko in Jesika Kustec.
5.2.2016	Radijska igra Ana Karenina	Lijana Hanc Krapec, Štefan Kardoš, Borut Šantak	Dijaki 4. a- in 4. b-razreda so ob slovenskem kulturnem prazniku pripravili in predvajali radijsko igro Ana Karenina.
5.2.2016	Beremo poezijo	Sandra Vida	Ob Slovenskem kulturnem prazniku smo v bralnem kotičku prebirali poezijo v vseh jezikih in iz vseh obdobj po izboru dijakov.
8.2.2016	Takmovanje za Cankarjevo priznanje 2015/16	slavisti, org. šol. tekm. mag. Gabriela Zver	V šolskem letu 2015/16 so bronasto Cankarjevo priznanje prejeli: Dmytro Solovyov, Anja Hajdinjak Kar, Jesika Kustec (vsem mentorica Lijana Hanc Krapec), Eva Pucko (mentor Štefan Kardoš), Etjan Kiralj, Grega Ferenc, Matej Halas in Andrea Tot (vsem mentorica: mag. Gabriela Zver). Na šolskem tekmovanju je sodelovalo 24 dijakov. Na regionalno tekmovanje so se uvrstili : Dmytro Solovyov, Anja Hajdinjak Kar, Eva Pucko, Etjan Kiralj, Matej Halas in Grega Ferenc, ki pa se ni mogel udeležiti tekmovanja zaradi drugih obveznosti.
10.2.2016	Tehniški dan	učitelji, dijaki DSŠL	Za 14 učencev 9. razreda OŠ Dobrovnik in OŠ Genterovci smo organizirali tehniški dan. Učencem smo poleg šole in programov predstavili še osnove mehatronike in robotike , CNC-modeliranje strojnih elementov in izvedli nekaj kemijskih ter fizikalnih poizkusov.
11.2.2016	Državno in šolsko tekmovanje iz nemščine	Zorka Gergar, Simona Hozjan	7. 1. 2016 je na naši šoli potekalo šolsko tekmovanje iz nemščine. Udeležilo se ga je 15 dijakov in dijakinj. 7 naših dijakov in dijakinj se je udeležilo državnega tekmovanja iz nemščine, ki je bilo 11. 2. 2016 na Gimnaziji Franca Miklošiča v Ljutomeru. Rezultati obeh tekmovanj: Marko Bajs - bronasto, Emina Mahić - bronasto (šolsko) in zlato (državno); srebrna priznanja: Hana Banfi, Lara Šijanec, David Režonja, Tim Farkaš, Erik Horvat in Jure Lackovič. Emina Mahić je dosegla 1. mesto v Sloveniji v kategoriji nemščina kot prvi tuji jezik v kategoriji strokovne, tehniške in poklicne srednje šole.
12.2.2016	Informativni dnevi DSŠL	DSŠL	Informativni dnevi so bili 12. 2. in 13. 2. 2016. Učencem devetih razredov smo predstavili vzgojno-izobraževalne programe in druge dejavnosti šole.

18.2.2016	Petőfi Sándor tanulmányi verseny iskolai fordulója	A magyartanárok munkaközössége	A Lendvai Kétnyelvű Középiskolában 2016. február 18-án került sor a Petőfi Sándor tanulmányi verseny iskolai fordulójára, amelyen 14 diák vett részt. Felkészítő tanárok: Dancs Anna és László Hermina.
20.2.2016	Maturantski ples	DSŠL	Dijaki zaključnih letnikov so zaključek izobraževanja na naši šoli obeležili s slovesnim plesom.
20.2.2016	Hitro in zanesljivo računanje	Simona Šamu	Attila Bogdan, dijak 3. a-razreda, se je v soboto, 20. 2. 2016, v Murski Soboti udeležil državnega tekmovanja Hitro in zanesljivo računanje in zasedel 9. mesto (med tretjimi letniki pa je zasedel 3. mesto).
22.2.2016	Magyar bérletes előadás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola bérlettulajdonosai a Lendvai Színház- és Hangversenyteremben 2016. február 22-én megtekintették Vitéz lélek című előadást.
3.3.2016	Šolsko tekmovanje iz znanja španščine	Mojca Ficko	V četrtek, 3. marca, je na DSŠL potekalo šolsko tekmovanje iz znanja španščine, ki se ga lahko udeležijo tisti dijaki, ki se španskega jezika učijo tretje šolsko leto. Na tekmovanje se je prijavila dijakinja Jesika Kustec iz 3. a, ki je presegla prag 80 % vseh točk in se je tako uvrstila na državno tekmovanje, obenem je prejela bronasto priznanje. Na državno tekmovanje, ki bo 16. aprila, se je uvrstilo 80 dijakov, ki se bodo potegovali za srebrno in zlato priznanje.
4.3.2016	Debatna delavnica v okviru projekta "mednarodna debata mladih"	Grega Ferenc, dijak 4. b DSŠ	4. marca 2016 je pet dijakov naše šole sodelovalo v celodnevni kreativni delavnici v okviru projekta "Mednarodna debata mladih", ki jo je za dijake naše šole in Gimnazije Novo mesto pripravil in izvedel naš dijak alumnus Grega Ferenc. Delavnica je potekala v prostorih Goethejevega inštituta v Ljubljani.
5.3.2016	Cambridge Certificate	Nataša Prendl	Šest dijakov 3. a-razreda je opravljalo izpit First Certificate in English Univerze Cambridge na jezikovni šoli Mint v Ljubljani.
9.3.2016	10. mednarodni sejem učnih podjetij	Aktiv ekonomistov	9. marca 2016 so se dijaki programov Ekonomski tehnik in Ekonomski tehnik PTI udeležili 10. mednarodnega sejma učnih podjetij v Celju, ki je potekal pod častnim pokroviteljstvom predsednika Republike Slovenije g. Boruta Pahorja. Letos se ga je udeležilo 48 učnih podjetij iz Slovenije, Hrvaške, Črne gore, Italije in Litve. Dijaki so si ogledali lično urejene stojnice, na katerih so razstavljalci ponujali svoj promocijski material in "izdelke ter storitve" iz prodajnega kataloga ter akcijsko ponudbo. Vsak udeleženec je prejel plačilno kartico, s katero je lahko neomejeno nakupoval, sklenil veliko poslov in tako se je bančni račun posameznih učnih podjetij povečal za več tisoč evrov "virtualnega denarja". Dijaki so pridobili veliko novih idej o pripravah in sodelovanju na sejmih.
9.3.2016	Ogled 10. mednarodnega	Aktiv ekonomistov	Dijaki programov Ekonomski tehnik in Ekonomski tehnik PTI so se 9. marca 2016 udeležili 10.

	sejma učnih podjetij		mednarodnega sejma učnih podjetij, ki je letos potekal pod častnim pokroviteljstvom predsednika RS Boruta Pahorja. Dijaki so s svojo plačilno kartico veliko nakupovali in dobili vpogled v pripravo in organizacijo sejma.
10.3.2016	„Az én Pannoniám” - középiskolások Kárpát-medencei vers- és prózamondó találkozója	Dancs Anna	2016. március 10-én „Az én Pannoniám” című középiskolások kilencedik Kárpát-medencei vers- és prózamondó találkozóján Pál Péter harmadikos gimnazista képviselte iskolánkat. A versenyen, amelyet a Szekszárdi Garay János Gimnázium szervezett, anyaországi és a határon túli fiatalok vettek részt. A 29 versenyző közül Péter bizonyult a legjobbnak, és elnyerte a fődíjat és a közönségszavak díját, az arany oklevél mellett értékes könyvjutalomban is részesült. Felkészítő és kíséző tanár: Dancs Anna.
14.3.2016	Március 15-e, magyar nemzeti ünnep	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, Písnjak Atilla	Iskolánk 2016. március 14-én emlékezett meg az 1848-as forradalomról és szabadságharcról. A kultúrprogramban tíz diákunk, valamint az Ividő táncscsoport működött közre. Diákjaink a központi rendezvényen is szerepeltek. A rendező Písnjak Atilla volt.
14.3.2016	Iskolalátogatás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	2016. március 14-én iskolánkba látogattak a Nagykanizsai Thury György Szakképző Iskola, valamint a Zalaegerszegi Kölcsey Ferenc Gimnázium tanárai és diákjai. A vendégeknek Horvát Aleksandra magyartanár mutatta be az iskolát, Lendvát Horvát Bernadetta történelemtanár vezetésével tekintették meg. Ezt követően a Színház- és Hangversenyteremben iskolánk diákjaival együtt egy ünnepély keretében megemlékeztek az 1848-as forradalomról és szabadságharcról.
14.3.2016	Streljanje z zračnim orožjem	Attila Horváth	Na državnem prvenstvu v streljanju z zračnim orožjem sta odlično nastopila naša dijaka. V kategoriji serijske zračne puške je Erik Feher osvojil bronasto kolajno, Jožef Feher pa je bil 8.
14.3.2016	Együttműködés az ELTE Eötvös József Collégiummal	Anna Dancs	2016. március 14-én a budapesti ELTE Eötvös József Collégium egyetemistái és tanárai a szlovéniai tanulmányi kirándulásuk utolsó állomásaként Lendvára látogattak. A vendégeknek Dancs Anna magyartanár mutatta be a Kétnyelvű Középiskolát és Lendvát. Ezt követően részt vettek iskolánk március 15-ei megemlékezésén a kultúrotthonban, majd koszorút helyeztek el a Kossuth- és Széchenyi-emléktábla előtt.
17.3.2016	Mednarodni evropski kenguru in odbirno tekmovanje iz matematike	DSŠ Lendava	V četrtek, 17. 3. 2016, je aktiv učitelj evropske matematike organiziral in izvedel tekmovanje Mednarodni evropski kenguru in odbirno tekmovanje iz matematike. Sodelovalo je 48 dijakov, od tega jih je 14 prejelo bronasto priznanje. Na državno tekmovanje v Murski Soboti, ki bo 16. 4. 2016, so se uvrstili: Anja Ftičar iz 1. a (mentorica Simona Šamu), Aljaž Kardoš iz 1. d (mentorica Sandra Sabo), Filip Koša iz 2. c (mentorica Simona Šamu).

19.3.2016	Državno tekmovanje za Proteusovo nagrado	Ildikó Kovač	Državno tekmovanje za Proteusovo nagrado je potekalo v Mariboru na Fakulteti za naravoslovje. Tekmovanja so se udeležili: Anja Ftičar (1. a) Oskar Nemec (2. a) Lara Perša (4. b) Oskar Nemec je dobil srebrno priznanje.
21.3.2016	Svetovni dan poezije	Sandra Vida	Obeležili smo svetovni dan poezije s pisanjem poezije in mini razstavo v bralnem kotičku.
21.3.2016	Španska bralna značka EPI LECTURA	Mojca Ficko	V tednu od 21. marca do 29. marca je na DSŠL potekalo tekmovanje za špansko bralno značko EPI LECTURA, ki so se ga udeležili dijaki gimnazijskega programa od 1. do 3. letnika ter prejeli nagrade za sodelovanje, srebrna ali zlata priznanja. 1. letnik: MIŠA VIDA zlato priznanje ZALA PUKLAVEC srebrno priznanje LEA HALAS priznanje za sodelovanje LUČKA VIDIČ priznanje za sodelovanje AURELIJA ŽEKŠ priznanje za sodelovanje 2. letnik: MEGI GOMBOC zlato priznanje OSKAR NEMEC zlato priznanje MIŠA SOMI srebrno priznanje LAURA JENEŠ srebrno priznanje 3. letnik: JESIKA KUSTEC srebrno priznanje
23.3.2016	Kemijada 2016	Marija Polanec	23.3.2016 so se dijaki 2. letnika, program Kemijski tehnik, udeležili 21. Državnega tekmovanja kemijskih tehnikov in srečanja mladih kemikov. Tekmovanje in srečanje je potekalo na Šolskem centru Ljubljana. Organizatorica prireditve je bila Srednja strojna in kemijska šola Ljubljana. Dijaki tekmovalci: Eva Jerebic Martina Hozjan Filip Kósa
23.3.2016	Tekmovanje PIKO	Slavko Režonja	V sredo, 23.3.2016, je potekalo šolsko tekmovanje v tehničnem risanju PIKO, udeležilo se ga je 11 dijakov. Državnega tekmovanja v Kopru 14. 4. 2016 se je udeležil zmagovalec šolskega tekmovanja Jan Škvorc in dosegel bronasto priznanje.
30.3.2016	Z Bralnim izzivom na Usodno vino	Sandra Vida, Štefan Kardoš	V sredo, 30. 3. 2016, so naši dijaki obiskali snemanje televizijske nanizanke Usodno vino v Ljubljani. Obisk je bil nagrada za dijake, ki so sodelovali pri Bralnem izzivu in v filmskem krožku.
30.3.2016	Regijsko prvenstvo za SŠ v plavanju	Attila Horváth	Na regijskem prvenstvu za srednje šole v plavanju v Radencih so nastopili tudi trije naši dijaki in se odlično odrezali. Marko Štihec iz 3. e in Noémi Végi iz 1. a sta se vrnila z zlatima kolajnama, Grega Guld iz 4. b pa si je priplaval bronasto odličje.

31.3.2016	Petőfi Sándor tanulmányi verseny országos döntője	A magyartanárok munkaközössége, Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskolában 2016. március 31-én került sor a Petőfi Sándor tanulmányi verseny országos döntőjére, amelyen a muravidéki általános iskolák, valamint a Lendvai Kétnyelvű Középiskola legeredményesebb tanulói és diákjai vettek részt. Felkészítő tanárok: Dancs Anna és László Hermina.
31.3.2016	Šolsko debatno tekmovanje	Aktiv učiteljic nemščine/Zorka Gergar	31. marca smo izvedli šolsko tekmovanje v okviru projekta "JDI Mednarodna debata mladih". Debatiralo je 10 dijakov iz vseh izobraževalnih programov od 1. do 3. letnika. Otvoritvena tema je bila "Enotna oblačila za učence v vse slovenske šole", finalna pa "Volilna dolžnost namesto volilne pravice". Žirija pod vodstvom dr. Reinharda Zühlkeja je izbrala 2 finalista, ki bosta zastopala šolo na državnem finalnem tednu, ki bo potekal v organizaciji Goethejevega inštituta v Ljubljani od 18. do 22. aprila. To bosta David Režonja in Lara Šijanec iz 2. a-razreda. Tekmovanje je moderiral alumnus Grega Ferenc.
2.4.2016	Državno tekmovanje iz zgodovine	mag. Bernadetta Horváth	Letošnje državno tekmovanje iz zgodovine je potekalo na Gimnaziji Brežice. Tema tekmovanja je bila prva svetovna vojna. Našo šolo so v gimnazijskem programu zastopali: Lara Nemec, Peter Šooš in Mátyás Feher, pri strokovnih programih pa Aljaž Kardoš, Martina Kocet in Darja Žalik. Vsi udeleženci so prejeli bronasto priznanje.
7.4.2016	18. državno tekmovanje iz znanja računovodstva	Katarina Ferenc	7. aprila 2016 sta dijakinji 3. c-razreda Kaja Kocon in Iris Zver predstavljali našo šolo na 18. državnem tekmovanju iz znanja računovodstva. Tekmovali sta na višjem nivoju in dosegli bronasto priznanje.
8.4.2016	Svetovni dan Romov	Vesna Š. Göntér	Udeležili smo se proslave ob svetovnem dnevu Romov v Gledališki in koncertni dvorani Lendava. Dijaki 3. a-razreda so si proslavo ogledali, v njej so pa nastopili naši romski dijaki.
8.4.2016	Športna gimnastika	Aktiv ŠVZ	Z dijaki 4. a-, 4. b- in 2. g-razreda smo bili v Ljubljani na ogledu tekmovanja za svetovni pokal v športni gimnastiki. Prav posebno doživetje je bilo od blizu in v živo spremljati vrhunske gimnastične predstave in se srečati z najboljšimi domačimi in tujimi telovadci.
11.4.2016	Határtalanul 2016	DSŠ Lendava	Med 11. in 13. aprilom 2016 je naša šola v okviru projekta Határtalanul gostila dijake srednje šole Kaposvári SZC Rudnay Gyula Szakközépiskolája és Kollégiuma. Na tridnevnem obisku so gostujoči dijaki in učitelji spoznali našo šolo, Lendavo, nekatera podjetja v Lendavi, v šolskih delavnicah pa so skupaj z dijaki naše šole izdelovali različna elektronska vezja. 2016. április 11-e és 13-a között iskolánk a Határtalanul c. projekt keretében fogadta a Kaposvári SZC Rudnay Gyula Szakközépiskola és Kollégiuma diákjait és tanárait. A háromnapos programban a diákok ismerkedtek iskolánkkal, a

			város történelmével és néhány helyi vállalattal. Iskolánk tanműhelyében diákjainkkal különböző elektronikai műszereket is készítették.
13.4.2016	Sejem Energetika	Aktiv strojnikov	Dijaki strojne usmeritve in gostje z madžarske šole Rudnay Gyula Szakképző Iskola és Kollégium Tab so obiskali 18. sejem Energetika v Celju.
14.4.2016	Tekmovanje v tehniki prodaje	Lučka Bačič	V četrtek, 14. 4. 2016, je Srednja ekonomska, storitvena in gradbena šola Kranj pod pokroviteljstvom Mercatorja gostila jubilejno 40. državno tekmovanje v tehniki prodaje, ki je potekalo v šestih blagovnih skupinah (živila, konfekcija, mali in veliki gospodinjski aparati, obutev ter kozmetika). Naša šola je sodelovala s tremi dijaki 3. e-razreda v treh blagovnih skupinah. Gregor Hozjan je tekmoval v blagovni skupini Veliki gospodinjski aparati, Deni Tivadar v blagovni skupini Mali gospodinjski aparati in Martina Hozjan v blagovni skupini Živila. Dijaki so se dobro odrezali, saj sta Gregor Hozjan in Deni Tivadar prejela srebrno priznanje.
14.4.2016	Državno tekmovanje PIKO	Slavko Režonja	V Kopru je 14. 4. 2016 potekalo državno tekmovanje PIKO iz vsebin tehniškega risanja. Tekmovanja se je udeležil zmagovalec šolskega tekmovanja Jan Škvorc in dosegel bronasto priznanje.
14.4.2016	40. državno tekmovanje v tehniki prodaje	Lučka Bačič	V četrtek, 14. 4. 2016, je Srednja ekonomska, storitvena in gradbena šola Kranj pod pokroviteljstvom Mercatorja gostila jubilejno 40. državno tekmovanje v tehniki prodaje, ki je potekalo v šestih blagovnih skupinah v različnih trgovinah. Naša šola je sodelovala s tremi dijaki 3. e-razreda. Gregor Hozjan je tekmoval v blagovni skupini Veliki gospodinjski aparati, Deni Tivadar pri Malih gospodinjskih aparatih in Martina Hozjan pri Živilih. Naši dijaki so se dobro odrezali, saj sta Gregor Hozjan in Deni Tivadar prejela srebrno priznanje. Mentorica Lučka Bačič
15.4.2016	Strokovna ekskurzija 2. c, 2. e in 3. e	Simona Hozjan, Attila Horváth, Miran Bukovec	V zgodnjih jutranjih urah smo se odpravili v Novo mesto. Najprej smo si ogledali podjetje Lek, d.d., nato smo se odpravili še v Revoz, d.d. Tu smo si ogledali izdelavo twinga in smarta. Nato smo si ogledali še Kostanjeviško jamo, nuklearno elektrarno v Krškem (od zunaj), Šolski center Novo mesto, mesto Krško in samostan Pleterje. Ekskurzija je bila zelo poučna in zanimiva.
15.4.2016	Podelitev nagrad za dosežke na tekmovanju Slovenščina ima dolg jezik	Tibor Tomšič, Štefan Kardoš	Dijaki filmskega krožka DSŠ Lendava in njihov mentor so se udeležili zaključne prireditve tekmovanja iz znanja slovenščine Slovenščina ima dolg jezik, Književnost na filmu. Srebrna priznanja so prejeli Dominika Černi, Tjaša Kocon, Simon Vuk in Iris Zver za film Gospod stotnik.
15.4.2016	Strokovni obisk srednje poklicne šole III. Béla	Aktiv ekonomistov	V petek, 15. 4. 2016, so si dijaki 1. b, 3. c, 4. c, 1. g (ET), 2. g (ET) in 1. e udeležili strokovnega obiska srednje poklicne šole v Monoštru III. Béla Szakképző Iskola Szentgotthárd, kjer so

	Szakképző Iskola Szentgotthárd		organizirali dan odprtih vrat z naslovom Noč poklicev (Szakmák éjszakája). V okviru tega obiska so si ogledali še tovarno motorjev Opel.
16.4.2016	Državno tekmovanje iz matematike	Sandra Sabo, Simona Šamu	V soboto, 16. 4. 2016, sta se državnega tekmovanja iz matematike v Murski Soboti udeležila: Anja Ftičar iz 1. a (mentorica Simona Šamu), Aljaž Kardoš iz 1. d (mentorica Sandra Sabo). Aljaž Kardoš je prejel srebrno priznaje.
16.4.2016	Državno tekmovanje srednješolcev iz znanja španščine "DILO EN ESPAÑOL"	Mojca Ficko	Dijaki, ki se jim je na šolskem tekmovanju uspelo uvrstiti med 83 najboljših, so se 16. aprila pripeljali v Ljutomer, kjer se je odvijalo državno prvenstvo. Dopoldne je potekal tekmovalni del dneva, popoldne pa so si ogledali znamenitosti Ljutomera. Po ogledu mesta so se napotili v ljutomerski Dom kulture, kjer so najprej prisluhnili zanimivi predstavitvi Argentine, ki jo je zanje pripravil g. Federico V. Potočnik, ki je živel in odraščal v Buenos Airesu. Tej predstavitvi je sledila zaključna prireditev s podelitvijo priznanj najboljšim tekmovalcem na "DILO EN ESPAÑOL" 2016. JESIKA KUSTEC, dijakinja 3. a DSŠL, je na šolskem tekmovanju prejela bronasto priznanje, na državnem tekmovanju pa se je uvrstila med 10 najboljših tekmovalcev in tako prejela zlato priznanje.
18.4.2016	Vojna v Sloveniji	Policijska postaja Lendava	Djaki 3. a-razreda so poslušali izpovedi osebnih izkušenj z vojno v Sloveniji in obeležili 25. obletnico osamosvojitve Slovenije.
18.4.2016	Obisk Pokrajinske in študijske knjižnice v Murski Soboti	Nataša Prendl	Dijaki 2. a- in 2. c-razreda so v okviru knjižnično-informacijskih znanj obiskali Pokrajinsko in študijsko knjižnico v Murski Soboti.
18.4.2016	V iskanju boljšega sveta	ŠRT	Glavni namen tedna dejavnosti je bilo spoznati proizvodnjo določenih izdelkov in izkoriščanje delovne sile na Vzhodu. Dijaki so sodelovali v 10 različnih delavnicah, ki so se izvajale ciklično in potekale ves teden. Delavnice so pripravili strokovni aktivisti in jih izvajali od ponedeljka do petka prve štiri šolske ure. Na koncu je sledila refleksija in predstavitev novih spoznanj posameznih razredov.
18.4.2016	Šolski ekovrt	Ildikó Kovač, koordinator projekta in mentorji nadarjenih dijakov	V tednu dejavnosti V iskanju boljšega sveta so nadarjeni dijaki s področja naravoslovja s svojimi mentorji (Natalija Pavošević Žoldoš, Mihaela Baumgartner, Katarina Ferenc, Ildikó Kovač) izvedli potrebne dejavnosti za nastanek šolskega ekovrta. Na dan Zemlje, 22. 4. 2016, smo šolski ekovrt slovesno predali svojemu namenu.
18.4.2016	Naravoslovni dan	Aktiv ekonomistov	Dijaki 1. b, 3. c, 4. c in 1. g smo se v ponedeljek, 18. 4. 2016, udeležili obiska podjetja Eko-park d. o. o. v Lendavi. Naravoslovni dan smo izvedli še v četrtek, 21. 4. 2016, za dijake 1. e in 1. f. Direktor podjetja g. Jožef Gerenčer in tehnični direktor g. Stanislav Gjerkeš sta podrobneje predstavila delovanje vodovodov in kanalizacije ter

			dejavnosti podjetja, kot so oskrba s pitno vodo, odvajanje odpadnih fekalnih voda, urejanje in vzdrževanje javnih površin in cest, zbiranje in odvoz odpadkov in različne projekte, ki jih izvajajo.
19.4.2016	Obisk Ameriške ambasade	Aktiv anglistov	Obiskali so nas predstavniki Ameriške ambasade iz Ljubljane, ki so dijakom na kratko predstavili ameriško kulturo in družbo ter možnosti študija v ZDA.
20.4.2016	Tekmovanje mladih talentov „Diákra hangolva: Miénk a színpad!” tehetségkutató verseny	Budapest Főpolgármesteri Hivatal, DSŠ	Peter Pal, dijak 3.a-razreda, se je 20. aprila 2016 v Budimpešti udeležil tekmovanja mladih talentov, kjer je v kategoriji petja dosegel prvo mesto. Pál Péter, a Lendvai Kétnyelvű Középiskola 3. a osztályos diákja 2016. április 20-án Budapesten részt vett a „Diákra hangolva: Miénk a színpad!” elnevezésű tehetségkutató verseny döntőjében, ahol ének kategóriában I. helyezést ért el.
20.4.2016	Zdravstvena vzgoja	Zdravstveni dom Lendava	Dijaki 2. letnikov so v okviru ID in OIV imeli delavnice o zdravem načinu življenja.
20.4.2016	Predavanje Zaključevanje prodajnih pogajanj	Metka Feher Pal v sodelovanju z Aktivom ekonomistov	Dijaki 1. b, 1. g (ET), 2. g (ET), 3. c in 4. c so se udeležili predavanja g. Metke Feher Pal, ki je specialistka za zaključevanje prodajnih pogajanj. Pomaga prodajalcem, da lažje vzbudijo pozornost pri stranki ter dosežejo dogovor, da stranka svoj denar potroši pri njih. Pomembno je, da v današnjem sodobnem svetu prodajni kader uporabi nove, drugačne pristope do kupcev, saj so klasične metode prodaje velikokrat neuspešne. Poudarila je, da moramo premagati svoj morebitni strah, saj le tako lahko dosežemo zastavljene cilje v zasebnem in poklicnem življenju. Predavanje oz. trening zaključevanja je bil zelo zanimiv. Ekonomisti smo se naučili veliko novega in pridobili nova znanja za našo nadaljnjo pot. Predavateljica je s svojim pozitivnim pristopom do teh strokovnih vsebin dijake zelo navdušila. Poleg strokovnih napotkov je dijakom navedla veliko uporabnih primerov iz vsakdanjega življenja, dala obilo spodbudnih besed in motivacije
21.4.2016	Tekmovanje Robocup Junior	Mario Raduha	V četrtek, 21. 4. 2016, smo se z dijaki 1. d- ter 3. a-, c- in d-razreda udeležili tekmovanja Robocup Junior v Murski Soboti. Tekmovanje je potekalo v dveh disciplinah. Dijaki 1. d so tekmovali v poligonu, dijaki 3. a, c in d pa so tekmovali v plesu. V obeh disciplinah so bili zelo uspešni, zasedli so prvo mesto. Udeležili se bodo državnega prvenstva, ki bo 17. 5. 2016 v Mariboru. 2016. 4. 21-én iskolánk 1. d, 3. a, 3. c és d osztály diákjai Muraszombatban részt vettek a RoboCup Junior Versenyen. A versenyt két kategóriában szervezték meg. Mindkettőben sikeresek voltak, első helyezést értek el, így 2016. 5. 17-én részt vesznek az országos bajnokságon Mariborban.

21.4.2016	Zdrav slog življenja	Sindi Horvat	Naša bivša dijakinja Sindi Horvat je dijakom 2. letnika predstavila svojo osebno izkušnjo s spremembo načina življenja.
25.4.2016	Határtalanul 2016	DSS Lendava	Med 25. in 27. aprilom 2016 so dijaki naše šole sodelovali v programu izmenjave dijakov, ki je potekala v okviru projekta Határtalanul 2016. K sodelovanju v projektu nas je povabila srednja strokovna šola Kaposvári SZC Rudnay Gyula Szakközépiskolája és Kollégiuma iz Taba na Madžarskem. 8 dijakov je na tridnevnem obisku spoznalo šolo, kraj Tab, podjetje Flextronix, ogledali pa so si tudi Siófok. V okviru obiska so skupaj z dijaki iz Madžarske izdelali elektronska vezja in jih tudi preizkusili. 2016. április 25-e és 27-e között iskolánk diákjai a Határtalanul c. projekt keretében csereprogramban vettek részt. Ezúttal iskolánk viszonzotta a látogatást a tabi Kaposvári SZC Rudnay Gyula Szakközépiskolában és Kollégiumában. A diákok a három nap során megismerték az iskolát, Tabot és környékét, a Flextronix vállalatot, ellátogattak Siófokra is. A program keretében a két iskola diákjai egy lövésszámlálót készítettek, amit ki is próbáltak.
26.4.2016	Dan šole	ŠRT	Ob dnevu šole smo učitelji izvedli refleksijo Tedna dejavnosti, nato pa izvedli delavnice v okviru projekta Zdrav način življenja.
4.5.2016	Obisk razstave plačilnih instrumentov na NLB d.d., PE Lendava	Katarina Ferenc, Brigita Laj	V okviru strokovnih modulov so si dijaki programov Ekonomski tehnik in Ekonomski tehnik PTI, torej 1. b, 3. c, 4. c in 2. g (ET), ogledali razstavo plačilnih instrumentov skozi različna zgodovinska obdobja na NLB d. d., PE Lendava. Naslov razstave je Denar - prekletstvo bogov in v okviru teh vsebin nam je vodja poslovalnice mag. Kornelija Baša podrobno predstavila vrste plačilnih instrumentov in posamezne finančne pojme v preteklosti in sedanjosti. Razlago je navezala tudi na monetarno unijo. Predstavitvi se je pridružil tudi gospod Franc Koren, predsednik Društva zbirateljev Pomurja "Lindva".
5.5.2016	Petőfi Sándor tanulmányi verseny (díjkiosztó)	MNMI, SZK Oktatási Intézete	A Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet és a SZK Oktatási Intézete író-olvasó találkoztól szervezett a Petőfi Sándor tanulmányi verseny résztvevői számára, melynek keretében kiosztották a verseny helyezettjeinek az arany (Pál Péter - 3. a) és ezüst (Horvat Lara - 2. a és Perša Lara - 4. b) elismeréseket. Az ünnepség vendége Mán-Várhegyi Réka író volt.
7.5.2016	Državno tekmovanje za Preglove plakete	Natalija Pavošević Žoldoš	4 dijaki naše šole, Dea Gal, Mišel Hozjan, Oskar Nemec in Tadej Horvat, so se uvrstili na kemijsko državno tekmovanje. Oskar Nemec je v kategoriji 2. letnikov dosegel zlato Preglovo plaketo in 5. rezultat v državi.
9.5.2016	Podelitev diplom DSD II	Aktiv nemščine, koordinator projekta v Sloveniji	9. maja je 8 dijakov 4. letnika gimnazije prejelo certifikate za uspešno opravljene izpite iz nemške jezikovne diplome DSD II v začetku decembra.

			Svečana podelitev listin je bila v amfiteatralni predavalnici šole ob prisotnosti ravnateljice, članic predmetnega strokovnega aktiva, razredničarke in koordinatorja prtojekta v RS dr. Reinharda Zühlkeja. Slednji je po nagovoru gostov in kratkem kulturnem programu , ki so ga v nemščini pripravili dijaki 3. a-razreda, podelil diplome. 7 kandidatov je opravilo izpite na nivoju C1, eden pa 3 od 4 delov izpita na isti ravni.
11.5.2016	Dan odprtih vrat v Mercatorju	Aktiv ekonomistov	Dijaki 1. e, 3. e, 4. c in 2. g (programi Trgovec, Ekonomski tehnik in Ekonomski tehnik PTI) so se v sredo, 11. maja 2016, udeležili dneva odprtih vrat v supermarketu Mercator v Lendavi. Dijaki so si ogledali prodajalno, spoznali proces in potek dela v trgovini in glavne naloge ter odgovornosti prodajalca.
12.5.2016	Forum mehatronike 2016	Mario Raduha	V četrtek, 12. 5. 2016, je na Srednji strojni šoli Novo mesto v sklopu Foruma mehatronike potekalo tekmovanje, ki so se ga udeležili tudi naši dijaki. Tekmovanje je potekalo za program Mehatronik operater ter program Tehnik mehatronike. Na tekmovanju so dijaki predstavili svoj izdelek, ki so ga izdelali pri praktičnem pouku. Nagrade žal niso prejeli, so pa prejeli veliko pohvalo s strani komisije, saj je izdelava e-Rolke krepko preseгла znanje in veščine poklicne smeri. 2016. 5. 12-én iskolánk mechatronikai műszerészei és technikusai részt vettek a Novo mesto-i mechatronikai fórumon és versenyen, ahol bemutatták a gyakorlati oktatás keretében készített e-gördeszkát. Díjban ugyan nem részesültek, de elnyerték a versenybizottság dicséretét, ugyanis az e-gördeszka elkészítése felülmúlja a szakiskolákban elvárt követelményeket.
12.5.2016	Obisk lokalnih podjetij	Aktiv ekonomistov	Dijaki 4. c in 2. g (ET-razreda) so se v okviru strokovnih modulov udeležili otvoritve lokalnih trgovskih podjetij, in sicer trgovin Deichmann, prodaja obutve, d. o. o., in dm drogerie markt d.o.o. Ogledali so si obe trgovini in na ta način povezali teoretično učno snov s prakso.
13.5.2016	Regijsko prvenstvo v atletiki	Attila Horváth	Regijskega prvenstva v atletiki v Murski Soboti smo se udeležili s šestimi dijaki. Najboljšo uvrstitev je dosegel Mátyás Feher v teku na 400 m, in sicer 3. mesto.
17.5.2016	Državno tekmovanje SŠ ROBOCUP JUNIOR	Mario Raduha, Blaž Sobočan, Mirjana Nač	V torek, 17. 5. 2016, je potekalo odprto državno tekmovanje učencev osnovnih šol in dijakov srednjih šol v konstrukciji in vožnji z mobilnimi roboti ROBOsled in RoboCupJunior na Fakulteti za elektrotehniko, računalništvo in informatiko v Mariboru. Udeležili so se ga tudi naši dijaki, ki so tekmovali v dveh kategorijah: - 1. mesto v kategoriji ROBOCUP JUNIOR NASTOP je osvojila ekipa LEGO TEAM (Simon Vuk, Nejc Šendlinger, Lara Šimon in Dominika Černi). - 4. mesto v kategoriji ROBOCUP JUNIOR

			REŠEVANJE ČRTA pa je osvojila ekipa TEAM DSŠL (Aljaž Kardoš in Etjan Kiralj). 2016. 5. 17-én rendezték meg az általános és középiskolai nyílt robotika versenyt a Maribori Egyetem Műszaki Karán. Iskolánk diákjai két kategóriában versenyeztek. A ROBOCUP JUNIOR TÁNC kategóriában 1. helyezést ért el a LEGO TEAM (Vuk Simon, Šendlinger Nejc, Šimon Lara és Černi Dominika), a ROBOCUP JUNIOR MENTÉSI ZÓNA kategóriában pedig a TEAM DSŠL (Kardoš Aljaž és Kiralj Etjan) a 4. helyen végzett.
21.5.2016	Jutalomkirándulás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola 9 diákja és kísérőtanáruk (Horvat Aleksandra) 2016. május 21-én és 22-én részt vett a MNMI által szervezett jutalomkiránduláson (Dunakanyar: Szentendre, Visegrád, Esztergom).
25.5.2016	Tehniški dan	učitelji in dijaki DSŠL	Na tehniškem dnevu smo gostili 60 učencev 8. razredov z OŠ Beltinci. Prikazali smo jim nekaj zanimivosti s področja strojništva in kemije, kot so osnove robotike, CNC in strojna obdelava kovin, varjenje, modeliranje in kemijski poizkusi.
27.5.2016	Delavnice o sovražnem govoru in begunski krizi	Mirovni inštitut in Nataša Prendl	Gostje z Mirovnega inštituta so izvedli delavnice, v katerih so se dijaki naučili prepoznati sovražni govor in analizirali posamezne primere. Sledila je organizirana diskusija z gostoma, ki sta svojo osebno izkušnjo žrtve sovražnega govora delila z nami. Namen delavnice je bil razbiti stereotipe in razmišljati o pomenu medkulturnega dialoga pri gradnji strpne družbe.
29.5.2016	Magyar bérletes előadás	Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet	A Lendvai Kétnyelvű Középiskola bérlettulajdonosai 2016. május 29-én a Lendvai Színház- és Hangversenyteremben megtekintették Bohumil Hrabal Szigorúan ellenőrzött vonatok című tragikomédiáját.
1.6.2016	BREZ MEJA – SREČANJE MLADIH V BUDIMPEŠTI / »HATÁROK NÉLKÜL« KÁRPÁT-MEDENCEI IFJÚSÁGI TALÁLKOZÓ A NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJA ALKALMÁBÓL	Budapest Főpolgármesteri Hivatal; DSŠ / Tóth Elizabeta	Dijaki DSŠ Lendava Noémi Vegi (1. a), Lara Horvat (2. a) in Peter Pal (3. a) so od 1. do 5. junija v počastitev Dneva narodne povezanosti (4. junij) sodelovali na srečanju mladih „Brez meja“ v Budimpešti. Srečanja se je na povabilo mesta Budimpešta udeležilo skupaj 28 dijakov iz sedmih držav Karpatskega bazena ter njihovi učitelji spremljevalci. Cilj petdnevnega druženja je bila obeležitev dneva narodne povezanosti, krepitev prijateljskih vezi med mladimi ter spoznavanje kulture in zgodovine glavnega mesta Madžarske. Budapest Főváros Önkormányzata a június 4-ei Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából 2016. június 1-je és 5-e között ötödik ízben szervezte meg a Határok Nélkül Kárpát-medencei Ifjúsági Találkozót. A programban határon túli fiatalok vettek részt, köztük a Lendvai Kétnyelvű Középiskola diákjai is. A találkozó legfőbb célja a Kárpát-medencei magyar ifjúság közösségi kapcsolatainak

			elmélyítése és erősítése, valamint a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából tartott közös megemlékezés volt. A program keretében a fiataloknak lehetőségük volt megismerni Budapest történelmi és kulturális értékeit. Iskolánkat a találkozón három diák képviselte: Vegi Noémi (1. a), Horvat Lara (2. a) és Pál Péter (3. a).
3.6.2016	HÓD NAPJA 2016	KKI, Magyar Földrajzi Társaság Zalai Osztálya	2016. június 3-án Iklódbördőce határában - a Magyar Földrajzi Társaság Zalai Osztálya szervezésében - 8. alkalommal került sor a Hód Napja túra és természetjáró akadályversenyre. Iskolánkat kilenc diák képviselte (Gyurkač Tia, Kocet Martina, Županec Laura, Orban Eugenija, Tkalec Maja, Žalik Darja, Feher Jožef, Kiralj Etjan, Zver Mihael).
6.6.2016	Regijsko prvenstvo v odbojki na mivki	Velimir Horvatič	6. 6. 2016 smo se udeležili regijskega prvenstva v odbojki na mivki za dijake in dijakinje srednjih šol na Ekonomski šoli v Murski Soboti. Sodelovalo je 8 diakov, in sicer 4 dekleta in 4 fantje. Tekmovanje se je odvijalo po skupinah, ločeno po spolu. Fantje so izgubili obe tekmi, dekleta pa so izgubila in zmagala dve tekmi in se skupno uvrstila na tretje mesto.
8.6.2016	Predstavitve postopkov varjenja	Slavko Režonja	Podjetje AB Efekt iz Murske Sobote je 8. 6. 2016 za dijake strokovnih programov naše šole organiziralo računalniško simulacijo postopkov varjenja. Po kratki teoretični predstavitvi so se dijaki na simulatorju preizkusili v varjenju po postopkih MIG in MAG ter ročnem in obločnem varjenju.
8.6.2016	Begunska kriza	Matej Žalig	Naš bivši dijak Matej Žalig je s kolegi predstavil izkušnje na balkanski poti dijakom 3. a-razreda v okviru OIV.
9.6.2016	Predstavitve Lapsusa v knjižnici	Lijana Hanc Krapeč, Anna Dancs, Tibor Tomšič, Štefan Kardoš	V četrtek, 9. 6. 2016, smo v Knjižnici Lendava predstavil letošnjo številko šolskega glasila Lapsus. Na predstavitvi je nastopil tudi šolski pevski zbor, s filmi pa se je predstavil filmski krožek.
10.6.2016	Jutalomkirándulás iskolánk harmadikos gimnazistái számára	Dancs Anna és Pavošević Žoldoš Natalija	V četrtek, 21. 4. 2016, smo se z dijaki 1. d- ter 3. a-, c- in d-razreda udeležili tekmovanja Robocup Junior v Murski Soboti. Tekmovanje je potekalo v dveh disciplinah. Dijaki 1. d so tekmovali v poligonu, dijaki 3. a, c in d pa so tekmovali v plesu. V obeh disciplinah so bili zelo uspešni, zasedli so prvo mesto. Udeležili se bodo državnega prvenstva, ki bo 17. 5. 2016 v Mariboru.
17.6.2016	Predstavitve izdelkov POM	Slavko Režonja	Dijaki zaključnih letnikov programa Strojni tehnik (SSI) in programa Tehnik mehatronike (PTI) so 17. 6. 2016 v okviru četrte enote poklicne mature imeli zagovor in predstavitve svojih izdelkov. Dijaki so po opravljenem zagovoru svoje izdelke predstavili tudi lokalnim medijem.
17.6.2016	Strokovna ekskurzija	DSŠ Lendava	17. in 18. junija 2016 so se dijaki 2. a-razreda udeležili strokovne ekskurzije na Primorsko in

	Slovensko Primorje in Benetke		v Benetke. Spremljala sta ju razredničarka Sandra Sabo in profesor zgodovine Tibor Tomšič. Prvi dan so si ogledali Park vojaške zgodovine Pivka, Krajinski park Sečoveljske soline ter piranski Akvarij. Nočitvi v Kanegri na Hrvaškem je sledila plovba s katamaranom v Benetke, kjer smo raziskovali znamenitosti najlepšega vodnega mesta svetu.
24.6.2016	Filmsko-fotografski krožek	Tibor Tomšič, Štefan Kardoš	Filmski krožek je v letošnjem šolskem letu pripravil več kratkih filmov. Dva od teh sta bila igrana (Gospod stotnik, ki je prejel srebrno priznanje na tekmovanju Slovenščina ima dolg jezik, in Mejniki). Trije filmi so bili promocijske ali dokumentarne narave. Filmski krožek je sodeloval tudi s šolskim glasilom Lapsus na projektnih dnevih s sprotim poročanjem o dogajanju na šoli prek spleta (film, fotografija). Izdelki filmskega krožka so bili predstavljeni na informativnem dnevu, raznih predstavah šole, v lendarški knjižnici in na proslavah (tudi občinski).
3.7.2016	Kultúrák Közötti Kommunikáció a Kárpát-medencében (nyári tábor)	Budaörsi Illyés Gyula Gimnázium és KSZKI	Budaörs, 2016. július 3-9., Budaörsi Illyés Gyula Gimnázium és KSZKI A Lendvai Kétnyelvű Középiskola négy diákja és tanára (Sabo Sibila) részt vettek a Budaörsön (Magyarország) szervezett nyári táborban.
4. 7. 2016	Podelitev zaključnih spričeval PM in ZI	Lijana Hanc Krapeč, Borut Šantak	4. julija smo podelili spričevala dijakom, ki so uspešno dokončali izobraževanje v poklicnih programih in v programih srednjega strokovnega izobraževanja.
11. 7. 2016	Podelitev zaključnih spričeval SM	Lijana Hanc Krapeč, Borut Šantak	11. julija smo podelili spričevala dijakom, ki so uspešno dokončali izobraževanje v gimnaziji.
20. 8. 2016	Obisk sejma AGRA	Brigita Laj, Tibor Tomšič	V soboto, 20. avgusta 2016 smo se s šestimi dijaki udeležili prireditve »Razišči Agro« v okviru Mednarodnega kmetijso-živilskega sejma AGRA v Gornji Radgoni.
29. 8. 2016	Srečanje z delodajalci in predstavniki CPI	Lučka Bačič	V ponedeljek, 29. 8. 2016, smo pred začetkom novega šolskega leta, v interesu dobrega sodelovanja med šolo in lokalno skupnostjo ter gospodarstvom, organizirali srečanje s predstavniki vodstva podjetij ter mentorji dijakov naše šole. Na srečanje smo povabili tudi direktorja Centra za poklicno izobraževanje, Elida Bandlja, in svetovalko za področje praktičnega usposabljanja z delom, Anico Justinek. Prisostvovala je tudi gospa ravnateljica DSŠ Lendava, Silvija Hajdinjak Prendl, in učitelji, ki poučujejo strokovne module. Organizatorka praktičnega usposabljanja z delom na DSŠ Lendava, Lučka Bačič, je navzočim predstavila realizacijo prakse in uspešnost dijakov, problematiko in primere dobre prakse ter priprave za novo šolsko leto, gosta pa sta vabljenim predstavila novosti in spremembe v zakonodaji na področju strokovnega izobraževanja. Sledilo je druženje, izmenjava mnenj in izkušenj.

Kronika dogodkov za šolsko leto 2016/2017 nastaja sproti, zanjo so zadolženi vsi strokovni delavci šole, odgovorna pa pomočnik ravnateljice in organizatorica OIV in ID:

Tibor Tomšič

Nataša Prendl

g) Poročilo ŠRT o delu v šolskem letu 2015/2016 – Az iskolai fejlesztési csoport beszámolója a 2015/2016-os tanévre

Člani Šolskega razvojnega tima: Silvija Hajdinjak Prendl, Natalija Pavoševič Žoldoš, Alenka Lovrenčec, Lijana Hanc Krapec, Daniel Bernad, Silvija Kolarič, Brigita Laj, Slavko Režonja in Nataša Prendl (vodja ŠRT).

Šolski razvojni tim (v nadaljevanju ŠRT) je pred začetkom šolskega leta zbral predloge različnih dejavnosti: medpredmetne povezave, timsko poučevanje, projektne dneve in drugo. Določil je tri tedne dejavnosti, v okviru katerih naj bi se izvajale vsebine OIV in ID ter dejavnosti za spodbujanje prioritet šole. Prioriteti na ravni šole je določil učiteljski zbor v delavnicah Samoevalvacija, v katerih delo ni potekalo samo po strokovnih aktivih, ampak tudi v naključnih skupinah. Določili smo dve prioriteti šole, in sicer izboljšanje funkcionalne pismenosti in razvijanje zavedanja o pomenu znanja kot vrednote. Učiteljski zbor je pripravil akcijski načrt na ravni šole, ki je zajemal izhodišče za opredelitev ciljev, dejavnosti za doseganje ciljev, merila in podatke o izvedbi dejavnosti. Na podlagi tega je vsak strokovni aktiv pripravil akcijski načrt, vsak učitelj pa svojega lastnega, ki ga je priložil k letni pripravi. Akcijski načrt na ravni šole je bil priloga letnemu delovnemu načrtu namesto posodobitvenega načrta. Vse dejavnosti, ki so se izvajale v tem šolskem letu, so temeljile na izbranih ciljih šole, zato so morali aktivni pred izvajanjem dejavnosti ŠRT-ju posredovati izdelan načrt za izvedbo le-teh.

ŠRT je pred izvedbo tednov dejavnosti naredil podroben načrt na podlagi načrtov aktivov in pripravil prilagojen urnik. Prvi teden dejavnosti je bil od 12. do 16. oktobra 2015, v katerem so se izvajale vsebine OIV in ID (zdravstvena vzgoja, Simbioza, spoznavanje stroke, športni dan, filmska vzgoja, strokovna ekskurzija v Budimpešto, učenje učenja, spoznavanje lokalnega okolja), projektni dnevi (Bodi eko!, Spoznavam svoj poklic, Geometrija v praksi, Vegova pot, Humans of DSŠL, Ko si lačen, si ful drugačen), inovacijski projekt (Toksikologija, Čustva) ter priprave na maturo in zaključni izpit.

Drugi teden dejavnosti je bil od 21. do 23. decembra 2016. Prva dva dni so potekale podobne dejavnosti kot oktobra – OIV in ID (Dan za ples, učenje učenja, begunska kriza, ogled madžarske predstave, obisk lokalnih podjetij, naravoslovni dan, zdravstvena vzgoja itd.), inovacijski projekt (povezava tujih jezikov z matematiko) in projektni dnevi (Bedtime Story, Kuhinje sveta). Tretji dan je bil Dan odprtih vrat. Za dijake DSŠL in devetošolce različnih pomurskih osnovnih šol se je izvajalo 18 različnih delavnic, v katere so se udeleženci vključili po lastnih interesih. V popoldanskem času je delavnice iz fizike in astronomije izvajala ekipa s Fakultete za naravoslovje in matematiko Maribor. Obiskali so nas številni ugledni gostje. Dan smo zaključili z božičnim praznovanjem.

Tretji teden dejavnosti je bil od 18. do 22. aprila 2016 in je bil razdeljen na dva dela. V prvem delu so se izvajale dejavnosti na temo V iskanju boljšega sveta. Strokovni aktivni so bili razdeljeni v 10 skupin, vsaka od teh je pripravila 90-minutno delavnico. Dijaki so bili razdeljeni v 20 skupin in so se v delavnicah ciklično izmenjevali, tako da so lahko bili v vsaki delavnici ne glede na program. Na dan sta bili izvedeni dve delavnici, v drugem delu dneva pa so potekale dejavnosti, podobne kot v prejšnjih

tednih dejavnosti: OIV in ID (KIZ, državljanska vzgoja, vzgoja za mir, strpnost in nenasilje, naravoslovni dan, ogled lokalnih podjetij, zdravstvena vzgoja, poslovna pogajanja, učenje učenja, filmska vzgoja, čistilna akcija, otvoritev eko vrta, ekskurzija v Monošter), delo z nadarjenimi (priprava eko vrta), poročanje o tednu dejavnosti in priprava kratkega filma (novinarski in filmski krožek), priprave na maturo in zaključni izpit, refleksija na teden dejavnosti in predstavitev izdelkov V iskanju boljšega sveta.

Vsi trije tedni, predvsem pa Dan odprtih vrat, so bili medijsko pokriti in predstavljeni javnosti. ŠRT je poleg načrtovanja koordiniral delo, hospitiral in evalviral dejavnosti. Skrbel je za promocijo šole in zbiranje donacij.

Poleg tednov dejavnosti je ŠRT skrbel za promocijo šole s predstavitvami na pomurskih osnovnih šolah skozi vse leto, organiziral in skupaj z učiteljskim zborom izvajal informativne dneve, skrbel za šolsko kroniko, pomagal pri časopisu Lapsus in Generacijski knjigi.

ŠRT je med letom spremljal delo strokovnih aktivov, zbiral in evalviral primere dobrih praks ter skrbel za njihovo predstavitev učiteljskemu zboru. V kolektiv je prenašal novosti in ideje.

Po pregledu in oceni dela je ŠRT ugotovil, da smo učitelji sistematično izvajali dejavnosti za doseganje zastavljenih ciljev tako na ravni šole kot posamično. Medpredmetne povezave, projektni dnevi in projekti so potekali tudi izven tednov dejavnosti skozi celo leto. ŠRT je na koncu šolskega leta podrobno evalviral tedne dejavnosti in ugotovil, da so bili smiselni in uspešni. Zaradi preobremenitve nekaterih učiteljev bi v prihodnjem šolskem letu lahko bili izvedeni ločeno po programih.

Šolski razvojni tim ugotavlja, da je šolskih in obšolskih dejavnosti vsako leto več, kar preveč obremenjuje nekatere člane tima. Delo bi se v prihodnje lahko znotraj tima enakomerneje razdelilo, potrebna pa je tudi reorganizacija.

Na splošno je ŠRT z delom zadovoljen, saj je presegel načrtovano. Postal je tudi eden krovnih organov šole in zelo dobro sodeluje s strokovnimi aktivimi in učitelji.

V šolskem letu 2016/2017 ŠRT nadaljuje z delom v skladu z načrtom dela (LDN). Član tima je postal novi pomočnik ravnateljice Tibor Tomšič namesto Silvije Kolarič.

Vodja ŠRT: Nataša Prendl

h) Poročilo o vzgojno-izobraževalnem delu z nadarjenimi dijaki – Beszámoló a tehetséggondozásról

V šolskem letu 2015/16 smo nadaljevali z izvajanjem koncepta vzgojno-izobraževalnega dela z nadarjenimi dijaki v srednješolskem izobraževanju. Ti dijaki so že v osnovni šoli pokazali izredne dosežke ali potenciale na intelektualnem področju, na področju ustvarjalnosti, na akademskem področju, voditeljskem področju, umetniškem in/ali psihomotoričnem področju.

Delo z nadarjenimi je potekalo v vseh štirih letnikih. Dijaki prvih letnikov so skupaj s starši podpisali soglasje o individualiziranem programu. Vsi dijaki so imeli možnost izbire med dejavnostmi, ki jih je šola izvajala izven pouka in pri rednem pouku. Za 45 dijakov smo izdelali individualiziran program (INDEP), katerega cilje so oblikovali mentorji posameznih področij. Dijaki so poleg posebej organiziranih ogledov raznih inštitucij, razstav in fakultet sodelovali tudi v različnih delavnicah na šoli. Uspešni so bili na številnih tekmovanjih in skozi vse leto aktivno sodelovali pri različnih dejavnostih na šoli in izven nje.

Po pregledu dela z nadarjenimi v tem šolskem letu menim, da bi v prihodnje lahko nekatere dejavnosti za nadarjene izvajali v bolj strnjeni obliki, in sicer v okviru dnevov in tednov dejavnosti. Šola je v preteklem šolskem letu evidentirala štiri dijake za identifikacijo nadarjenosti. Trije dijaki so na podlagi testiranja bili identificirani kot nadarjeni.

V šolskem letu 2016/2017 je delo z nadarjenimi zastavljeno nekoliko drugače; razen tega, da si lahko dijaki izberejo določen predmet/področje, kjer nadgrajujejo ali širijo svoje znanje, smo oblikovali tudi katalog določenih vsebin na višji ravni, ki niso nujno vezane samo na določen predmet/področje, temveč gre za razne povezave, aktualne vsebine, razvijanje raznih kompetenc in širjenje obzorij.

Koordinatorica dela z nadarjenimi dijaki:

Nataša Prendl

i) Poročila o rezultatih, dosežkih – Beszámolók az eredményekről

- Učni uspeh dijakov ob koncu šolskega leta po posameznih VIP – A diákok tanév végi tanulmányi átlageredménye programonként

ŠOLA SKUPAJ

Program	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
Gimnazija	69	23	33,5	27	39	17	24,5	2	03,0	0	00,0	100
Ekonomski tehnik	21	3	14	6	29	11	52	0	00,0	1	05,0	95
Strojni tehnik	30	3	10	9	30	16	53	2	0,70	0	00,0	100
Kemijski tehnik	26	6	23	9	35	6	23	1	04,0	4	15	85
Model SPI	53	1	02,0	18	34	23	43	4	8	7	14	86
Ekon. tehnik PTI	4	1	25,0	1	25,0	2	50,0	0	00,0	0	0,00	100
Tehnik mehatronike	14	0	00,0	0	00,0	8	57	3	21,5	3	21,5	78,5
Strojni tehnik PTI	3	0	00,0	0	00,0	2	66	1	34	0	00,0	100
Skupaj	220	37	17	70	31,5	85	38,5	13	06,0	16	07,0	93

GIMNAZIJA

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	14	6	43	5	36	2	14	1	07,0	0	00,0	100
2.	15	4	27	4	27	7	47	0	00,0	0	00,0	100
3.	14	4	28,5	5	36	4	28,5	1	07,0	0	00,0	100
4.	26	9	35	13	50	4	15	0	0,00	0	00,0	100
Skupaj	69	23	33,5	27	39	17	24,5	2	03,0	0	00,0	100

KEMIJSKI TEHNIK - SSI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	13	3	23	5	39	2	15	0	00,0	3	23	77
2.	13	3	23	4	30	4	30	1	07,5	1	07,5	92,5
Skupaj	26	6	23	9	35	6	23	1	04,0	4	15	85

EKONOMSKI TEHNIK - SSI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	11	0	00,0	3	30	7	70	0	00,0	1	10	90
3.	4	1	25	1	25	2	50	0	00,0	0	00,0	100
4.	6	2	33,3	2	33,3	2	33,3	0	00,0	0	00,0	100
Skupaj	21	3	14	6	29	11	52	0	00,0	1	05,0	95

EKONOMSKI TEHNIK - PTI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	2	1	50,0	0	0	1	50,0	00,0	0	00,0	0	100
2.	2	0	0	1	50,0	1	50,0	00,0	0	00,0	0	100
Skupaj	4	1	25,0	1	25,0	2	50,0	00,0	00	00,0	0	100

STROJNI TEHNIK – SSI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	13	2	15	4	31	7	54	0	00,0	0	00,0	100
3.	10	1	10	1	10	6	60	2	20	0	00,0	100
4.	7	0	00,0	4	57	3	43	0	00,0	0	00,0	100
Skupaj	30	3	10	9	30	16	53	2	0,70	0	00,0	100

STROJNI TEHNIK - PTI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	3	0	00,0	0	00,0	2	66	1	34	0	00,0	100
Skupaj	3	0	00,0	0	00,0	2	66	1	34	0	00,0	100

TEHNIK MEHATRONIKE - PTI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	7	0	00,0	0	00,0	4	57	0	00,0	3	43	57
2.	7	0	00,0	0	00,0	4	57	3	43	0	00,0	100
Skupaj	14	0	00,0	0	00,0	8	57	3	21,5	3	21,5	78,5

MODEL SPI

Razred	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
1.	25	0	00,0	11	44	10	40	2	18	2	18	82
2.	13	1	07,5	2	15	4	31	1	07,5	5	39	61
3.	15	0	00,0	5	33,5	9	60	1	06,5	0	00,0	100
Skupaj	53	1	02,0	18	34	23	43	4	8	7	14	86

UČNI USPEH ŠOLA SKUPAJ

	Štev. dijakov	%
Izdelali letnik	204	93
Niso izdelali letnika	16	7
S k u p a j	220	100

Ob koncu šolskega leta 2015/2016 je po opravljenih popravnih oz. dopolnilnih izpitih učni uspeh 93 %.

Dijaki, ki niso izdelali letnika	Št.
Ponavljjanje v istem programu	6
Prepis v drugi program na šoli	4
Prepis na drugo šolo	2
Ne nadaljujejo izobraževanja	4

Doseženi učni uspeh in vzgojno problematiko oddelkov ter posameznih dijakov smo sproti ugotavljali in analizirali ob sodelovanju dijakov na razrednih urah, na sestankih razrednih učiteljskih zborov, na pedagoških oz. ocenjevalnih konferencah učiteljskega zbora ob koncu 1. in 2. ocenjevalnega obdobja ter ob koncu šolskega leta po opravljenih popravnih oz. dopolnilnih in predmetnih izpitih. Posebna pozornost je bila namenjena analizi posebnih primerov in problemov, ki so se pojavili v posameznem ocenjevalnem obdobju v posameznem oddelku. Dijakom z učnimi težavami smo pripravili osebne izobraževalne načrte.

Pomočnik ravnateljice: Tibor Tomšič

• **Poročilo o rezultatih na splošni maturi v šolskem letu 2015/2016 - Beszámoló a 2015/2016-os tanévi általános érettségi vizsga eredményeiről**

Za potek priprave na maturo skrbijo različni organi in institucije na ravni države in ob teh institucijah imajo izredno pomembno vlogo šola in učitelji.

V šolskem letu so bile opravljene naslednje naloge v zvezi s pripravami na splošno maturo na Dvojezični srednji šoli Lendava:

1. Dijaki, starši in učitelji so bili natančno seznanjeni s splošno maturo kot celoto v širšem smislu.
2. Dijaki, starši in učitelji so bili natančno seznanjeni s Pravilnikom o maturi, Zakonom o maturi, z izpitnim redom, z maturitetnim izpitnim katalogom in maturitetnimi predmetnimi katalogi.
3. Vsi udeleženci so bili v pripravi seznanjeni o postopkih za izvedbo maturitetnega izpita.
4. Usmerjanje dijakov v priprave na splošno maturo so vodili pedagoginja šole, tajnica ŠMK, razredniki ter učitelji maturitetnih predmetov.
5. Vsi maturitetni predmeti imajo ustrezno kadrovske zasedbo.
6. Učitelji maturitetnih predmetov so se tekom šolskega leta udeležili programov strokovnega izobraževanja učiteljev za maturo.
7. Vsi dijaki v maturitetnih oddelkih so opravili predmaturitetni preizkus pri vseh maturitetnih predmetih.
8. Na podlagi 11. člena Pravilnika o maturi (Uradni list 29/2008) so bili imenovani naslednji člani v šolsko maturitetno komisijo za splošno maturo (ŠMK SM) Dvojezične srednje šole Lendava za izvedbo splošne mature 2016:
 - Silvija Hajdinjak Prendl – predsednica
 - Ildikó Kovač – namestnica predsednice
 - Silvija Kolarič - tajnica
 - Helena Antolin Tibaut - članica
 - dr. Jutka Rudaš – zunanja članica

Člani ŠMK SM so bili imenovani do 31. 10. 2016.

9. Vse priprave in izvedba splošne mature 2016 so na DSŠ Lendava potekale v skladu z maturitetnimi predpisi.

10. Uspeh pri splošni maturi 2016:

K **spomladanskemu roku** splošne mature se je prijavilo skupno 35 dijakov in zunanjih kandidatov. Splošno maturo je prvič v celoti opravljalo 26 dijakov. 25 dijakov je bilo uspešnih, en dijak pa je bil neuspešen pri dveh predmetih. Dva dijaka sta bila zlata maturanta, in sicer en dijak je dosegel 33 točk, ena dijakinja pa 30 točk.

En dijak, ki je opravljal poklicno maturo, je pristopili tudi k opravljanju petega predmeta splošne mature in pri tem bil uspešen.

Splošni uspeh dijakov, ki so prvič opravljali splošno maturo po končanem četrtem letniku gimnazije, je v povprečju 20,35 točk, kar je nad državnim povprečjem, ki znaša 19,43 točke.

Tri kandidatke, ki so že opravile splošno maturo, so pristopile k izboljševanju ocen. Ena kandidatka je bila pri tem uspešna in izboljšala oceno pri dveh predmetih. Ena kandidatka je pri dveh predmetih izboljšala oceno, pri treh pa dosegla isti rezultat kot pri prvem opravljanju mature. Ena kandidatka pa pri izboljševanju ocen ni bila uspešna, saj je pri vseh predmetih dosegla isti rezultat kot pri prvem opravljanju mature.

Dve kandidatki sta se prijavili k popravljanju ocene posameznega maturitetnega izpita. Ena kandidatka ni pristopila k izpitu, druga pa je bila neuspešna.

K opravljanju mature sta pristopila tudi dva kandidata 21-letnika. En kandidat je opravljal maturo v celoti in bil pri tem neuspešen. En kandidat pa je popravljaj oceno iz enega predmeta in pri tem bil uspešen.

K opravljanju 5. izbirnega predmeta, in sicer madžarščine kot drugega jezika na NMO, je pristopil en zunanji kandidat.

K **jesenskemu roku** splošne mature so se prijavili trije dijaki. Izpitov sta se udeležila dva dijaka, en dijak pa se je odjavil.

En dijak je popravljaj oceni iz dveh predmetov in pri tem bil uspešen. En dijak pa je izboljševal oceno iz enega predmeta in pri tem bil uspešen.

Tajnica ŠMK SM:
Silvija Kolarič

- **Poročilo o rezultatih na poklicni maturi v šolskem letu 2015/2016 - Beszámoló a 2015/2016-os tanévi szakmai érettségi vizsga eredményeiről**

Šolska maturitetna komisija za poklicno maturo je delovala v naslednji sestavi:

- Silvija Hajdinjak Prendl – predsednica
- Sandra Sabo – namestnica predsednice
- Brigita Laj – tajnica
- Slavko Režonja – član
- mag. Gabriela Zver – članica

Uspeh na poklicni maturi - spomladanski rok:

Na poklicni maturi je najvišje skupno doseženo število točk 23, od tega je potrebnih 22 točk za izjemen splošni uspeh. Najnižje število točk za pozitiven uspeh na poklicni maturi znaša 8 točk.

Poklicno maturo je v spomladanskem roku 2016 opravljalo 21 dijakov, in sicer iz štirih vzgojno-izobraževalnih programov. Uspešnih je bilo 19 dijakov, 2 sta bila neuspešna. Oba imata popravni izpit iz angleščine. Uspeh je tako znašal 90,5 %. Rezultati po programih so bili naslednji:

- ekonomski tehnik: poklicno maturo je opravljalo 6 dijakinj. Vse so bile uspešne. Uspešnost v tem programu je znašala 100 %.
- strojni tehnik: poklicno maturo je opravljalo 7 dijakov. Poklicno maturo so vsi opravili. Uspešnost v tem programu je znašala 100 %.
- ekonomski tehnik – PTI: poklicno maturo sta opravljali 2 dijakinji in sta bili obe uspešni. Uspešnost je torej znašala 100 %.
- tehnik mehatronike – PTI: poklicno maturo je opravljalo 6 dijakov. Poklicno maturo so opravili 4 dijaki, 2 sta bila neuspešna, in sicer oba pri angleščini. Uspešnost je tako znašala 66,7 %.

Število uspešnih dijakov po doseženih točkah:

Število točk	Število dijakov
8 - 10	4
11 - 13	4
14 - 16	4
17 - 19	5
20 - 22	2
Skupaj	19

Ena dijakinja, in sicer Andrea Tot, je v programu ekonomski tehnik uspela zbrati dovolj točk za izjemen splošni učni uspeh na poklicni maturi. Poklicno maturo je opravila z 22 točkami. Tako imamo eno zlato maturantko.

Ostale dosežene točke so nižje. Povprečno doseženo število točk vseh dijakov znaša 14,6 točk.

Povprečno število točk po razredih:

- 4.c - ekonomski tehnik: 15,5 točk
- 4.d - strojni tehnik: 14,7 točk
- 2.g – ekonomski tehnik-pti: 15,5 točk
- 2.g – tehnik mehatronike-pti: 12,5 točk

Povprečne ocene po posameznih predmetih:

- slovenščina: 2,7
- madžarščina: 3,8
- gospodarstvo: 3,9
- strojništvo: 3,0
- angleščina: 4,4
- nemščina: 4,0
- matematika: 2,8
- 4. predmet: 4,0

Jesenski rok poklicne mature:

Na jesenske roku poklicne mature 2016 sta 2 dijaka opravljala popravni izpit iz angleščine. Eden je uspešno opravil poklicno maturo, eden ga pa ni opravil.

Torej je uspešnost dijakov na jesenskem roku poklicne mature znašala 50 %.

Tajnica ŠMK PM:
Brigita Laj

- **Poročilo o rezultatih na zaključnem izpitu v šolskem letu 2015/2016 - Beszámoló a 2015/2016-os tanévi záróvizsga eredményeiről**

Zaključni izpit je v **spomladanskem** in **jesenskem roku** v celoti opravljalo 16 dijakov. Vseh 16 dijakov je opravilo zaključni izpit, tako je uspeh **100 %**.

Trije dijaki so dosegli max število 5 točk. To so:

MARTINA HOZJAN - program Trgovec

PATRICIJA GJEREK - program Gastronomske in hotelske storitve

ANTON FTIČAR - program Mehatronik operater

Povprečna ocena splošnega uspeha je 3,6 točke.

- 1. izpitna enota SLO ali MAD je **3,0 točke**
- 2. izpitna enota Izdelek oz storitev in zagovor je **4,1 točke**

Poklic so dijaki pridobili v naslednjih programih:

- prodajalec: 3 dijaki
- gastronom hotelir: 6 dijakov
- avtoserviser: 3 dijaki
- mehatronik operater: 3 dijaki
- inštalater strojnih inštalacij: 1 dijak

Tajnica ŠK ZK: Lučka Bačič

j) Poročila o izvajanju projektov in drugih programov – Beszámoló a projektek és egyéb programok kivitelezéséről

A »KULTÚRÁK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN« CÍMŰ PROJEKT – PROJEKT »MEDKULTURNA KOMUNIKACIJA V PANONSKI KOTLINI«

V čezmejnem projektu »Medkulturna komunikacija v Panonski kotlini«, katerega začetki segajo v šolsko leto 2000/2001, sodeluje 8 srednjih šol iz 6 držav:

1. Bethlen Gábor Magyar Gimnázium, Beregszász-Beregovo (Ukrajina)
2. Csiha Győző Közép- és Szakképző Iskola, Hajdúnánás (Madžarska)
3. Dvojezična srednja šola – Kétnyelvű Középiskola, Lendva (Slovenija)
4. Fényi Gyula Jezsuita Gimnázium, Miskolc (Madžarska)
5. Füleki Gimnázium, Fülek-Filakovo (Slovaška)
6. Illyés Gyula Gimnázium és Szakközépiskola, Budaörs (Madžarska)
7. Székely Mikó Líceum, Sepsiszentgyörgy- Sfântu Gheorghe (Romunija)
8. Vegyészeti-Technológiai Középiskola – Hemijsko-tehnološka škola Subotica (Srbija)

Glavni cilj projekta je povezovanje učiteljev in dijakov iz območja celotnega Karpatskega bazena in ozaveščanje solidarnosti, strpnosti, demokratičnosti in kulturne raznolikosti.

V projektu se prirejajo različne oblike sodelovanja, kot npr. mednarodni razred (izmenjava dijakov in učiteljev), na katerem sodelujejo 4 dijaki in 1 učitelj iz vsake šole. Ob tem poteka še poletni tabor in učiteljske konference.

DSŠ – KKI je bila od 27.9. do 3.10.2015 organizatorica in gostiteljica mednarodnega razreda v okviru narodnostnega programa. Stroške smo pokrili iz razpisov in iz sredstev za narodnostni program na podlagi Pravilnika o merilih za vrednotenje materialnih stroškov v dvojezični srednji šoli (Ur.l. RS, št. 78/04).

Naši dijaki in učiteljica spremljevalka so se udeležili tudi poletnega tabora, ki je bil od 3. do 9.7.2016 v Budaörsu na Madžarskem. Stroški udeležbe so se pokrili iz sredstev za narodnostni program.

V šolskem letu 2016/2017 bo poletni tabor potekal na Slovaškem, v Filakovu, mednarodni razred pa v Hajdúnánásu na Madžarskem. Naša šola zagotavlja udeležbo 4 dijakov in 1 učitelja in s tem povezane stroške potovanja.

Koordinatorici:
Sibila Sabo
Elizabeta Tóth

Poročilo o srečanju »Határok nélkül«

»HATÁROK NÉLKÜL« KÁRPÁT-MEDENCEI IFJÚSÁGI TALÁLKOZÓ, 2016. június 3–7.

/ »HATÁROK NÉLKÜL« (BREZ MEJA) SREČANJE MLADIH V BUDIMPEŠTI, 3.-7. junij 2016

Budapest Főváros Önkormányzata a június 4-ei Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából 2016. június 3–7-ig negyedik ízben szervezte meg a Határok Nélkül Kárpát-medencei Ifjúsági Találkozót. A programban határon túli fiatalok vettek részt, köztük a Lendvai Kétnyelvű Középiskola diákjai is. A találkozó legfőbb célja a Kárpát-medencei magyar ifjúsági, közösségi kapcsolatok elmélyítése és erősítése, valamint a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából tartott közös megemlékezés. A program keretében a fiataloknak lehetőségük volt megismerni Budapest történelmi és kulturális értékeit.

Dijaki DSŠ Lendava so od 3.-7. junija 2016 v počastitev Dneva narodne povezanosti (4. junij) sodelovali na srečanju mladih „Brez meja“ v Budimpešti. Srečanja se je na povabilo mesta Budimpešte udeležilo skupaj 28 dijakov iz sedmih držav Karpatskega bazena ter njihovi učitelji spremljevalci.

Cilj petdnevnega druženja je bila obeležitev Dneva narodne povezanosti, krepitev prijateljskih vezi med mladimi, ter spoznavanje kulture in zgodovine glavnega mesta Madžarske.

Udeležbo na srečanju načrtujemo tudi v šolskem letu 2016/2017 v sklopu narodnostnega programa.

Koordinatorja:
Borut Šantak
Elizabeta Tóth

Poročilo o izvajanju projekta SZEMESZ Erasmus+ KA2 v šolskem letu 2015/2016

V šolskem letu 2015/2016 smo na DSŠ Lendava začeli z izvajanjem novega projekta v sklopu programa Erasmus+ KA2, in sicer projekt z naslovom »Združenje za evropsko strokovno izobraževanje na področju obnovljivih virov energije - Szövetség az Európai Megújuló Energetikai Szakképzésért« akronim: SZEMESZ. Cilj projekta je razviti didaktična gradiva in orodja, ki se bodo uporabljala pri izobraževanju na področju obnovljivih virov energije.

V strateškem partnerstvu so vključeni štirje partnerji:

- vodilni partner: Völgy Hangja Fejlesztési Társaság Közhasznú Egyesület

- ostali partnerji: Uprava mesta Tab, Madžarska – Tab Város Önkormányzata, Magyarország (Kaposvári SZC Rudnay Gyula Szakképző Iskolája és Kollégiuma, Tab), Berufsförderungsinstitut Burgenland, Metallausbildungszentrum Großpetersdorf, Avstrija in Dvojezična srednja šola Lendava – Kétnyelvű Középiskola, Lendva.

Člani projektnega tima so bili: Silvija Hajdinjak Prendl, Borut Šantak, Slavko Režonja, Miran Bukovec in Mario Raduha.

Tekom šolskega leta so bili v delo vključeni še: Blaž Sobočan, Mihela Baumgartner, Alfred Feher in Elizabeta Tóth.

Aktivnosti v š.l. 2015/2016:

Datum	Kraj	Aktivnost	Prisotni
10. 9. 2015	Lendava	ogled šole	predstavniki vseh projektnih partnerjev
22. 10. 2015	Tab, Madžarska	Kick-off meeting	Silvija Hajdinjak Prendl, Borut Šantak
9. – 13. 11. 2015	BFI, MAZ Großpetersdorf, Avstrija	priprava tedna dejavnosti za mobilnost dijakov	Mario Raduha, Borut Šantak
27. 11. 2015	BFI, MAZ Großpetersdorf, Avstrija	obisk projektnega partnerja	Silvija Hajdinjak Prendl, Borut Šantak
25. 2. 2016	Tab, Madžarska	priprava metodologije vrednotenja praktičnega pouka SKILLDA	Silvija Hajdinjak Prendl, Mario Raduha, Borut Šantak
16. 3. 2016	BFI, MAZ Großpetersdorf, Avstrija	priprava tedna dejavnosti za mobilnost dijakov	Borut Šantak, Blaž Sobočan, Miran Bukovec, Mario Raduha, Slavko Režonja, Natalija Pavošević Žoldoš, Elizabeta Tóth, Mihela Baumgartner

Tekom šolskega leta smo v skladu z načrtom izvajanja dejavnosti vrednotili gradiva, izdelana s strani projektnih partnerjev, prevajali omenjena gradiva, pripravljali štirijezični slovar in zbirali in izdelovali gradiva za didaktični priročnik.

V šolskem letu 2016/2017 se delo v projektu nadaljuje (priprava izbirnega modula v okviru odprtega kurikula s področja alternativnih virov energije, kataloga znanj in didaktičnega priročnika, večjezičnega slovarja in e-gradiv), v delo je vključenih več strokovnih delavcev (dodatno še Attila Ftičar, Tibor Tomšič, Nataša Prendl, Aleksandra Horvat) in tehnični delavec (Matej Nemec).

Koordinator: Borut Šantak

Poročilo o dejavnostih v okviru projekta Nemška jezikovna diploma (DSDII) v šolskem letu 2015/2016

1. September, oktober:

Intenzivne priprave na pisne in ustne izpite (delno v okviru pouka - vn, delno v prostih urah dijakov (delo v manjših skupinah oz. individualno delo):

- bralno, slušno razumevanje, pisanje eseja (uvod v temo, oblikovanje »prehodov«, povzemanje predloženega besedila, opis in komentiranje grafike, argumentiranje, oblikovanje lastnega mnenja in zaključka;
- izbor teme za predstavitev na ustnem izpitu, zbiranje in obdelava zbranega gradiva, vizualno oblikovanje predstavitev (PowerPoint, plakat, ...), oblikovanje iztočnic, »vadenje« nastopa, upoštevanje vsebinskih in časovnih omejitev

2. November:

- Pripravljalna konferenca za izvedbo izpitov (03. 11) in priprava gradiva: map kandidatov, zapisnikov, imenovanje nadzornih učiteljev in članov komisije za ustne izpite
- Poskusni izpiti (03. 11.): prisotni izpitni kandidati in 3 dijaki 3. letnika gimnazije s predstavitvami svojih tem; razgovor od predstavitev in ocena le-te
- Otvoritev razstave ob 25-letnici združitve Nemčije. Gradivo (22 plakatov je dalo na razpolago nemško veleposlaništvo v Ljubljani). Vzporedno s tem dogodkom je potekala kratka predstavitev življenja, delovnih in bivalnih pogojev, možnosti za oddih ter šolanja v nekdanji NDR. Poleg naših dijakov so se predstavitev udeležili tudi učenci DOŠ 1

3. December:

- Pisni izpiti (01. 12.): pisanje v učilnici MJ 2 Od 8.00 do 13.10. Izpite je opravljalo 8 dijakov 4. a in b razreda. Pisni del izpita obsega 3 dele:
 - bralno razumevanje
 - slušno razumevanje
 - pisanje eseja na dano temo ob predloženem kratkem uvodnem besedilu in grafični iztočnici
- Ustni izpiti (02. 12.): v učilnica za NEM, priprave v kabinetu NEM. Trajanje izpita: 20 minut + povratna informacija izpitne komisije. Ustni izpit obsega 2 dela: prosto govorjenje na dano temo z več iztočnicami in predstavitev teme kandidata po lastni izbiri

4. Januar – april:

Začetne priprave v nižjih letnikih (glede na možnosti v okviru pouka in dejavnosti dijakov)

5. Maj:

- Podelitev diplom DSD II: 10. maja ob 11.00 uri v amfiteatralni predavalnici šole. Poleg prejemnikov diplom prisotni dijaki 3.a razreda (NEM I), ki so pripravili kratek priložnostni program v nemščini, dr. R. Zühlke, ravnateljica šole, razredničarka 4.a in članice predmetnega strokovnega aktiva.
- Rezultati doseženi pri izpitih DSD II: 7 certifikatov za opravljene vse izpitne dele na nivoju C1 in 1 potrdilo za opravljene 3 dele izpita (bralno, slušno razumevanje, ustni del) prav tako na ravni C1.

V šolskem letu 2015/2016 je naša šola dobila tudi certifikat za opravljanje izpitov nemške jezikovne diplome DSD I, ki jo bomo izvajali prvič v šolskem letu 2016/2017.

Koordinatorica:
Zorka Gergar

Poročilo o možnosti pridobitve mednarodnega certifikata univerze Cambridge o znanju angleškega jezika v šolskem letu 2015/16

Dijaki so v šolskem letu 2015/16 imeli možnost opravljanja izpita za pridobitev certifikata univerze Cambridge First Certificate in English (FCE) na stopnji B2 na Jezikovni šoli Mint International House v Ljubljani. Priprave na izpit so potekale na šoli skozi vse leto pod mentorstvom Nataše Prendl. Izpita se je udeležilo 6 dijakov 3. a razreda. Vsi dijaki so izpit uspešno opravili. En dijak je dosegel izjemen rezultat in si tako pridobil stopnjo C1.

Tudi v šolskem letu 2016/2017 načrtujemo priprave in izvedbo izpita.

Koordinatorica:
Nataša Prendl

Poročilo o dejavnostih Inovacijskega projekta (IP) v šolskem letu 2015/16

Člani projektnega tima: Silvija Hajdinjak Prendl, Silvija Kolarič, Natalija Pavošević Žoldoš, Zorka Gergar, Daniel Bernad, Simona Šamu, Simona Hozjan, Bernadetta Horváth, Tibor Tomšič, Sandra Vida, Renata Halász in Nataša Prendl.

Cilj inovacijskega projekta je razviti večjezično zmožnost dijaka. V šolskem letu 2015/16 smo razširili inovacijski projekt na tri letnike Gimnazij. Spremenili smo povezave glede na letnik, in sicer:

1. letnik: angleščina/nemščina – matematika, angleščina/nemščina – kemija
2. letnik: angleščina/nemščina – psihologija, angleščina/nemščina – fizika
3. letnik: angleščina/nemščina – zgodovina.

Te povezave so bile učinkovite, zato jih bomo ohranili. Dosežena je bila 4. raven inovacije: odkrivanje novosti - invencija.

Dijaki projekt dobro sprejemajo, še vedno pa je težava s preobremenitvijo nekaterih učiteljev. Inovacijski projekt je bil delno izveden znotraj ur tujega jezika, kar pa je bilo izvedeno dodatno, se je izkazalo za neučinkovito. Te ure smo izvajali kot reden pouk v obliki projektnih dni in v tednih dejavnosti. Ker učitelji tujih jezikov vsebin izbranih splošnoizobraževalnih predmetov niso vključili v letno pripravo, so se med letom pojavljale težave kot preobremenjenost učiteljev in prehitro dosežena realizacija ur tujega jezika. Da bi zmanjšali obremenjenost nekaterih učiteljic tujega jezika smo vključili tudi učiteljice tujega jezika, ki teh dijakov niso poučevale. Tudi to ni bila najboljša rešitev, saj so se vse ure lahko izvajale samo izven rednega pouka. V naslednjem šolskem letu bomo bolj sistematično načrtovali izvajanje tega projekta. Vsebine drugih predmetov bomo vključili v letno pripravo tujega jezika in tako že pri samem pouku tujega jezika razvijali jezikovne kompetence z že vnaprej določenimi temami. Tako se bodo te povezave izvajale skozi vse leto. Zaenkrat je to edini način za izvajanje tega projekta, v prihodnje pa si želimo spremeniti izobraževalni program in imeti večjezičnost kot dodano vrednost naši šoli.

V šolskem letu 2016/2017 nadaljujemo z izvajanjem projekta v enakem obsegu in na 4. nivoju inovacije, večjezičnost pa načrtujemo vključiti tudi v prenovno gimnazijskega programa kot interdisciplinarni sklop.

Vodja projekta: Nataša Prendl

Poročilo o dejavnostih v okviru projekta LINPILCARE

V šolskem letu 2015/2016 smo se vključili v mednarodni projekt Linpilcare, v katerega so poleg Slovenije vključene tudi Belgija, Estonija, Nizozemska, Portugalska ter Velika Britanija. Na šoli smo oblikovali projektni tim, ki ga sestavlja pet strokovnih delavcev (Lijana Hanc Krapec, Renata Halasz, Sandra Sabo, Tibor Tomšič, Alenka Lovrenčec) in ravnateljica šole Silvija Hajdinjak Prendl. Skrbnica je Irena Kumer, s katero smo v celem letu imeli štiri srečanja. V projektu so sodelovali vsi učitelji gimnazije, učitelji SSI in SPI programov. Cilj projekta je, da bi v učečih se skupnostih povezovali raziskovanje lastne prakse učiteljev z izsledki znanstvenih raziskav z namenom nudenja podpore pedagoški praksi, ki temelji na dokazih. Za šolsko leto 2015/16 smo izdelali operativni načrt šole, v katerem smo kot izbrano razvojno prioriteto šole izbrali izboljšanje rezultatov na splošni maturi, kajti ob analizi stanja smo ugotavljali, da prihaja pri nekaterih predmetih splošne mature do večjih odstopanj med zaključeno oceno zadnjega letnika in oceno na splošni maturi. Postavili smo akcijsko vprašanje: S katerimi strategijami izboljšati rezultate na splošni maturi? S pomočjo orodja za analizo rezultatov mature so učitelji pri posameznih predmetih ugotovili, katere naloge oz. tipi nalog so bili na maturi slabše rešeni in v aktivih poskušali ugotoviti razloge za to ter predlagali izboljšave.

10. 12. 2015 smo člani šolskega projektne tima na pedagoški konferenci celemu kolektivu predstavili projekt, izvedli delavnice o učnih strategijah, predstavili strokovno literaturo, uporabo orodja ter dostop do banke nalog Republiškega izpitnega centra.

Od decembra 2015 pa do konca pouka so učitelji s pomočjo izsledkov znanstvenih raziskav in strokovne literature izboljševali lastno prakso, bolj kompleksno pristopali k obravnavi učne snovi ter uvajali učne strategije, s katerimi so spodbujali aktivnost dijakov pri pouku in nato na pedagoški konferenci (3. 3. 2016 in 24. 5. 2016) kolektivu, učeči se skupnosti, predstavili primere dobre prakse poučevanja z različnimi strategijami.

Z osnovno šolo Franceta Prešerna Črenšovci, ki je prav tako vključena v projekt Linpilcare smo izvedli vzajemne hospitacije pri pouku (9. 3. 2016 in 16. 3. 2016).

Člani šolskega projektne tima smo se 23. 3. 2016 in 20. 4. 2016 v Ljubljani udeležili izobraževanja na temo »Moderiranje procesov v učečih se skupnostih«. 1. 7. 2016 smo na letni refleksiji v Slovenski Bistrici ostalim vključenim šolam v Sloveniji predstavili naše celoletno delo v okviru projekta.

O našem delu v projektu smo napisali tudi prispevek v Newsletter.

Trajanje projekta je 2 leti, torej se dejavnosti nadaljujejo tudi v šolskem letu 2016/2017 v skladu z Operativnim načrtom šole za šolsko leto 2016/17. V drugem letu projekta ohranjamo izbrano razvojno prioriteto izboljšanje rezultatov na splošni maturi in uporabo učinkovitih strategij za izboljšanje rezultatov dijakov.

Vodja projekta: Alenka Lovrenčec

Poročilo Nizozemska okt. 2015, strokovno spopolnjevanje in priprava novega mednarodnega projekta Erasmus +

Profesorice Dvojezične srednje šole Lendava (Mária Gaál, Ildikó Kovač, mag. Gabriela Zver, Silvija Kolarič kot predstavnica vodstva šole) smo se udeležile strokovnega spopolnjevanja in priprave prijave mednarodnega projekta na razpis Erasmus +, K1 na Nizozemskem.

Poleg nas bodo v programu Mindfulness (končna oblika poimenovanja projekta še ni določena) sodelovale: poleg naše še ena srednja šola (SŠFKZ Ljubljana) in dve osnovni šoli (OŠ Dornberk in OŠ Trnovo Ljubljana). Glavna koordinatorica projekta v Sloveniji je Darja Kramar, druge koordinatorice pa so profesorice: Petra Gabriel, dr. Alenka Gorjan ter mag. Gabriela Zver.

Med strokovnim spopolnjevanjem smo profesorice spoznale 4 šole (Montessori College Arnhem, Bienenweg - Montessori Arnhem, Comenius College Hilversum in IPS Hilversum), s katerimi nameravamo sodelovati v mednarodnem projektu, pridružili pa se bosta še dve angleški šoli. Tako smo v času obiska in delovnega srečanja spoznale nizozemski šolski sistem ter pedagoške pristope, ki smo jih lahko primerjale z našimi. Poleg ogledov šol smo veliko časa posvetili zastavljanju ciljev in pričakovanj novega mednarodnega projekta ter zapisu ključnih dogovorov in informacij, katerih se bomo držali pri prijavi v letu 2016. Vso gradivo smo potem delili s šolami soudeleženkami v Google Drivu, kjer nastajajo skupni dokumenti. Poročilo za kolektiv DSŠ Lendava je pripravljeno in predstavljeno: v slikah in besedi (Power Point predstavitev).

Možnost spopolnjevanja in povabilo k novemu mednarodnemu projektu smo si profesorice prislužile na podlagi zelo uspešnih sodelovanj v Slovenskih učnih krogih/Global Teenager Project 2012–2014 (M. Gaál, I. Kovač, G. Zver) in Children's Rights 2015 (M. Gaál, I. Kovač, G. Zver, S. Vida)

V začetkih nastajanja tega projekta je glavna koordinatorica za Slovenijo, Darja Kramar, definirala nov projekt tako:

Vsak učitelj in vsi zaposleni v šolstvu si želijo najboljše za svoje učence, vendar je vzgojno izobraževalno okolje izredno hitro rastoče in stresno, saj je preobilica različnih zadolžitev, sprememb in tako imenovanih projektov, povzročila izgorevanje tako učiteljev kot učencev. Učitelji, učenci in starši smo soustvarjalci takega sistema, zato čutimo, da si je potrebno razmere, naše doživljanje in realnost pogledati iz druge perspektive in ponovno ovrednotiti vzgojno izobraževalni proces ter poiskati pomembne cilje, kaj so tista resnično pomembna znanja, ki jih potrebujejo vsi učeči se: učenci, učitelji, starši in širša javnost.

Naše ključno vprašanje je: Kaj ponuditi v vzgoji in izobraževanju, da bodo učeči živeli zdravo in polno srčno življenje, da bodo lahko razvijali in negovali svoje potenciale in se naučili kaj pomeni biti, torej kdo sem in ne le kaj bom postal-a.

Zavedamo se, da je naše učenje bogatejše s sodelovanjem z drugimi, zato menimo, da bo mednarodno sodelovanje močno obogatilo vse sodelujoče učitelje, učence in šole.

Februarja 2016 smo nadaljevali z delom v Sloveniji, slovenske šole smo svoje naloge opravile v celoti, program je bil konkretno zastavljen in opredeljen, predstavljen, žal naši partnerji niso uspeli do datuma oddaje prijave projekta vse pripraviti, zato nismo mogli svojega pripravljenega gradiva oddati in prijaviti projekt kot mednarodni, temveč smo se odločili, da počakamo naše tuje partnerje, da

ustrezno pripravijo gradivo, in se potem ponovno odločimo, ali bomo z njimi sodelovali, mi pa se medtem podamo v izpeljavo inovacijskega projekta in sodelujemo med slovenskimi šolami.

Vodja tima:
Mag. Gabriela Zver

Poročilo o aktivnostih v okviru projekta Mednarodna debata mladih »JDI« v šol I. 2015/2016

21. – 23. 01: Seminar za nadaljnje izobraževanje učiteljev mentorjev projekta v Ljubljani (Goethejev inštitut) pod vodstvom mednarodnega koordinatorja projekta. Seminarja sta se udeležili mentorici projekta na šoli B. Horváth in Z. Gergar ter alumnus Grega Ferenc.

26. 01. 2016: Mednarodna video konferenca v okviru projekta na temo »Brezplačni primestni promet za vse potnike/Kostenloser Nahverkehr für alle Fahrgäste«. Konferenco je iz Berlina vodil alumnus A. Osterkorn, v razpravi je sodelovalo 8 dijakov (gimnazijcev) naše šole.

04. 03. 2016: Kreativna delavnica v okviru priprav na šolsko in državno tekmovanje v okviru projekta. Izvedena je bila v prostorih in organizaciji Goethejevega inštituta v Ljubljani, vodil jo je alumnus naše šole Grega Ferenc. Na delavnici je sodelovalo 12 dijakov DSŠ Lendava in Gimnazije Novo mesto ter 2 mentorici.

31. 03. 2016: Šolsko debatno tekmovanje v okviru projekta. V prisotnosti ter pod vodstvom dr. R. Zühlkeja in članic predmetnega strokovnega aktiva so tekmovali 3 4-članske ekipe iz vseh izobraževalnih programov šole. Na finalni teden/državno tekmovanje v Ljubljani sta se uvrstila David Režonja in Lara Šijanec iz 2.a razreda.

18. – 22. 04. 2016: Na finalnem treningu/državnem tekmovanju sta našo šolo zastopala v prejšnji točki navedena dijaka, ki sta se uspela uvrstiti v polfinale tekmovanja. Finalno prireditel je komoderiral alumnus Grega Ferenc. Prireditvi je prisostvovalo 5 dijakov/debaterjev naše šole pod vodstvom mentorice B. Horváth.

Vodja projekta: Zorka Gergar

Poročilo o realizaciji projekta YOUTH START – IZZIVI PODJETNOSTI ZA MLADE

Šolski projektni tim DSŠ Lendava je v šolskem letu 2015/16 predstavljala: vodja projektnega tima, Daniel Bernad, prof. fizike, mag. Bernadetta Horváth, prof. zgodovine, in mag. Gabriela Zver, prof. slovenščine.

Temeljni namen projekta je bil spodbujanje razvoja transversalnih veščin 21. stoletja s sodobnimi pristopi, v katerih je izpostavljena samoiniciativnost in podjetnost. Naša šola je predstavljala kontrolno skupino. To pomeni, da so dijaki v lanskem šolskem letu sodelovali v evalvaciji. Za evalvacijo so bili uporabljeni spletni vprašalniki za dijake in učitelje.

Šolski projektni tim DSŠ Lendava v šolskem letu 2016/17 predstavljajo: vodja projektnega tima, Daniel Bernad, prof. fizike, mag. Bernadetta Horváth, prof. zgodovine, mag. Gabriela Zver, prof. slovenščine in mag. Nataša Prendl.

Naša šola v letošnjem šolskem letu predstavlja eksperimentalno skupino pri izvajanju modela izobraževanja za podjetnost mladih.

V letu 2016 smo v okviru projekta uStart izvedli različne aktivnosti (izzive), in sicer:

- Ideja: Znam razviti idejo, model in kako jo uresničiti.
- Moj junak: Prepoznam, kdo bi lahko bil vzornik.
- Stojnica z limonado: Znam prodajati.
- Reci DA: Svetu okoli sebe znam reči DA.
- Empatija: Znam se poistovetiti in komunicirati z drugimi.
- Moja skupnost: Znam narediti nekaj za skupnost, v kateri živim.

Zadnji izziv, "Vrednost odpadkov: Iz odpadkov znam narediti nekaj koristnega", bomo izvedli meseca marca.

Na podlagi pogodbe so bile nekatere dejavnosti financirane iz projektih sredstev.

Vodja tima: Daniel Bernad

PROGRAM ERASMUS+, Ključni ukrep 1

Na razpisu v okviru programa Erasmus+ 2016, Mobilnost v poklicnem izobraževanju in usposabljanju smo bili uspešni in tako pridobili dotacijo za dvoletni projekt mobilnosti dijakov in učiteljev. Učitelji, ki so sodelovali pri prijavi so ravnateljica Silvija Hajdinjak Prendl, Lučka Bačič, Sandra Vida, Slavko Režonja, Katarina Ferenc, Brigita Laj, Marija Polanec, Sibila Sabo in Borut Šantak.

POROČILO Z MOBILNOSTI MILANO 2016, ERASMUS+

Prvo mobilnost v okviru programa Erasmus+ pod imenom »Knowledge for all«, ki je potekala v Milanu 3 tedne, od 16.10 do 5.11. 2016 smo uspešno opravili.

Mobilnosti so se udeležilo 8 dijakov, od tega 6 strojnih tehnikov in dve ekonomski tehnici in sicer:

- 3 strojni tehniki iz 4. d razreda Simon Vuk, Dominika Černi, Nejc Šendlinger,
- 3 strojni tehniki iz 2.d razreda Etjan Kiralj, Aljaž Kardoš, Sašo Prendl,
- 2 ekonomski tehnici iz 4.c razreda Kaja Kocon in iz 2. b razreda Laura Županec.

Dijake sta spremljali učiteljici Lučka Bačič in Sandra Vida, ki sta se med izvajanjem zamenjali. Prva jih je spremljala 2 tedna, druga pa 1 teden. Mobilnost smo izvedli v sodelovanju s partnersko organizacijo Evolve iz Milana. Ta nam je organizirala prevoz iz Lendave do Monze in nazaj, namestitve s prehrano, učna mesta v Milanu, javni prevoz, zavarovanje in dva ogleda kulturnih znamenitosti.

Bivali smo v mestu Monza, ki je oddaljena od Milana 15 km v Residenzi Cantalupo, v dvo posteljnih sobah. Na voljo smo imeli 3 obroke. Vsak dan smo uporabljali javni prevoz.

Strojni tehniki so opravljali prakso v podjetju Nuzoo Robotics, ena dijakinja je opravljala prakso v servisni delavnici Desmolupo Ducati, dve ekonomski tehnici pa sta opravljali prakso v podjetju SoldOut, ki se ukvarja s produkcijo in organizacijo musicalov.

Pred mobilnostjo so dijaki na šoli opravili jezikovne, kulturne in pedagoške priprave, ki so jih izvedli učitelji Brigita Laj, Nives Kuhar, Katarina Ferenc, Bernadetta Horvath, Blaž Sobočan, Mario Raduha, Sandra Vida in Lučka Bačič, ter sodelavec koordinator v projektu Mitja Novinič. Prav tako so opravili psihološke in logistične ter jezikovne priprave s slovensko predstavnico agencije Evolveo.

Že med samo prijavo na razpis so se dijaki naučili napisati motivacijsko pismo in Europass življenjepis v slovenskem in angleškem jeziku, ter prijavo v angleškem jeziku. Med mobilnostjo so pisali dnevna poročila o praksi v angleškem jeziku. Po končani mobilnosti pa so pri različnih predmetih za oceno napisali spise, članke, poročila in seminarske naloge. Poleg tega so imeli predstavitev mobilnosti za osnovnošolce na tehniškem dnevu. Izdelali so tudi film, ki se je prikazal na informativnem dnevu.

Mobilnost je poleg opravljanja prakse vključevala ogled in spoznavanje zgodovinskih in kulturnih znamenitosti mesta Milano ter Monze. Obvezen je bil ogled naravoslovnega muzeja Leonardo da Vinci in gradu Sforzesca, sami pa smo si ogledali še katedralo Duomo, operno hišo Scala, stadion San Siro, mestno pokopališče Monumentale, kanale Navigli, novi Milano, galerijo Vittorio Emanuele, Autodrom Monzo, galerijo sodobnih umetnosti Pirelli Bicoca, ter mnoge druge znamenitosti.

Dijaki so se vrnili domov z novo strokovno, kulturno in življenjsko izkušnjo. Prakso so uspešno opravili, za kar so pridobili mednarodno veljavni certifikat Europass Mobility, ki ga bodo kot referenco lahko uporabili pri iskanju zaposlitve. Mobilnost je za dijake enkratna izkušnja, saj se srečujejo z novimi situacijami, skozi katere lažje ozavešajo kompetence in spretnosti, ki jih krepijo in bogatijo. Tudi sama sem se kot koordinatorka in spremljevalka veliko naučila, zato upam, da bomo tudi v prihodnje uspešni na razpisu, ter tako omogočili uresničitev cilja marsikaterega dijaka.

Izvedbo projekta mobilnosti v okviru programa Erasmus+ je omogočila dotacija Evropske komisije.

Koordinatorica Erasmus+:
Lučka Bačič

2.2. Poročilo o doseženih ciljih in rezultatih – Megvalósított célok és eredmények

2.2.1. Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje posrednega uporabnika – Az intézmény működésének és tevékenységének törvényi alapja

Sklep o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Dvojezična srednja šola Lendava

Zakon o zavodih

Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja

Zakon o posebnih pravicah italijanske in madžarske narodne skupnosti na področju vzgoje in izobraževanja

Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju

Zakon o gimnazijah

Zakon o maturi

Pravilnik o zaključnem izpitu

Pravilnik o normativih in standardih v dvojezični srednji šoli

Pravilnik o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole

Pravilnik o merilih za vrednotenje materialnih stroškov v dvojezični srednji šoli

Izvedbena navodila za dvojezično izvajanje izobraževalnega programa Dvojezična slovensko-madžarska gimnazija

Izvedbena navodila za dvojezično izvajanje srednješolskih izobraževalnih programov v dvojezični srednji šoli, Priloga k javno veljavnim in objavljenim dvojezičnim srednješolskim izobraževalnim programom

Zakon o delovnih razmerjih

Kolektivna pogodba za dejavnost vzgoje in izobraževanja v Republiki Sloveniji

Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2014 in 2015

Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2016 in 2017

Uredba o načinu priprave kadrovskih načrtov posrednih uporabnikov proračuna in metodologiji spremljanja njihovega izvajanja za leti 2016 in 2017

Drugi zakoni in podzakonski akti

Interni akti

2.2.2. Dolgoročni cilji posrednega uporabnika, kot izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov – A közvetett felhasználónak a többévi munkatervvel, illetve stratégiákkal és nemzeti programokkal összhangban levő hosszú távú céljai

Dolgoročni cilji DSŠ - KKI izhajajo iz njenega poslanstva in vizije in so razvojno naravnani. Nanašajo se na obdobje 4 let.

- **Izvajanje programov dvojezičnega srednješolskega izobraževanja v skladu s predmetniki, učnimi načrti, katalogi znanj in izvedbenimi navodili za dvojezično izvajanje programov:** Dvojezična srednja šola Lendava je edina institucija, ki izvaja dvojezične (slovensko-madžarske) srednješolske programe. Oba jezika – slovenski in madžarski - sta učna jezika; vsi programi so prilagojeni za dvojezično izvajanje. Dvojezični model splošne gimnazije bi bilo v prihodnosti smiselno nadgraditi v večjezičnega. Paleta ponujenih programov SSI in PTI je smiselno po potrebi razširiti, da bi omogočili vpis čim širši populaciji otrok različnih interesov in prilagajati potrebam lokalnega okolja.
- **Zagotovitev kakovostnega izobraževanja:** Med dolgoročne cilje šole spada vsekakor zagotavljanje kakovostnega izobraževalnega procesa, ki ga izvaja za to usposobljen strokovni kader. Kakovost zagotavljamo s skrbjo za strokovno in pedagoško usposobljen dvojezični strokovni kader, z evalvacijo/samoevalvacijo našega dela in na podlagi le te z nenehnim izboljševanjem, posodabljanjem in nadgradnjo načina, oblik, metod in strategij dela ter orodij in učnih pripomočkov. Kakovosten pouk lahko zagotavlja le usposobljen kader za dvojezično poučevanje, zato je kadrovska politika posvečena posebna skrb, prav tako strokovnemu usposabljanju in izpopolnjevanju ter spremljanju dela strokovnih delavcev, zlasti začetnikov in novih sodelavcev.
- **Razvijati zavedanje o pomenu znanja kot vrednote:** Naloga družbe, družine in tudi šole (po celotni šolski vertikali) je, da mlade uči in vzgaja za novo, srečnejšo družbo, ki bo znala živeti v ravnovesju sama s seboj in s svetom okrog sebe. Znanje zajema poznavanje informacij, dejstev, spretnosti in veščin, ki jih pridobimo z izkušnjami, vzgojo in izobraževanjem. S pomočjo pridobljenih informacij in spoznanj lahko

oblikujemo življenje in medsebojne odnose ter rešujemo probleme. V srednješolskem izobraževanju je pomembno, da dijakom posredujemo uporabno znanje, pa tudi, da jim dajemo zgled in razvijamo sistem vrednot, ki bo temelj njihovega razumevanja sveta in njihovega aktivnega vedenja v družbi. Za to je pomembno, da si pridobijo dobro splošno izobrazbo – dovolj temeljito splošno znanje umeščeno v sistem vrednot, med katerimi je znanje, kot podlaga znanstveno utemeljenega pogleda na svet, osnovna vrednota. Težimo torej k razvijanju zavedanja o pomenu znanja kot vrednote; k rastoči vlogi naravoslovnega znanja, umeščenega v sistem humanističnih vrednot in odgovornosti, ki naj bi jih privzgojili mladim ljudem in s tem oblikovali njihov splošni, z vrednotami uravnotežen pogled na svet.

- **Izboljšati funkcionalno pismenost dijakov:** Funkcionalna pismenost pomeni, da ima posameznik tisto temeljno znanje in spretnosti, ki so potrebne za uspešno delovanje v življenju in zajemajo potrebe delovnega, družbenega in osebnega razvoja. Gre za zmožnost sporazumevanja, tako sprejemanja (razumevanja) kot tvorjenja sporočil (jezikovnih in nejezikovnih). Ker ugotavljamo, da dijaki ne znajo povzemati bistva pridobljenega znanja v šoli in povezovati znanja različnih strokovnih področij, predvsem pa znanje tudi praktično uporabiti v življenjskih situacijah, težimo k povezovanju znanja s timskim/medpredmetnim/kroskurikularnim poučevanjem ter praktičnim reševanjem problemov in konkretnih življenjskih situacij.
- **Aktivno in vsestransko sodelovanje z lokalnim okoljem:** Šola je sestavni del lokalnega okolja v katerem deluje, izobražuje mladino, aktivno sodeluje z vsemi javnimi idr. zavodi ter lokalnim gospodarstvom, vključevanje mladih v družbeno življenje in dogajanje pa pomembno vpliva na njihovo integracijo in aktivno državljanstvo ter krepitev občutka pripadnosti in domoljubja.
- **Zagotoviti prijazno in varno okolje vsem udeležencem procesa:** Šola mora zagotoviti tudi varno in prijazno okolje vsem udeležencem procesa, saj je uspeh odvisen tudi od zadovoljstva vseh udeležencev vzgojno-izobraževalnega procesa.

Dolgoročni cilji zavoda so se uresničevali skozi vzgojnoizobraževalno delo. V okviru le teh smo načrtovali letne cilje, ki so navedeni v naslednji točki in jih v skladu z načrtom (LDN, program dela za leto 2016) tudi v veliki meri realizirali. Finančno ovrednotenje virov in stroškov za izvajanje vzgojnoizobraževalnega dela pa je podano v poglavju 1.6 Glavni podatki o poslovanju in v računovodskem delu poročila.

Zap. št. cilja	Dolgoročni cilj	Opis kazalnikov		Izhodiščno leto	Izhodiščna vrednost kazalnika	Načrtovano leto	Pričakovana vrednost kazalnika
•	Izvajanje dvojezičnega srednješolskega izobraževanja v skladu s predmetniki, učnimi načrti, katalogi znanj in izvedbenimi navodili za dvojezično izvajanje programov	1. kazalnik	Realizacija ur	2015	V vseh programih nad 95%	2019	Ohraniti oz. izboljšati do 5%
		2. kazalnik	Realizacija vsebin	2015	V vseh programih nad 95%	2019	Ohraniti oz. izboljšati do 5%
		3. kazalnik	Število jezikovnih učnih skupin (JUS) v gimnaziji (ZGO, GEO, UME)	2015	2 JUS v 1. letniku	2019	1 - 2 madž. JUS v 1., 2., in 3. letniku GIM
		4. kazalnik	Število dijakov v jezikovnih učnih skupinah (JUS)	2015	min. 3 dijaki v posamezni JUS	2019	min. 5 dijakov v posamezni JUS
		5. kazalnik	Število dijakov v inovacijskem projektu v posameznem programu in oddelku	2015	Vsi dijaki v oddelkih 1. in 2. letnika GIM	2019	Vsi dijaki v oddelkih GIM in oddelkih programov SSI
		6. kazalnik	Število opravljenih jezikovnih izpitov (DSD II + Cambridge Certificate)	2015	8 dijakov DSD 3 dijaki CC	2019	15 dijakov DSD 20 dijakov CC
		7. kazalnik	Primeri timskega poučevanja dveh učiteljev; enega z visoko sporazumevalno zmožnostjo v slovenščini in drugega z visoko sporazumevalno zmožnostjo v madžarščini v sklopu programske enote v programih SSI, PTI, SPI ali razvijanje jezika stroke	2015	8 ur medpredmetnih povezav madžarščine in strokovnih modulov (1 projektni dan) v nekaterih ali sorodnih programih / letnik 8 ur jezika stroke v nekaterih programih / letnik	2019	1 primer timskega poučevanja v vsakem programu / letnik 8 ur medpredmetnih povezav madžarščine in strokovnih predmetov (1 projektni dan) v posameznem programu / letnik 16 ur jezika stroke v vseh programih
		8. kazalnik	Novi izobraževalni programi SSI in PTI	2015	3 programi SSI in 3 programi PTI	2019	4 programi SSI in 4 programi PTI
•	Zagotovitev kakovostnega dvojezičnega srednješolskega izobraževanja	1. kazalnik	Število/delež učiteljev in dijakov vključenih v projekte, ki prispevajo k izboljševanju kakovosti izobraževanja	2015	Ok. 90 % učiteljev, 30% dijakov	2019	Ohraniti oz. zvišati do 100% učiteljev in nad 50% dijakov
		2. kazalnik	Uporaba IKT in dvojezičnih e-gradiv pri pouku (ne računalniških predmetov)	2015	90% učiteljev in 40% dijakov	2019	95% učiteljev 60% dijakov
		3. kazalnik	Uspešnost dijakov na SM, PM in ZI	2015	Nad 90%	2019	Izboljšati do 95%
		4. kazalnik	Uspešnost dijakov na koncu šolskega leta	2015	Nad 90% v vseh programih	2019	95% v vseh programih

		5. kazalnik	Število izobraževanj za strokovne delavce na šoli	2015	2 izobraževanji letno	2019	4 izobraževanja letno (2 skupna in 2 po posameznih strokovnih področjih)
		6. kazalnik	Število dni izobraževanj / učitelja	2015	V povprečju 3 dni izobraževanj na učitelja	2019	3 dni izobraževanj na vsakega učitelja
		7. kazalnik	Specialna izobraževanja s področja didaktike dvojezičnega poučevanja ali jezikovna usposabljanja učiteljev na strokovnem področju	2015	1 izobraževanje s področja didaktike dvojezičnega poučevanja ali jezikovna usposabljanja učiteljev na strokovnem področju	2019	po 1 izobraževanje s področja didaktike dvojezičnega poučevanja in jezikovnega usposabljanja učiteljev na strokovnem področju
		8. kazalnik	Spremljanje pouka – ravnateljeve in kolegialne hospitacije s kritičnim prijateljevanjem	2015	Vsak učitelj 1 x povabi svoje strokovne sodelavce in 1 x hospitira pri njih, ravnatelj sodeluje pri večini hospitacij in razgovorih	2019	Vsak učitelj 2 x povabi svoje strokovne sodelavce in 2 x hospitira pri njih, ravnatelj sodeluje pri večini hospitacij in razgovorih
•	Razvijati zavedanje o pomenu znanja kot vrednote	1. kazalnik	Motiviranost dijakov za delo	2015	Manj kot 50% dijakov v vseh programih	2019	Zvišati za 10 %
		2. kazalnik	Aktivnost dijakov pri pouku	2015	70 % dijakov v vseh programih	2019	Zvišati za 10 %
		3. kazalnik	Uspešnost na tekmovanjih na različnih strokovnih področjih	2015	Zadostno število zlatih in srebrnih priznanj na državnem nivoju	2019	Ohraniti oz. zvišati glede na število vpisanih dijakov
		4. kazalnik	Delo z nadarjenimi dijaki	2015	Zaradi izvajanja izven rednega pouka prenizka zainteresiranost	2019	Izvedba takšnih vrst dejavnosti, ki bodo pritegnile dijake
		5. kazalnik	Učna pomoč šibkejšim dijakom	2015	Nizka zainteresiranost s strani dijakov	2019	Zvišati zainteresiranost za vsaj 10 %
3.	Izboljšati funkcionalno pismenost dijakov	1. kazalnik	Število medpredmetnih povezav	2015	Vsi učitelji v vseh programih izvajajo medpredmetne povezave	2019	Ohraniti in aktualizirati
		2. kazalnik	Reševanje konkretnih nalog za izboljšanje funkcionalne pismenosti	2015	Večina učiteljev v večini programov	2019	Vsi učitelji v vseh programih
		3. kazalnik	Delo z besedili pri vseh predmetih za reševanje avtentičnih nalog	2015	Nekaj učiteljev v določenih programih in pri določenih predmetih	2019	Večina učiteljev v večini programov, vključiti take tipe nalog tudi v

							preverjanje znanja
		4. kazalnik	Zmožnost dijaka, da primerja, povezuje in vrednoti posamezne učne vsebine	2015	Dobro doseganje nižjih taksonomskih stopenj, slabše doseganje višjih	2019	Boljša rešljivost nalog višjih taksonomskih stopenj
		5. kazalnik	Učinkovita uporaba virov	2014	2015	2018	2019
4.	Aktivno in vsestransko sodelovanje z lokalnim okoljem	1. kazalnik	Število podjetij, s katerimi šola sodeluje pri oblikovanju (odprti kurikulum) in izvajanju vzgojno-izobraževalnega procesa (PUD) v programih SSI, SPI in PTI	2015	50	2019	Obdržati oz. razširiti sodelovanje glede na število dijakov
		2. kazalnik	Število učnih mest	2015	134	2019	Ohraniti oz. povečati glede na število dijakov v teh programih
		3. kazalnik	Število dogodkov v lokalnem okolju, na katerih bodo sodelovali dijaki DSŠ	2015	V skladu z letnim načrtom (ok. 10)	2019	Ohraniti oz. povečati v skladu z letnim načrtom do 10%
		4. kazalnik	Število šol v regiji, s katerimi šola sodeluje v različnih programih, projektih ipd.	2015	Vse dvojezične OŠ (4), 6 enojezičnih OŠ, 2 pomurski SŠ, 2 LU	2019	Vse dvojezične in enojezične OŠ v lokalnem okolju (dvojezičnem in enojezičnem), vse pomurske SŠ in LU
5.	Zagotoviti prijazno in varno okolje vsem udeležencem procesa	1. kazalnik	Število objestnih dejanj	2015	Večkrat tedensko	2019	Zmanjšati za dodatnih 5% letno
		2. kazalnik	Večji poudarek na vzgoji vrednot, za mir in nenasilje, sožitje, sprejemanje različnosti in drugačnosti (v okviru RU, OIV/ID, posameznih predmetov)	2015	Vsaj 1x mesečno pri RU, v okviru OIV in ID ter posameznih predmetov	2019	Večje število ur in vsebin za 5% letno
		3. kazalnik	Povečan nadzor s pomočjo varnostnika/varnostne službe v času pouka med 7. in 12. uro	2015	5 ur nadzora med 7.00 in 12.00	2019	8 ur nadzora v času pouka med 7.00 in 15.00

2.2.3. Letni cilji posrednega uporabnika, zastavljeni v obrazložitvi finančnega načrta ali v njegovem letnem programu dela – A közzetett felhasználónak a pénzügyi terv magyarázatában vagy az éves munkatervben megfogalmazott céljai

Zap. št. cilja	Kratkoročni cilj	Zap.št. dolg. cilja*	Opis kazalnikov		Izhodiščno leto	Izhodiščna vrednost kazalnika	Pričakovana vrednost v letu 2015
1.	Realizacija načrtovanih ur in vsebin	1.	1. kazalnik	Realizacija ur	2015	V vseh programih nad 95%, v	Ohraniti nad 95% v vseh programih

						povprečju 98,8%.	
			2. kazalnik	Realizacija vsebin	2015	V vseh programih nad 95%	Ohraniti nad 95%
2.	Uvedba novih organizacijskih oblik dvojezičnega poučevanja - JUS	1.	1. kazalnik	Število madžarskih jezikovnih učnih skupin (JUS) v gimnaziji (GEO, ZGO, UME)	2015	2 v 3. letniku	1-2 v 1. letniku, 1-2 v 2. letniku
			2. kazalnik	Število dijakov v madžarski JUS	2015	Nad 5 dijakov v vsaki skupini	Obdržati oz. v novih JUS vsaj nad 3
3.	Uvedba novih organizacijskih oblik večjezičnega poučevanja v gimnaziji	1.	1. kazalnik	Timsko poučevanje pri določenem deležu ur strokovnih predmetov	2015	15% ur pri 2 predmetih v 1. in 2. letniku GIM	Povečati število ur na 20% ur pri dveh predmetih/ letnik v GIM in pri enem strokovnem predmetu v programih SSI
			2. kazalnik	Število dijakov v inovacijskem projektu	2015	Vsi dijaki v oddelku	Vsi dijaki v oddelku
			3. kazalnik	Število opravljenih jezikovnih izpitov (DSD II + Cambridge Certificate)	2015	8 3	10 20
4.	Večji poudarek na timskem poučevanju dveh učiteljev - enega z visoko sporazumevalno zmožnostjo v slovenščini in drugega z visoko sporazumevalno zmožnostjo v madžarščini znotraj programske enote v programih SSI, PTI, SPI ali razvijanje jezika stroke z medpredmetnimi povezavami ali v okviru odprtega kurikula	1.	1. kazalnik	Število timskih povezav dveh učiteljev znotraj programske enote v določenem programu	2015	1 timska povezava v programu Ekonomski tehnik	1 timska povezava v vsakem programu SSI, SPI, PTI
			2. kazalnik	Število ur medpredmetnih povezav madžarščine in strokovnih predmetov	2015	8 ur v nekaterih programih	8 ur v vseh programih v skladu z novimi učnimi načrti
5.	Uvajanje novih izobraževalnih programov SSI in PTI	1.	1. kazalnik	Število izobraževalnih programov SSI PTI	2015	3 3	3 3
6.	Čim več učiteljev in dijakov vključiti v projekte, ki izboljšujejo kakovost izobraževanja	2.	1. kazalnik	Delež učiteljev in dijakov vključenih v projekte, ki prispevajo k izboljšanju kakovosti izobraževanja	2015	90% učiteljev, 30% dijakov	95% učiteljev, 40% dijakov
7.	Povečati delež učiteljev in dijakov, ki pri pouku neračunalniških predmetov uporabljajo IKT (računalnik, projektor, interaktivna tabla, spletna učilnica ipd) in dvojezičnih e-gradiv	2.	1. kazalnik	Uporaba IKT in e-gradiv pri pouku (ne računalniških predmetov): učitelji, dijaki	2015	90% učiteljev, 40% dijakov	95% učiteljev, 50% dijakov
8.	Izboljšati uspeh dijakov na SM, PM in ZI	2.	1. kazalnik	Delež dijakov, ki uspešno zaključijo SM in PM ter ZI	2015	Od 95% do 100%	95% v vseh programih
9.	Izboljšati uspešnost dijakov ob koncu šolskega leta	2.	1. kazalnik	Delež dijakov, ki uspešno zaključijo izobraževanje ob koncu šolskega leta v vseh programih	2015	Od 96,7% do 100% (povprečno 98,7 %)	95% v vseh programih
10.	Organizacija strokovnih izobraževanj na šoli v	2.	1. kazalnik	Število izobraževanj za vse strokovne delavce na šoli	2015	2	3

	skladu s cilji, poslanstvom in vizijo šole						
11.	Udeležba učiteljev na strokovnih izobraževanjih in usposabljanjih izven šole	2.	1. kazalnik	Število dni izobraževanj / učitelja izven šole	2015	3 dni povpr. na učitelja	3 dni na vsakega učitelja
12.	Organizacija specialnih izobraževanj s področja didaktike dvojezičnega poučevanja ali jezikovnih usposabljanj učiteljev na strokovnem področju	2.	1. kazalnik	Število izobraževanj s področja didaktike dvojezičnega poučevanja ali jezikovnih usposabljanj učiteljev na strokovnem področju	2015	1 (ali/ali)	2 (1+1)
13.	Spremljanje dela učiteljev s kritičnim prijateljevanjem in svetovanjem	2.	1. kazalnik	Število hospitacij ravnatelja oz. sodelavcev	2015	Vsak učitelj 1 x povabi svoje sodelavce/ ravnatelja in 1x hospitira	Vsak učitelj 2 x povabi svoje sodelavce/ ravnatelja in 2x hospitira
14.	Povečati motiviranost dijakov za delo	3.	1. kazalnik	Delež motiviranih dijakov pri pouku	2015	Manj kot 50% dijakov v vseh programih	Zvišati za 5 %
15.	Povečati aktivnost dijakov pri pouku	3.	1. kazalnik	Delež aktivnih dijakov pri pouku	2015	70 % dijakov v vseh programih	Zvišati za 5 %
16.	Dobra udeležba dijakov na tekmovanjih različnih strokovnih področij	3.	1. kazalnik	Delež uspešnih dijakov na tekmovanjih	2015	Zadostno število zlatih in srebrnih priznanj na državnem nivoju	Ohraniti oz. zvišati glede na število vpisanih dijakov
17.	Učna pomoč šibkejšim dijakom, spodbujanje medsebojne pomoči	3.	1. kazalnik	Število dijakov, ki obiskujejo učno pomoč ali nudijo učno pomoč	2015	1 ura učne pomoči/ predmet oz. modul tedensko (po potrebi)	Več ur učne pomoči po potrebi, navajanje dijakov na medsebojno pomoč
18.	Uvedba drugačnih oblik dela z nadarjenimi dijaki npr. tabori	3.	1. kazalnik	Število dejavnosti	2015	Vsaj ena organizirana dejavnost po predmetnih področjih	Več organiziranih dejavnosti po predmetnih področjih
19.	Uvesti medpredmetne povezave strokovnih predmetov z jezikovnimi	4.	1. kazalnik	Število medpredmetnih povezav	2015	En primer v nekaterih izobraževalnih programih	En primer v vsakem izobraževalnem programu
20.	Povečanje števila konkretnih nalog za povečanje funkcionalne pismenosti pri pouku	4.	1. kazalnik	Število uporabljenih nalog pri pouku	2015	Nekaj učiteljev v določenih programih in pri določenih predmetih	Nad 50%
			2. kazalnik	Število uspešno rešenih nalog	2015	Posamezni dijaki v oddelku	Večina dijakov v oddelku
21.	Povečati uporabo avtentičnih nalog na podlagi besedila	4.	1. kazalnik	Število takšnih nalog	2015	Nekaj učiteljev v posameznih programih	Vsaj polovica učiteljev v vseh programih
22.	Izboljšati rešljivost nalog višjih taksonomskih stopenj	4.	1. kazalnik	Uspešnost reševanja nalog višjih taksonomskih stopenj	2015	Tretjina dijakov	Za 5 %
23.	Izboljšati uporabo virov pri določenih izdelkih	4.	1. kazalnik	Število izdelkov, pri katerih je uporaba virov nujna	2015	Nekaj učiteljev pri posameznih predmetih	Vsaj polovica učiteljev na oddelke v obliki

							timskega poučevanja
24.	Ohraniti sodelovanje z vsemi podjetji v lokalnem okolju, s katerimi šola že sodeluje in pridobiti nova	5.	1. kazalnik	Število podjetij, s katerimi šola sodeluje pri oblikovanju (odprti kurikulum) in izvajanju vzgojno-izobraževalnega procesa (PUD)	2015	50	Ok. 50 (glede na število dijakov)
25.	Zagotoviti učna mesta vsem dijakom v poklicnem in strokovnem izobraževanju	5.	1. kazalnik	Število učnih mest	2015	134	Ok. 130 (glede na število dijakov)
26.	Ohraniti in obogatiti sodelovanje/vključevanje dijakov DSŠ Lendava v dogajanje v lokalnem okolju	5.	1. kazalnik	Število dogodkov v lokalnem okolju, na katerih bodo sodelovali dijaki DSŠ	2015	10 dogodkov	Ohraniti oz. povečati v skladu z letnim načrtom do 5%
27.	Izboljšati sodelovanje z vsemi OŠ in SŠ v lokalnem okolju	5.	1. kazalnik	Število OŠ in SŠ, s katerimi šola sodeluje v različnih programih, projektih ipd.	2015	8 OŠ 2 SŠ 2 LU	vse OŠ, SŠ in LU v lokalnem okolju
28.	Zmanjšati število objestnih dejanj	5.	1. kazalnik	Število objestnih dejanj	2015	Večkrat tedensko	Zmanjšati za dodatnih 5%
29.	Večji poudarek na vzgoji vrednot, za mir in nenasilje, sožitje, sprejemanje različnosti in drugačnosti	5.	1. kazalnik	Število ur v okviru OIV in ID oz. projektnih dni in RU	2015	Vsaj 1x mesečno	Večje število ur za 5% letno
30.	Povečati nadzor v času pouka s pomočjo varnostnika/varnostne službe	5.	1. kazalnik	Nadzor s pomočjo varnostnika/varnostne službe v času med 8. in 12. uro	2015	5 ur nadzora	8 ur nadzora

2.2.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev, upoštevajoč fizične, finančne in opisne kazalce po posameznih dejavnostih – A kitűzött célok megvalósítása az egyes tevékenységek mutatóinak figyelembevételével

Pojasnila po področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi in zakaj – A meg nem valósított célok magyarázata

Glede na kazalnike, določene v obrazložitvi finančnega načrta po posameznih področjih dejavnosti je ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev sledeča: letni cilji, ki so bili zastavljeni v letnem programu oz. obrazložitvi finančnega načrta so bili v preteklem šolskem letu oz. koledarskem letu večinoma realizirani. Finančni okvir za nemoteno izvajanje dejavnosti je in doseganje ciljev je bil zagotovljen.

1. Izvajanje dvojezičnega srednješolskega izobraževanja v skladu s predmetniki, učnimi načrti, katalogi znanj in izvedbenimi navodili za dvojezično izvajanje programov:
 - Realizacija ur: ure so bile realizirane nad 95% v vseh programih (razen v zaključnem letniku SSI Ekonmski tehnik 94,4%, Strojni tehnik 94,6%), v povprečju je znašala realizacija 98,5 %.
 - Realizacija vsebin: vsebine so bile realizirane nad 95% (vir: e-Asistent).
2. Uvedba novih organizacijskih oblik – JUS

- Število madžarskih jezikovnih učnih skupin (JUS) v gimnaziji: delno realizirano.
- Uvedba novih organizacijskih oblik dvojezičnega poučevanja: jezikovne učne skupine (JUS) smo prvič uvedli v šolskem letu 2011/2012 v 1. letniku gimnazije pri dveh predmetih (GEO, ZGO). V šolskem letu 2015/2016 smo izvajali JUS pri dveh predmetih: GEO in ZGO v 2. letniku gimnazije, v šolskem letu 2016/2017 pa jih izvajamo v 1. in 3. letniku gimnazije pri istih predmetih.
- Število dijakov v jezikovnih učnih skupinah (JUS): cilj je realiziran.

Jezikovne skupine na DSŠ Lendava v programu Gimnazija DV v šolskem letu 2016/17

GEOGRAFIJA

ODDELEK	Slovenska skupina (št. dijakov)	Madžarska skupina (št. dijakov)
1. A	11	5
3. A	5	11

ZGODOVINA

ODDELEK	Slovenska skupina (št. dijakov)	Madžarska skupina (št. dijakov)
1. A	11	5
3.A	5	11

3. Uvedba novih organizacijskih oblik večjezičnega poučevanja v gimnaziji

- Timsko poučevanje pri določenem deležu ur strokovnih predmetov: cilj je bil delno realiziran.

Timsko poučevanje pri določenem deležu ur strokovnih predmetov smo izvajali v sklopu inovacijskega projekta.

V tretjem letu izvajanja projekta smo v programu Gimnazija izvajali naslednje povezave:

1. letnik: angleščina/nemščina – matematika, angleščina/nemščina – kemija
2. letnik: angleščina/nemščina – psihologija, angleščina/nemščina – fizika
3. letnik: angleščina/nemščina – zgodovina.

Te povezave so bile učinkovite, zato jih izvajamo tudi v tekočem šolskem letu. V bodočnosti vidimo smisel razvijanja večjezičnosti tudi v strokovnih programih šole, vendar smo v teh programih dali prednost jeziku stroke.

Večjezičnost želimo vključiti v prenovno gimnazijskega programa (interdisciplinarni sklop).

- Število dijakov v inovacijskem projektu: cilj je bil realiziran.

Vsi dijaki v oddelkih, ki so vključeni v IP sodelujejo v projektu. To so gimnazijski oddelki v 1., 2. in 3. letniku.

- Število opravljenih jezikovnih izpitov (DSD II + Cambridge Certificate): delno realiziran.

V preteklem šolskem letu je DSD II opravljalo 8, angleški jezikovni izpit pa 6 dijakov.

Rezultati DSD II: 7 certifikatov za opravljene vse izpitne dele na nivoju C1 in 1 potrdilo za opravljene 3 dele izpita (bralno, slušno razumevanje, ustni del) prav tako na ravni C1.

Rezultati Cambridge Certificate: Vseh 6 dijakov je izpit uspešno opravilo. En dijak je dosegel izjemen rezultat in si tako pridobil stopnjo C1.

V šolskem letu 2015/2016 je naša šola dobila tudi certifikat za opravljanje izpitov nemške jezikovne diplome DSD I, ki jo bomo izvajali prvič v šolskem letu 2016/2017.

Število dijakov, ki opravljajo jezikovne izpite je odvisno od številčnosti generacije oz. skupin dijakov, ki se učijo posamezne tuje jezike, motiviranosti in znanja tujega jezika. Bolj realen kazalnik je odstotek od števila dijakov, ki se učijo tuji jezik.

V šolskem letu 2016/2017 je DSD II opravljalo 6 dijakov, DSD I pa 14 dijakov. Zanimanje za Cambridge Certificate je upadlo, saj bodo dijaki v prihodnje pridobili certifikat že z opravljenjo matura iz tujega jezika.

4. Večji poudarek na timskem poučevanju dveh učiteljev - enega z visoko sporazumevalno zmožnostjo v slovenščini in drugega z visoko sporazumevalno zmožnostjo v madžarščini znotraj programske enote v programih SSI, PTI, SPI ali razvijanje jezika stroke z medpredmetnimi povezavami ali v okviru odprtega kurikula

- Primeri timskega poučevanja dveh učiteljev: delno realizirano.

Jezike s stroko smo povezali na projektnih dnevih in pri drugih dejavnostih v okviru tednov dejavnosti ter pri učnih urah v večini programov s timskim poučevanjem in medpredmetnim povezovanjem, kjer smo razvijali in utrjevali zlasti strokovno terminologijo na posameznih strokovnih področjih ter utrjevali funkcionalno pismenost dijakov.

- Število ur medpredmetnih povezav madžarščine in strokovnih predmetov: cilj je bil delno realiziran.

V vseh programih so se učitelji madžarščine (na različnih nivojih) povezali s stroko v okviru učnih ur, projektnih dnevo in tednov dejavnosti.

Večji poudarek smo dali jeziku stroke.

5. Novi izobraževalni programi SSI in PTI: cilj je bil realiziran.

- V samostojnih ali kombiniranih oddelkih izvajamo 3 programe SSI in 3 programe PTI.

6. Čim več učiteljev in dijakov vključiti v projekte, ki izboljšujejo kakovost izobraževanja: cilj je bil realiziran.

Vsi učitelji DSŠ smo v šolskem letu 2015/2016 bili vključeni v projekt Uvajanje izboljšav in samoevalvacija, ki ga izvaja Šola za ravnatelje, v projekt LIPILCARE, ki ga izvaja ZRSŠ in v okviru katerega izboljšujemo lastno prakso v interesu doseganja boljših rezultatov dijakov, v šolskem letu 2016/2017 pa še v projekt Mreže učečih se šol in vrtcev, ki ga izvaja Šola za ravnatelje.

7. Povečati delež učiteljev in dijakov, ki pri pouku neračunalniških predmetov uporabljajo IKT (računalnik, projektor, interaktivna tabla, spletna učilnica ipd) in dvojezičnih e-gradiv: cilj je bil v večjem delu realiziran.

Uporaba IKT in e-gradiv pri pouku (ne računalniških predmetov) se povečuje tako pri učiteljih, kot dijakih. Ugotavljamo, da 90-95% učiteljev in več kot 50% dijakov pri pouku uporablja IKT, večina pa tudi e-gradiva. Vsi dijaki imajo možnost uporabe računalnikov pri pouku v multimedijiski učilnici idr. računalniških učilnicah, učitelji imajo možnost uporabe računalnika in projektorja pri pouku v vseh učilnicah in interaktivne table v 16 učilnicah. Uporaba različnih e-gradiv (tudi dvojezičnih, ki jih tudi sami razvijamo v različnih projektih) narašča.

8. Izboljšati uspeh dijakov na SM, PM in ZI: cilj je bil realiziran.

Vsi dijaki v programih GIM in SSI so opravili maturo v spomladanskem in/ali jesenskem roku, prav tako tudi ZI. Neuspešna sta bila 2 dijaka na poklicni maturi v spomladanskem roku iz programa Tehnik mehatronike PTI, eden je opravil popravni izpit v jesenskem roku PM.

Uspeh na SM, PM in ZI na spomladanskem roku v primerjavi z uspehom prejšnjih let:

SM spoml.r.	2012	2013	2014	2015	2016
Št. kandidatov	29	20	20	25	26
Uspešnost	29/100%	19/95%	17/85%	23/92%*	25/96%*
Povprečno št. točk	22	19,4/33	19,55	18,71	20,35
Št. zlatih maturantov	3	/	3	/	2

*V jesenskem roku 100%.

PM spoml.r.	2012	2013	2014	2015	2016
Št. kandidatov	31	31	20	25	21
Uspešnost	29/93,5%	27/87,1%	20/100%	25/100%	19/90,5%*
Povprečno št. točk	15,3	15	15,7	14,5	14,6
Št. zlatih maturantov	1	/	3	1	1

*V jesenskem roku 95%.

ZI spoml.r.	2012	2013	2014	2015	2016
Št. kandidatov	17	18	18	18	16
Uspešnost	17/100%	17/94,7%	18/100%	17/94,4%	16/100%

9. Izboljšati uspešnost dijakov ob koncu šolskega leta: cilje je bil delno realiziran, kar je razvidno iz spodnjih tabel:

Uspešnost dijakov v šolskem letu 2014/2015

Program	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
Gimnazija	81	28	35,0	29	36,0	22	27,0	1	01,0	1	01,0	99
Ekonomski tehnik	18	4	22,0	7	39,0	7	39,0	0	00,0	0	00,0	100
Strojni tehnik	36	8	22,0	9	25,0	9	25,0	6	17,0	4	11,0	89
Kemijski tehnik	14	3	21,5	3	21,5	7	50,0	0	00,0	1	07,0	93
Model SPI	52	2	04,0	14	27,0	29	56,0	4	07,0	3	06,0	94
Ekon. tehnik PTI	5	0	00,0	2	40,0	2	40,0	0	00,0	1	20,0	80
Tehnik mehatronike	8	0	00,0	1	12,5	4	50,0	3	37,5	0	00,0	100
Skupaj	214	45	21,0	65	30,0	80	37,0	14	07,0	10	05,0	95

Uspešnost dijakov v šolskem letu 2015/2016

Program	Št.	Odl (5)	%	Pdb (4)	%	Db (3)	%	Zd (2)	%	Nzd (1)	%	Izdelali %
Gimnazija	69	23	33,5	27	39	17	24,5	2	03,0	0	00,0	100
Ekonomski tehnik	21	3	14	6	29	11	52	0	00,0	1	05,0	95
Strojni tehnik	30	3	10	9	30	16	53	2	0,70	0	00,0	100
Kemijski tehnik	26	6	23	9	35	6	23	1	04,0	4	15	85
Model SPI	53	1	02,0	18	34	23	43	4	8	7	14	86
Ekon. tehnik PTI	4	1	25,0	1	25,0	2	50,0	0	00,0	0	0,00	100
Tehnik mehatronike	14	0	00,0	0	00,0	8	57	3	21,5	3	21,5	78,5
Strojni tehnik PTI	3	0	00,0	0	00,0	2	66	1	34	0	00,0	100
Skupaj	220	37	17	70	31,5	85	38,5	13	06,0	16	07,0	93

Učni upseh ob koncu lanskega šolskega leta je znašal 93%, po posameznih programih pa od 78,5% do 100%. Ker gre za številčno majhne oddelke in skupine v okviru kombiniranih oddelkov je odstotek v % lahko velik, gre pa dejansko za največ 3 neuspešne dijake v odelku/skupini. Učno šibke dijake smo preusmerili v lažje programe, ostali dijaki ponavljajo.

10. Organizacija strokovnih izobraževanj na šoli v skladu s cilji, poslanstvom in vizijo šole: cilj je bil realiziran.

Na šoli smo izvedli več kot tri delavnice ali predavanja za učitelje.

11. Udeležba učiteljev na strokovnih izobraževanjih in usposabljanjih izven šole

Učitelji so se udeleževali strokovnih usposabljanj in izobraževanj v skladu z načrtom v LDN do 5 dni/učitelja, v povprečju pa so se učitelji izobraževali več kot 3 dni/učitelja.

12. Organizacija specialnih izobraževanj s področja didaktike dvojezičnega poučevanja ali jezikovnih usposabljanj učiteljev na strokovnem področju: cilj je bil delno realiziran.

Nekaj učiteljev se je udeležilo tudi takšnih izobraževanj. Pogrešamo pa več možnosti (razpisov) izobraževanj s področja didaktike dvojezičnega poučevanja.

13. Spremljanje dela učiteljev s kritičnim prijateljevanjem in svetovanjem: cilj je bil delno realiziran.

Hospitacije na DSŠ Lendava so potekale celo šolsko leto:

- hospitacije ravnateljice,
- hospitacije pomočnice ravnateljice pri razrednih urah,
- kolegialne hospitacije,
- hospitacije praktikantov,
- hospitacije gostov,
- hospitacije ZRSŠ v sklopu evalvacije poskusa/modela Delna zunanja diferenciacija pri MAD II, projekta LINPILCARE in Formativno spremljanje.

Št.	Datum in ura	Učitelj	Odd.	Predmet	Oseba	Opombe
1	1. 10. 2015 5. ura	Anna Dancs	1A	MAD III	3 tanár Novo mestóból	A Novo mestóból jötték érkezett diákok és tanárai hospitáltak (és a munkába is bekapcsolódtak)
2	23. 10. 2015 3. ura	Simona Šamu	3A	MAT - MAT	Gostje z Gimnazije Črnomelj	

3	23. 10. 2015 3. ura	Katarina Ferenc	1F-meh	PSO - ÜSZ	Profesorica in dijaki 4. letnika iz Črnomlja	Dijaki so pridno sodelovali v obeh jezikih.
4	4. 11. 2015 5. ura	Sandra Vida	2A	ANG II - ANY II	Nataša Prendl, Mojca Ficko, Renata Halasz	Predstavitve kviz programa Kahoot. Znanje glede uporabe programa sem dobila na IATEFL konferenci v Budimpešti.
5	25. 11. 2015 3. ura	Helena Antolin Tibaut	1G-et	MAT - MAT	Tibor Tomšič	Zaradi neprimerne odnosa do šolskega dela sem k šolski uri povabila razrednika.
6	11. 12. 2015 4. ura	Gabriela Zver	1A	SLO	Silvija Hajdinjak Prendl	
7	16. 12. 2015 3. ura	Aleksandra Horvat	2C	MAD III	dr. Gróf Annamária, Písnjak Mária	
8	12. 1. 2016 5. ura	Elizabeta Tóth	1D	MAD I - MNY I	Elizabeta Tóth	Učni nastop Nine Lučič, študentke Filozofske fakultete v Mariboru.
9	29. 2. 2016 7. ura	Lijana Hanc Krapec	2A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
10	29. 2. 2016 4. ura	Lijana Hanc Krapec	3A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
11	29. 2. 2016 5. ura	Lijana Hanc Krapec	1C	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
12	29. 2. 2016 6. ura	Lijana Hanc Krapec	2C	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
13	1. 3. 2016 5. ura	Lijana Hanc Krapec	2A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
14	1. 3. 2016 6. ura	Lijana Hanc Krapec	4B	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
15	1. 3. 2016 4. ura	Lijana Hanc Krapec	1C	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
16	1. 3. 2016 7. ura	Lijana Hanc Krapec	2C	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka Katja Zver je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
17	2. 3. 2016 8. ura	Lijana Hanc Krapec	3A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
18	2. 3. 2016 7. ura	Lijana Hanc Krapec	3A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
19	2. 3. 2016 5. ura	Lijana Hanc Krapec	4B	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
20	2. 3. 2016 6. ura	Lijana Hanc Krapec	4B	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
21	2. 3. 2016 3. ura	Lijana Hanc Krapec	1C	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
22	3. 3. 2016 6. ura	Lijana Hanc Krapec	2A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
23	3. 3. 2016 5. ura	Lijana Hanc Krapec	3A	SLO - SZNY	študentka Katja Zver	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
24	3. 3. 2016 7. ura	Lijana Hanc Krapec	4B	SLO - SZNY I	študentka Katja Zver	Nastop študentke Katje Zver v okviru Pedagoške prakse.
25	3. 3. 2016 8. ura	Lijana Hanc Krapec	4B	SLO - SZNY I	študentka Katja Zver	Nastop študentke Katje Zver v okviru Pedagoške prakse.
26	4. 3. 2016 6. ura	Lijana Hanc Krapec	2A	SLO - SZNY I	Lijana Hanc Krapec prof.	Študentka je na t. i. individualni Pedagoški praksi.
27	4. 3. 2016 5. ura	Lijana Hanc Krapec	1C	SLO - SZNY I	Lijana Hanc Krapec prof.	Nastop študentke Katje Zver v okviru Pedagoške prakse.
28	16. 3. 2016 6. ura	Tibor Tomšič	3A	ZGO - TÖR	Irena Kumer, S. Hajdinjak Prendl, PT LINPILCARE OŠ Črenšovci, PT LINPILCARE	Hospitacija v okviru projekta LINPILCARE

					DSŠL	
29	5. 4. 2016 3. ura	Anna Dancs	4A	MAD II - MNY II	Domonkos Dóra	- Domonkos Dóra Budapestről hospitált az óránál
30	5. 4. 2016 4. ura	Horvat Aleksandra	4B	MAD III	Domonkos Dóra	Hospitirala je študentka iz Madžarske.
31	14. 6. 2016 7. ura	Anna Dancs	3A	MAD II - - MNY II	Pisnjak Mária, Zavod za šolstvo RS - Vörös Damjana, KÁI Pártosfalva - Horvat Aleksandra, KKI, Lendva	Mivel részt veszek a formatív értékelés c. programban, bemutató órát kellett tartanom. Hospitáltak: Pisnjak Mária (Zavod za šolstvo RS), Vörös Damjana (KÁI Pártosfalva), Horvat Aleksandra (KKI, Lendva)

14. Povečati motiviranost dijakov za delo

Cilja v preteklem šolskem letu nismo merili s posebnimi kazalniki, ugotavljamo pa, da na dijakovo motiviranost pozitivno vplivajo doslednost učitelja pri spremljanju domačih nalog in urejanju zapiskov, čemur smo v preteklem šolskem letu namenili večjo pozornost. To so potrdili tudi strokovni aktivni v svojih poročili v sklopu projekta samoevalvacije.

15. Povečati aktivnost dijakov pri pouku

Cilja v preteklem šolskem letu nismo merili s posebnimi kazalniki, ugotavljamo pa, da na dijakovo aktivnost vplivajo zlasti aktivne oblike in metode pouka oz. različne učne strategije, ki jih učitelji izvajajo pri pouku. Dijaki so bolj aktivni pri projektnem delu in praktičnem delu oz. pri prenosu znanja v prakso, reševanju različnih izzivov in problemov oz. kritičnem razmišljanju. To so potrdili tudi strokovni aktivni v svojih poročili v sklopu projekta samoevalvacije.

16. Dobra udeležba dijakov na tekmovanjih različnih strokovnih področij: cilj je bil realiziran.

Naši dijaki so sodelovali na številnih tekmovanjih (Vir: kronika) na različnih strokovnih področjih. Povečala se je udeležba dijakov iz strokovnih programov natekmovanjih na strokovnih področjih kot so strojništvo, mehatronika, robotika, kemija in ekonomija. Zelo uspešni so bili naši dijaki na področju tujih jezikov, npr. na področju debate v nemškem jeziku ter na področju filmske vzgoje.

17. Učna pomoč šibkejšim dijakom, spodbujanje medsebojne pomoči: cilj je bil realiziran.

Vsak učitelj ima na svojem urniku predvideno po 1 uro tedenske učne pomoči, vendar se tudi individualno dogovarjajo z dijaki. Učna pomoč se izvaja med prostimi urami učiteljev in dijakov ter po pouku. Pri pouku, razrednih urah in tudi po pouku se spodbuja tudi medsebojna pomoč dijakov.

18. Uvedba drugačnih oblik dela z nadarjenimi dijaki

Večino ur dela z nadarjenimi dijaki izvajamo individualno. V preteklem šolskem letu smo težili k bolj strnjeni izvedbi dela z nadarjenimi dijaki po posameznih predmetnih oz. sorodnih strokovnih področjih.

V tekočem šolskem letu imajo dijaki zagotovljeno večjo izbirnost vsebin in dejavnosti z dodatnim katalogom vsebin in dejavnosti za delo z nadarjenimi dijaki.

Ugotavljamo, da to področje tudi s strani MIZŠ ni dovolj definirano in urejeno, niti financirano. V pripravi je nacionalna strategija dela z nadarjenimi, ki naj bi rešila probleme tega področja učiteljevega dela.

19. Povečanje število medpredmetnih povezav strokovnih predmetov z jeziki

Povezovanje učiteljev jezika in strokovnih predmetov se je povečalo zlasti med projektnimi dnevi oz. v času tednov dejavnosti. Povezujejo se zlasti v okviru jezika stroke, pri utrjevanju strokovne terminologije in razvijanju funkcionalne pismenosti.

20. – 23. Izboljšanje funkcionalne pismenosti dijakov

Izboljšati funkcionalno pismenost dijakov je prioritetni cilj preteklega in tekočega šolskega leta. V tem interesu smo uvedli več aktivnosti: učitelji pri vseh predmetih spremljajo urejenost dijakovih zapiskov (zvezek, mapa...), uredili smo bralni kotiček, kjer dijaki lahko berejo in si izmenjujejo knjige, za spodbujanje branja smo jim pripravili poseben bralni izziv, rešujejo različne druge izzive na strokovnih področjih, v pisnih nalogah učitelji uporabljajo več nalog, ki izboljšujejo funkcionalno pismenost, kompleksne naloge, naloge, ki spodbujajo kritično razmišljanje, avtentične naloge ipd. naloge višjih taksonomskih stopenj, spodbujajo uporabo virov... Rezultati niso merljivi v številkah. Strokovni aktivni spremljajo in poročajo o učinkih in rezultatih teh spodbud na pedagoških konferencah.

24. – 27. Vključenost in sodelovanje z lokalnim okoljem

- Ohraniti sodelovanje z vsemi podjetji v lokalnem okolju, s katerimi šola že sodeluje in pridobiti nova: cilj je bil realiziran.

Ohranili smo sodelovanje z vsemi podjetji v lokalnem okolju, s katerimi je šola že sodelovala in po potrebi pridobili tudi nova. Trenutno sodelujemo z več kot 50 podjetji v lokalnem okolju.

- Zagotoviti učna mesta vsem dijakom v srednjem poklicnem in strokovnem izobraževanju: cilj je bil realiziran.

Vsem dijakom smo zagotovili učna mesta v podjetjih, kjer so opravljali PUD.

- Ohraniti in obogatiti sodelovanje/vključevanje dijakov DSŠ Lendava v dogajanje v lokalnem okolju

Cilj ohraniti in obogatiti sodelovanje in vključevanje dijakov DSŠ Lendava na izobraževalnih in kulturnih dogodkih v lokalnem okolju je bil realiziran, saj se naši dijaki udeležujejo in tudi aktivno sodelujejo na različnih javnih prireditvah, proslavah in drugih kulturnih in izobraževalnih dogodkih v lokalnem okolju, organiziramo tudi prireditve za širšo javnost npr. gledališke in filmske predstave, občinske proslave, koncerte, dobrodelfne prireditve (udeležba na več kot 10 prireditvah). Spodbujali smo tudi sodelovanje dijaške skupnosti s klubom študentov, Svetom mladih idr. mladinskimi institucijami zlasti v sklopu dejavnosti in aktivnega državljanstva mladine v lokalnem okolju. Spodbujali smo dobrodelnost med mladimi v povezavi z Leo in Lions klubom.

- Sodelovanje z OŠ in SŠ v lokalnem okolju (Pomurju): cilj je bil realiziran.

DSŠ Lendava sodeluje v različnih projektih in programih z vsemi dvojezičnimi OŠ in 6-8 slovenskimi OŠ v regiji. Za učence OŠ prirejamo tehnične dneve in dneve odprtih vrat. Z OŠ Črenšovci

sodelujemo v projektu LINPILCARE. S srednjimi šolami v regiji strokovno sodelujemo, izmenjujemo primere dobrih praks ipd.

28. – 30. Zagotoviti prijazno in varno okolje vsem udeležencem procesa

- Zmanjšati število objestnih dejanj: cilj je bil v večji meri realiziran, objestna dejanja se občasno pojavljajo zlasti v garderobah, sanitarijah, na hodnikih in tudi v učilnicah kljub nadzoru dežurnih učiteljev in varnostnikov, vendar jih z zaostrenim nadzorom obvladujemo.
- Večji poudarek na vzgoji vrednot, za mir in nenasilje, sožitje, sprejemanje različnosti in drugačnosti: cilj je bil realiziran z povečanim številom ur vzgoje v okviru OIV in ID, zlasti pa na RU in na projektnih dnevih ter občasno s predavanji in delavnicami zunanjih izvajalcev.
- Povečati nadzor v času pouka s pomočjo varnostnika/varnostne službe: cilj je bil realiziran; v šolskem letu 2015/2016 smo imeli redni nadzor varnostne službe od 8.00 do 11.30, tako tudi v tekočem šolskem letu. Nadzor bi morali povečati zlasti v okolici šole; žal je to v veliki meri odvisno od razpoložljivih finančnih sredstev. Pri tem po potrebi sodelujemo tudi s policijsko postajo v Lendavi.

Finančno ovrednotenje virov in stroškov za izvajanje vzgojnoizobraževalnega dela oz. realizacijo ciljev je podano v poglavju 1.6 Glavni podatki o poslovanju in v računovodskem delu poročila.

2.2.5. Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajanju programa – A program kivitelezése során keletkezett esetleges meg nem engedett és előre nem látott következmények

Tudi v koledarskem letu 2016 smo delo na šoli morali uskladiti z varčevalnimi ukrepi na področju javnega sektorja v skladu z Zakonom o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2016 in 2017 (Uradni list RS, št. 96/15). Varčevalni ukrepi so prinesli neprijetne spremembe, še več birokracije, predvsem pa okrepili nezadovoljstvo zaposlenih v šolstvu.

Zaradi povečanega vpisa v šolskem letu 2015/2016 glede na predhodno šolsko leto je šola morala zaprositi za dodatna sredstva v skladu z varovalnim ukrepom oz. 11. členom Pravilnika o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole (Ur.l. RS, št. 107/2012), ki jih je šola tudi prejela na podlagi obrazložene vloge šole in spremljave metodologije financiranja.

Šola je uskladila finančni načrt za leto 2016 z novim sklepom o financiranju, ki je šoli dodelil dodatna sredstva in ga posredovala ministrstvu.

Šola izvaja veliko število programov v majhnih oddelkih oz. skupinah, kar predstavlja v določenih primerih veliko tveganje pri realizaciji programa.

2.2.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz poročila preteklega leta ali več preteklih let – A kitűzött célok megvalósítása, összevetve a tárgyévet megelőző évi adatokkal

V primerjavi z oceno uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev iz poročila za l. 2015 ugotavljam, da smo bili pri uresničevanju ciljev podobno učinkoviti, na kar so vplivali naslednji dejavniki:

- letne cilje smo zastavili bolj realno in konkretno,

- delo smo boljše načrtovali na podlagi evalvacij, samoevalvacij in rezultatov dela.

2.2.7. Ocena gospodarnosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila, kot jih je predpisalo pristojno ministrstvo ter ukrepi za izboljšanje – Gazdaságosság és annak javítására irányuló intézkedések

Šola je skrbela za namensko porabo sredstev, z njimi je ravnala varčno in gospodarno. Težili smo k smotni porabi na vseh področjih poslovanja, kar je razvidno tudi iz računovodskega poročila.

Šola je uskladila finančni načrt za leto 2016 z novim sklepom o financiranju, ki je šoli dodelil dodatna sredstva in ga posredovala ministrstvu.

Šola je o porabi sredstev pravočasno poročala MIZŠ v skladu z navodili tudi v polletnem poročilu. Na osnovi polletne realizacije in v skladu s Finančnim načrtom za leto 2016 smo pri oceni realizacije do konca leta upoštevali dejanske okoliščine in pri tem kar se da realno predvideli stanje ob koncu leta.

Finančnih terjatev in naložb ter zadolževanja in odplačil dolga naš zavod nima.

Na uspešnost poslovanja kažeta tudi kazalnik gospodarnosti in kazalnik donosnosti:

$$\text{Kazalnik gospodarnosti} = \frac{\text{prihodki}}{\text{odhodki}} = \frac{1.992.809,73}{1.986.101,01} = 1,003$$

$$\text{presežek P} \quad 6.674$$

$$\text{Kazalnik donosnosti} = \frac{\text{presežek P}}{\text{sredstva v upravljanju} + \text{presežek P} + \text{dolgoročne rezervacije}} \times 100 = \frac{6.674}{4.370.702 + 6.750 + 0} \times 100 = 0,152$$

$$\text{sredstva v upravljanju} + \text{presežek P} + \text{dolgoročne rezervacije} = 4.370.702 + 6.750 + 0$$

2.2.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora – Az intézet belső kontrollrendszere

Vodstvo šole v skladu z Zakonom o javnih financah (Ur. list RS št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617) ter Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ (Ur. list RS št. 72/02) kot posredni uporabnik državnega proračuna, zagotavlja organizacijo in vzpostavitev ustreznega sistema finančnega poslovanja, notranjih kontrol in notranjega revidiranja.

Notranji nadzor v javnih zavodih podrobneje določa Zakon o računovodstvu (U.I. RS, št. 23/1999, spremembe Ur.l. RS, št 30/2000) in obsega **notranje kontrole** ter **notranje revidiranje**, ki ga zagotavlja neposredni in posredni uporabnik z namenom, da obvladuje poslovanje in zagotavlja doseganje ciljev v skladu z načeli zakonitosti, smotrnosti in preglednosti.

- a) **Notranje kontrole** obsegajo sistem postopkov in metod, katerih cilj je zagotoviti spoštovanje načel zakonitosti, preglednosti, učinkovitosti, uspešnosti in gospodarnosti.

Vodstvo šole zagotavlja učinkovit sistem notranjih kontrol z **analizo tveganj, kontrolnimi in nadzornimi aktivnostmi**.

- **Analiza tveganj** je proces, namenjen odkrivanju in oceni tveganj ter sprejemanju potrebnih ukrepov za obvladovanje le-teh. Na podlagi tega je šola izdelala in vsako leto posodablja **Register tveganj**.
- **Kontrolne aktivnosti** so orodja, ki pomagajo preprečiti ali omejiti tveganja, ki ogrožajo doseganje ciljev in poslanstvo šole.

Temeljni kontrolni postopki se nanašajo predvsem na kontrole pravilnosti poslovnih dogodkov in podatkov. Ti postopki zajemajo:

- začetno evidentiranje poslovnih dogodkov, pristojnosti in odgovornosti oseb, ki začenejajo in odobravajo poslovne dogodke (pristojnosti in odgovornosti so natančno opredeljene),
- popolnost zajemanja in obdelave poslovnih dogodkov in podatkov,
- točnost evidentiranja poslovnih dogodkov.

V okviru teh postopkov vodstvo šole zagotavlja:

- da so natančno predpisani delovni postopki;
- da so določene naloge, pristojnosti in razmejitve nalog, s katero se razdelijo odgovornosti med več oseb zaradi omejevanja tveganja goljufij in preprečevanja napak;
- da računovodski sistem vključuje ustrezne računovodske kontrole;
- da se upoštevajo navodila na področju zdravstva, varnosti in zaščite;
- da se redno opravlja ocenjevanje vseh zaposlenih;
- da se izvajajo ukrepi, predvideni za primer nespoštovanja usmeritev, postopkov in etičnih načel;
- da so interni akti, delovni postopki in organizacijske sheme posodobljeni.

S sklepom imenovana komisija vsako leto ob koncu leta izvede **inventuro oz. popis** in o tem poda poročilo; nato se uskladi stanje sredstev in obveznosti do virov sredstev z dejanskim stanjem, ugotovljenim s popisom (inventuro).

Ob zaključku poslovnega leta izdela šola letno poročilo, ki vsebuje poslovno in računovodsko poročilo, ki ju obravnava svet šole.

Šola pri oblikovanju letnega poročila vsako leto izpolni Samoocenitveni vprašalnik in Izjavo o oceni notranjega nadzora javnih financ, s katero se oceni ustreznost vzpostavljenega sistema notranjega nadzora, ki vključuje kontrolno okolje, oceno tveganj, notranje kontrole, pretok informacij in notranje revidiranje ter navede najpomembnejše ukrepe za izboljšanje sistema.

Pretok sredstev ravnatelj/-ica kontrolira s podpisovanjem računov preko UJP neta.

Vodstvo šole redno nadzira in preverja ustreznost sistema notranjih kontrol, da zagotovi, da so vse ključne kontrole ustrezne in učinkovite.

Vodstvo šole skrbi za **primerno informiranje** in **učinkovito komuniciranje**, ki sta bistvena za uresničevanje namenov notranjega kontroliranja.

Za vzpostavitev, delovanje, nadzor in stalno izboljševanje sistema notranjih kontrol, upoštevanje ustreznih pravilnikov in drugih pravil, metodik in standardov za notranje kontrole, ki jih predpisujeta Ministrstvo za finance in Urad za nadzor proračuna je odgovoren/-a ravnatelj/-ica. Z načeli učinkovitega notranjega kontroliranja sproti seznanja odgovorne osebe.

Sistem notranjih kontrol se nenehno spreminja in izboljšuje na pobudo ravnatelja/-ice, drugih zaposlenih in na podlagi ugotovitev ter priporočil notranje ali zunanje revizije. Sistem notranjih kontrol je treba prilagajati tudi zaradi zunanjih dejavnikov, tveganj, sprememb prednostnih nalog, organizacijskih sprememb in zaradi tehnološkega razvoja.

- a) **Notranje revidiranje** je neodvisna in nepristranska dejavnost dajanja zagotovil in svetovanja; namenjena je povečevanju koristi in izboljševanju poslovanja proračunskega uporabnika. Pomaga mu uresničevati njegove cilje s spodbujanjem preiščenega, urejenega načina vrednotenja in izboljševanja uspešnosti postopkov ravnanja s tveganji ter njihovega obvladovanja in upravljanja.

Notranje revidiranje je na DSŠ – KKI bilo prvič izvedeno marca l. 2012 za koledarsko leto 2011 v skladu z veljavno zakonodajo. Izvedla ga je državna notranja revizorka mag. Marija Kavaš na podlagi pogodbe z dne 6.3.2012 in podala Revizijsko poročilo javnega zavoda Dvojezična srednja šola Lendava dne 3.4.2012 s pomembnejšimi ugotovitvami in priporočili.

Notranje revidiranje je bilo izvedeno tudi za leto 2012, ki ga je izvedel računovodski, davčni in poslovni inženiring Fiona d.o.o. na podlagi pogodbe z dne 12.11.2012 in načrta notranjega revidiranja. Namen revizije je bil posredovanje mnenja o ustreznosti oz. neustreznosti delovanja notranjih kontrol in izboljšav po priporočilih revizijskega poročila za l. 2011. Napake so bile odpravljene, vzpostavljen je bil učinkovitejši sistem notranjih kontrol, pregledani in temu prilagojeni pa so bili tudi nekateri interni akti.

V začetku leta 2016 je bila izvedena notranja revizija za leto 2015, ki ga je izvedel računovodski, davčni in poslovni inženiring Fiona d.o.o. na podlagi pogodbe in načrta notranjega revidiranja.

Cilj notranje revizije je bil preveriti uspešnost vzpostavljenih poslovnih in kontrolnih sistemov zavoda, ki preprečujejo, odkrivajo in odpravljajo nepravilnosti, preveriti letno poročilo in računovodske evidence in drugo dokumentacijo kot podlago za sestavo letnega poročila ter podati priporočila za izboljšanje finančnega poslovanja zavoda.

Podlaga za revidiranje so bile knjigovodske listine in ostali dokumenti, ki nastajajo v zavodu.

Ugotovitve in priporočila notranje revizije:

Na podlagi pridobljenih primernih, zadostnih in ustreznih dokazil ugotavljamo, da je imel javni zavod Dvojezična srednja šola Lendava - Kétnyelvű Középiskola Lendva v letu 2015 na finančno-računovodskem področju vzpostavljen notranji kontrolni sistem. Zavodu priporočamo sprejetje novih, z veljavno zakonodajo in dejanskim stanjem v zavodu usklajenih internih aktov, s katerimi bo zavod zmanjšal tveganja za pomanjkljive oz. nedelujoče notranje kontrole na finančno-računovodskem področju. Pri preveritvi pravilnosti sestave letnega poročila za leto 2015 bistvenih nepravilnosti ni bilo ugotovljenih, zavodu smo podali nekatera priporočila, ki jih podrobneje navajamo po posameznih področjih v revizijskem poročilu.

2.2.9. Pojasnila po področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi in zakaj – Meg nem valósított célok területenként és ennek okai

Glej poglavje 2.2.4.

2.2.10. Ocena učinkov poslovanja na gospodarstvo, socialne razmere, varstvo okolja, regionalni razvoj ipd. – Az intézmény ügyműködésének hatása a gazdaságra, szociális viszonyokra, környezetvédelemre, regionális fejlődésre stb.

Dvojezična srednja šola Lendava je center vsestranskega dvojezičnega izobraževanja v regiji; izobražuje kadre za potrebe gospodarstva, lokalne samouprave, državne uprave, javnih zavodov itd. Šola je tudi v preteklem letu uspešno sodelovala z različnimi institucijami v ožjem in širšem okolju ter lokalnimi podjetji. Z osnovnimi šolami sodelujemo zlasti pri poklicnem usmerjanju otrok, s srednjimi šolami v regiji sodelujemo pri načrtovanju različnih dejavnosti na področju vzgoje in izobraževanja v regiji, sodelujemo na strokovnem področju z izmenjavo primerov dobre prakse ipd., z lokalnimi podjetji sodelujemo pri izvajanju praktičnega usposabljanja. Šola ima nedvomno velik vpliv v okolju, prav tako pa se prilagaja tudi potrebam tega okolja zlasti s primernimi izobraževalnimi programi, ki krijejo potrebe trga dela. Tako smo nova programa Kemijski tehnik SSI in Tehnik mehatronike PTI izbrali in uvedli v sodelovanju z lokalno skupnostjo v skladu s potrebami lokalnega gospodarstva v prihodnosti.

V trenutnih slabih gospodarskih in socialnih razmerah šola nudi široko paleto izobraževalnih programov in z usmerjanjem dijakov poskuša slediti potrebam lokalnega gospodarstva, saj je skupen cilj vseh, da bi lahko dijaki po končanem izobraževanju delali in ustvarjali v lokalnem okolju.

2.2.11. Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in investicijskih vlaganj – A foglalkoztatottság és a beruházások magyarázata

Kadrovska politika

Na DSŠ Lendava – KKI Lendva so bila v šolskem letu 2015/2016 oz. so v šolskem letu 2016/2017 vsa delovna mesta zasedena v skladu z normativi in standardi za dvojezično srednjo šolo in z aktom o sistemizaciji delovnih mest.

Podatki so razvidni iz spodnjih tabel:

	31.12.2015	31.08.2016	15.09.2016
Skupaj zaposleni	62	61	62
Redno zaposleni	61	60	61
Učitelji po podjemni pogodbi	-	-	-
Dopolnjevanje učne obveze	1	1	1

	31.12.2015	31.08.2016	15.09.2016
Skupaj redno zaposleni	61	60	61
Vodstveni delavci	2	2	2
Učitelji - redno zaposleni	44	43	43
Za polni DČ	38	38	35
Za skrajšani DČ	6	5	8
Drugi strokovni delavci	4	4	5

Administr. in računovod. delavci	2	2	2
Tehnični delavci	9	9	9

Skupno število delavcev se je v času od 01.01. do 31.08.2016 zmanjšalo za 1 delavca za KDČ zaradi prenehanja dela na projektu v povezavi z ZRSŠ.

V šolskem letu 2016/17 se je skupno število delavcev povečalo za 1 delavca – športni koordinator v okviru projekta Športna srednja šola 2016-2017, ki ga v celoti financira Občina Lendava.

Število tehničnih delavcev je ostalo enako. S šolskim letom 2016/17 je zaposlen tehnični delavec – vzdrževalec učne tehnologije v skladu s pravilnikom o normativih in standardih in pravilnikom o metodologiji financiranja izobraževalnih programov dvojezične srednje šole.

Spremembe v šolskem letu 2016/2017:

- število oddelkov se je povečalo (prej 17, sedaj 18),
- povečanje števila vpisanih dijakov (prej 225, sedaj 230),
- število izvajanih programov je ostalo enako (skupaj 13) – ni programa SPI Inštalater strojnih inštalacij, ponovno se izvaja v 1. letniku program SPI Električar,
- število skupin se je zmanjšalo (prej 132, sedaj 109; Vir: KPIS) - skupine, ki so dodatno nastale z izvajanjem zunanje diferenciacije pri MAD II, se v tem šolskem letu izvajajo in financirajo preko projekta PMSNS,
- število pedagoških ur se je zmanjšalo (lansko šolsko leto 27.244, tekoče šolsko leto 27.327; Vir: spremljava metodologije financiranja).

Realizacija kadrovskega načrta za leto 2016:

Kadrovski načrt za koledarsko leto 2016

Vir financiranja	Število zaposlenih na dan 1. januarja 2016	Ocenjeno število zaposlenih na dan 1. januarja 2017	Dejansko število zaposlenih na dan 1. januarja 2017
1. Državni proračun	53,29	54,8	51,72
2. Proračun občin			1,00
3. ZZS in ZPIZ			
4. Druga javna sredstva za opravljanje javne službe (npr. takse, pristojbine, koncesnine, RTV- prispevek)			
5. Sredstva od prodaje blaga in storitev na trgu	0,5	0,5	0,625
6. Nejavna sredstva za opravljanje javne službe in sredstva prejetih donacij			
7. Sredstva Evropske unije ali drugih mednarodnih virov, vključno s sredstvi sofinanciranja iz državnega proračuna	0,8	0,95	0,75
8. Sredstva za financiranje javnih del			

9. Sredstva ZZSZ za zdravnike pripravnike in specializante, zdravstvene delavce pripravnike, zdravstvene sodelavce pripravnike in sredstev raziskovalnih projektov in programov ter sredstev za projekte in programe, namenjenih za internacionalizacijo in kakovost v izobraževanju in znanosti (namenska sredstva)			
10. Sredstva za zaposlene na podlagi Zakona o ukrepih za odpravo posledic žleda med 30. januarjem in 10. februarjem 2014 (Uradni list RS, št. 17/14)			
Skupno število vseh zaposlenih (od 1. do 10. točke)	54,59	56,25	54,10
Skupno število zaposlenih pod točkami 1, 2, 3 in 4	53,29	54,80	52,72

V kadrovskem načrtu za leto 2016 smo planirali povečanje zaposlovanja iz državnega proračuna za 1,5 delavca in za zaposlitve na projektih za 0,15 delavca.

Število delavcev financirano iz državnega proračuna se je po kadrovskem načrtu do konca leta zmanjšalo za 1,57 delavca.

Razlogi za to so naslednji:

Z novim šolskim letom se je zmanjšalo število ur španščine (ni skupine v 1. letniku, ni skupine za višji nivo v 4. letniku), glasbe in likovne umetnosti (v 1. letniku 1 oddelek SSI manj kot preteklo šolsko leto).

Zunanja diferenciacija pri MAD II se izvaja preko projekta PMSNS, kar znaša 0,75 delavca.

Dodatne ure v programu Kemijski tehnik smo razdelili že zaposlenim delavcem v povečanem obsegu. Ure strokovno teoretičnih predmetov v programu SPI Električar izvajajo že zaposleni učitelji v povečanem obsegu, delovno mesto učitelja strokovno teoretičnih predmetov oz. modulov v tem programu bomo razpisali za naslednje šolsko leto, ko bo več ur strokovno teoretičnih predmetov oz. modulov.

Število učiteljev strokovno teoretičnih predmetov se z novim šolskim letom ni povečalo, ker ni bilo vpisa v program SPI Inštalater strojnih inštalacij in v program PTI Tehnik mehatronike, kot smo načrtovali.

Ob koncu leta je:

- na projektih zaposlenih 0,75 delavca, ostali delavci delajo na projektih v povečanem obsegu,
- iz sredstev od prodaje blaga in storitev na trgu se financira 0,625 delavca,
- iz proračuna občine pa 1 delavec.

Investicijska vlaganja:

V letu 2016 investicijskih vlaganj v prostor nismo imeli.

II. RAČUNOVODSKO POROČILO – SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ

1. Računovodski izkazi – Számviteli kimutatások

1.1. Bilanca stanja s prilogama - Mérleg mellékletekkel

- Bilanca stanja na dan 31.12.2016 – priloga 1
- Pregled stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev - priloga 2
- Pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil – priloga 3

Bilanca stanja na dan 31.12.2016

	Znesek v €
Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju znašajo	4,389.748
Neopredmetena sredstva	31.659
Popravek vrednosti neopredmetenih sredstev	22.342
Nepremičnine	6,318.139
Popravek vrednosti nepremičnin	2,008.038
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	1,346.540
Popravek vrednosti opreme in drugih OOS	1,285.680
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	9.470
Kratkoročna sredstva in aktivne časovne razmejitve	265.627
Dobroimetje pri bankah	91.787
Kratkoročne terjatve do kupcev	10.180
Dani predujmi in varščine	113
Kratkoročne terjatve do uporabnikov EKN	155.281
Druge kratkoročne terjatve	7.909
Aktivne časovne razmejitve	357
AKTIVA SKUPAJ	4,655.375
Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	258.877
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	121.686
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	24.559
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	19.113
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov EKN	8.835
Pasivne časovne razmejitve	84.684
Lastni viri in dolgoročne obveznosti	4,396.498
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	19.046
Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	4,370.702
Presežek prihodkov nad odhodki	6.750
PASIVA SKUPAJ	4,655.375

DSŠ Lendava izkazuje v bilanci stanja na dan 31.12.2016 vrednost aktive in pasive v višini 4,655.375 €. Spremembe – povečanja in zmanjšanja tako nabavne vrednosti kot popravkov vrednosti neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev prikazujemo v tabeli Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in jih opisujemo v pojasnilih k izkazu pod točko 5.9.

DSŠ Lendava dolgoročnih finančnih naložb in posojil nima.

1.2. Izkaz prihodkov in odhodkov – Eredménykimutatás

- Izkaz prihodkov in odhodkov – določenih uporabnikov – priloga 4

- Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti – priloga 5
- Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka – priloga 6

1.2.1. Izkaz prihodkov in odhodkov – določenih uporabnikov – Az intézmény bevételei és kiadásai

Ta izkaz obravnava prihodke in odhodke po načelu poslovnega dogodka.

Analiza celotnih prihodkov in odhodkov za leto 2016:

Celotni prihodki	1,992.809,73 €
Celotni odhodki	1,986.101,01 €
Presežek prihodkov	6.708,72 €
Davek od dohodka pravnih oseb	34,93 €
Presežek prihodkov z upoštevanjem davka od dohodka	6.673,79 €

Sestava prihodkov po vrstah v primerjavi s finančnim načrtom in preteklim letom:

Vrsta prihodka	Zneski v €							
	Realizacija 2015	%	Plan 2016	%	Realizacija 2016	%	Indeks 2016 / 2015	Indeks 2016 / Plan 2016
Sredstva od MIZŠ po pogodbi	1.664.468	87,2	1.754.951	87,2	1.754.751	88,1	105	100
Druga sredstva MIZŠ	110.367	5,8	98.484	4,9	91.524	4,6	83	93
Posodob.gimn.progr.-sred. ESS	55	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0
Projekt mobilnosti Leonardo da Vinci	5.773	0,3	0	0,0	0	0,0	0	0
Projekti Erasmus+	0	0,0	30.135	1,5	40.327	2,0	0	134
Prihodki od SI-HU projektov	2.816	0,1	0	0,0	0	0,0	0	0
Prejeta sredstva za narodnostni program	32.178	1,7	37.000	1,8	18.408	0,9	57	50
Donacije šoli od pravnih oseb in dotacije občine	20.406	1,1	23.600	1,2	35.514	1,8	174	150
Sred. za učbeniški sklad	9.552	0,5	6.000	0,3	2.780	0,1	29	46
Plačila dijakov za razne aktivnosti	41.872	2,2	38.350	1,9	32.668	1,6	78	85
Prihodki od izobraževanja odraslih	4.500	0,2	4.000	0,2	4.060	0,2	90	102
Škodni zahtevki	1.151	0,1	1.000	0,0	1.854	0,1	161	185
Prihodki od tržne dejavnosti (najemnine, letna nadomestila)	14.069	0,7	18.300	0,9	10.922	0,6	78	60
Prihodki od financiranja in drugi izredni prihodki	1.629	0,1	1.000	0,0	2	0,0	0	0
Skupaj	1.908.836	100,0	2.012.820	100,0	1.992.810	100,0	104	99

Pojasnila postavk izkaza prihodkov:

Celotni prihodki zavoda so v primerjavi z letom 2015 višji za 4,4 %, v primerjavi z načrtom pa nižji za 1 %. Prejeta sredstva po sklepu MIZŠ so v primerjavi s preteklim letom višja za 5,4 % oz. 90.283 € in so enaka načrtovanim prihodkom. Vzroki povečanja prihodkov in zaradi tega višjega nakazila po sklepu v primerjavi s preteklim letom so naslednji: povečanje števila dijakov in izvajanih programov, uvedba novega programa Kemijski tehnik, povečanje števila pedagoških ur, povečanje stroškov dela zaradi napredovanj v plačne razrede in nazive ter povečanje stroškov za regres za LD v skladu z novimi predpisi za leto 2016. Druga sredstva, ki jih prejmemo od MIZŠ so se v primerjavi s preteklim letom zmanjšala za 17 %, ker smo v letu 2015 pri tej postavki evidentirali prihodke za izplačilo plačnih nesorazmerij v višini 13.673 € in sredstva za dodatno strokovno pomoč dijakom v višini 5.535 €, ki jih v letu 2016 nismo prejeli, sredstva za dodatno strokovno pomoč so se poračunala glede na preveč nakazano v letu 2015. Pri nakazilu sredstev za narodnostni program v višini 37.207,21 € smo upoštevali pokrivanje aktivnih časovnih razmejitev v višini 18.799 €, zato so izkazani prihodki iz naslova narodnostnega programa samo v višini 18.408 €.

V letu 2016 so se zaključili projekt Posodobitev gimnazijskih programov ESS, projekt mobilnosti Leonardo da Vinci, in Projekt SI-HU ATT. V letu 2016 smo začeli z novima projektoma Erasmus+, in sicer Program KA1 Mobilnost in projekt SZEMESZ. Iz tega naslova smo ustvarili za 40.327 € prihodkov, kar znaša 34% več sredstev v primerjavi z načrtovanimi sredstvi.

Prihodki iz naslova donacij in dotacij so za 74 % višji v primerjavi z letom 2015 in 50% višji od načrtovanih. Vzrok povečanja teh sredstev je v povečanju prilivov s strani Občine Lendava, ki je sofinancirala stroške za športno dvorano v višini 12.000 € (Pogodba št. 9691-0128/2016 o sofinanciranju obratovanja in vzdrževanja športne dvorane z dne 30.5.2016) stroške projekta Športna srednja šola v višini 9.370 € (razpis, Pogodba št. 9691-0240/2016 o izvajanju Občinskega programa športa občine Lendava v letu 2016 – projekt Športna srednja šola z dne 22.07.2016) in stroške za promocijo izobraževanja – tekmovanje Robocup Junior Leipzig v višini 9.500 € (razpis, Pogodba št. 9691-0163/2016 o sofinanciranju promocije izobraževanja na DSŠ Lendava z dne 22.6.2016 – tekmovanje Robocup Leipzig), v preteklem letu pa podobnih prilivov ni bilo. Od podjetja Lek smo prejeli donacijo v višini 3.000 €, ostale donacije pravnih oseb se nanašajo na pokrivanje stroškov maturantskega plesa, stroškov za dan odprtih vrat ipd.

Realizacija prihodkov učbeniškega sklada je zelo nizka, le 29 % v primerjavi s preteklim letom in 46 % v primerjavi s planom. Prihodki iz tega naslova se evidentirajo s prenosom odloženih prihodkov za znesek nabav novih učbenikov za učbeniški sklad, ki jih je bilo v letu za 2.780 €, zato je ta prihodek tako nizek. Tudi plačila dijakov za razne aktivnosti so se v primerjavi s preteklim letom zmanjšala za 22 %, oz. za 15 % v primerjavi s planom predvsem zaradi zmanjšanja aktivnosti, ki so se jim zaračunale s položnicami. Prihodki iz naslova izobraževanja odraslih so v primerjavi z letom 2015 nižji za 10 %, ker je bilo manj vpisanih v program v primerjavi s preteklim letom. Škodnih zahtevkov do zavarovalnice smo imeli več, posledično so tudi prihodki višji.

Prihodki tržne dejavnosti so se v primerjavi s prihodki preteklega leta znižali za 22 %. Vzrok znižanja je zaprtje športne dvorane od maja do septembra zaradi odstranitve sončne elektrarne s strehe in preverba statike konstrukcije, posledično je to pomenilo znižanje prihodkov iz naslova najemnin. Podjetje RS Projekt je moralo demontirati sončno elektrarno s strehe šole, zaradi tega so se tudi prihodki iz naslova letnih nadomestil za proizvedeno el. energijo znižali.

Če pogledamo strukturo prihodkov, lahko ugotovimo, da smo v letu 2016 93,6 % vseh prihodkov prejeli od MIZŠ, 2 % vseh sredstev smo pridobili z vključevanjem v projekte, 1,8 % smo zbrali z donacijami pravnih oseb, 1,7 % so plačila dijakov za šolsko prehrano in razne aktivnosti (ekskurzije, drugi stroški) ter učbeniški sklad. Prihodki od izobraževanja odraslih predstavljajo 0,2 % vseh

prihodkov, izredni prihodki in prihodki iz naslova škodnih zahtevkov znašajo 0,1 %, prihodki od tržne dejavnosti pa 0,6 % v skupni realizaciji prihodkov.

Ugotavljamo, da je plan prihodkov realiziran 99 %.

Sestava odhodkov v primerjavi s finančnim načrtom in preteklim letom:

Zneski v €

Vrsta odhodka	Realizacija 2015	%	Plan 2016	%	Realizacija 2016	%	Indeks 2016 /2015	Indeks 2016/Plan 2016
Stroški materiala	66.819	3,5	72.100	3,6	81.886	4,1	123	114
Stroški storitev	244.312	12,8	238.680	11,9	255.532	12,9	105	107
Stroški plač in nadomestil plač	1.285.857	67,5	1.353.000	67,4	1.312.378	66,1	102	97
Prispevki delodajalca za socialno varnost	207.669	10,9	218.250	10,9	211.909	10,7	102	97
Drugi stroški dela (regres, jubilejne n., premije ZVPSJU)	82.418	4,3	104.390	5,2	103.072	5,2	125	99
Amortizacija drobnega inv., knjig	9.845	0,5	13.500	0,6	12.333	0,6	125	91
Drugi stroški (prisp.za vzpodbuj.zap., pavšalni prisp. in prisp.za zdr.zav.dijakov na praksi, fin.odhodki)	8.657	0,5	7.910	0,4	8.991	0,4	104	114
Celotni odhodki	1.905.577	100	2.007.830	100	1.986.101	100	104	99

Pojasnila postavk izkaza odhodkov:

Celotni odhodki obračunskega obdobja so nastali v višini 1,986.101 € in so v primerjavi s preteklim letom višji za 4,2 %, in so primerljivi s povečanjem celotnih prihodkov, v primerjavi z načrtovanimi odhodki pa nižji za 1 %. Če pogledamo posamezne postavke lahko ugotovimo 23 % povečanje materialnih stroškov in porabljene energije. Povečanje je posledica višjih stroškov za pisarniški material, za čistilni material, material za praktični pouk dijakov v programih Mehatronik operater in Tehnik mehatronike, Strojni tehnik, Kemijski tehnik, Gastronom hotelir. Zaradi večjega obsega nabave materiala za izvajanje parktičnega pouka v šoli v navedenih programih so se ti stroški podvojili v primerjavi s preteklim letom. Stroški ogrevanja so se v primerjavi s preteklim letom zaradi spremenjenega načina obračunavanja porabe geotermalne energije tudi povečali za 9%. Stroški storitev so v primerjavi s preteklim letom višji za 5%. Povečanje stroškov storitev je posledica sodelovanja pri projektu Erasmus + KA1, v okviru katerega smo evidentirali za 16.550 € stroškov storitev v Milanu (financirano v celoti iz projekta).

Povečanje je tudi pri stroških najema strojne računalniške opreme. Od začetka leta imamo fotokopirni stroj v najemu. Po izračunih smo se odločili za najem, ker so bili stroški popravila starega stroja že višji kot znaša strošek najema novega stroja.

Stroški za plače, nadomestila plač in prispevki za socialno varnost so se v primerjavi s preteklim letom povečali za 2%. Povečanje mase plač je posledica povečanja števila dijakov in izvajanih programov, uvedba novega programa Kemijski tehnik, povečanja števila pedagoških ur in števila skupin. Plače so se povečale še zaradi napredovanj učiteljev v plačne razrede in nazive in povišanja osnovnih plač

javnih uslužbencev s 1.9.2016. Drugi stroški dela so v primerjavi s preteklim letom višji za 25 % zaradi povečanja stroškov za regres za LD v skladu z novimi predpisi za leto 2016. V letu 2016 je bilo nabavljenega za 25 % več drobnega inventarja in knjig kot v preteklem letu. Postavka drugi stroški se je v primerjavi z letom 2015 povečala za 4 %.

Če analiziramo strukturo odhodkov, lahko ugotovimo, da 82 % vseh odhodkov predstavljajo stroški dela, 4,1 % so materialni stroški, 12,9% odpade na stroške storitev, 0,6 % na amortizacijo knjig in drobnega inventarja in 0,5% so drugi stroški poslovanja. Struktura odhodkov tekočega leta bistveno ne odstopa od realizacije preteklega leta in načrta.

Ugotavljamo, da so celotni odhodki leta 2016 višji za 4 % kot preteklo leto, v primerjavi s planom pa so nižji za 1 %.

V letu 2016 smo ustvarili presežek prihodkov nad odhodki v višini 6.708,72 €. Po odbitku davka od dohodka pravnih oseb 34,93 € znaša čisti presežek prihodkov 6.673,79 €

1.2.2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti – Bevételek és kiadások tevékenységenként

Ta izkaz prikazuje posebej prihodke in odhodke za izvajanje javne službe in posebej prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu (tržne dejavnosti), razčlenjene po vrstah prihodkov in odhodkov.

Dvojezična srednja šola Lendava izvaja tržno dejavnost: zaračunava uporabnino za šolske prostore (športno dvorano, kuhinjo, učilnice, amfiteatralno predavalnico, delavnice), izdaja prostor za stalno postajo GNSS, zaračunava letno nadomestilo za podeljeno služnostno pravico za sončno fotonapetostno elektrarno. V letu 2016 smo s tržno dejavnostjo ustvarili 10.922 € prihodkov, in sicer 8.531 € iz naslova uporabnine za šolske prostore, 500 € z izdajo prostora za stalno postajo GNSS in 1.891 € iz naslova letnega nadomestila za sončno elektrarno.

Celotni odhodki tržne dejavnosti znašajo 9.919 €, od tega predstavljajo stroški materiala in storitev iz naslova tržne dejavnosti 1.849 €, stroški dela 7.953 €, stroški amortizacije 67 € in drugi stroški 49 €. Presežek prihodkov iz naslova tržne dejavnosti je 1.003 €. Po odbitku davka od dohodka pravnih oseb v višini 35 €, je čisti presežek prihodkov tržne dejavnosti 968 €.

Celotni prihodki v višini 1,981.888 € so prihodki iz naslova izvajanja javne službe. Celotni odhodki javne službe so nastali v višini 1,976.182 €. Presežek odhodkov izvajanja javne službe je 5.706 €.

Pri razmejevanju stroškov na dejavnost javne službe in tržne dejavnosti smo uporabili sodila, ki jih podrobno opisujemo v 1. točki dodatnih pojasnil.

1.2.1. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka – Cash-floww-kimutatás

Ta izkaz je evidenčni izkaz, ki upošteva računovodsko načelo denarnega toka (plačane realizacije). V poslovnih knjigah se ti podatki vodijo na evidenčnih kontih prihodkov v skupinah 71, 72, 73, 74 in 78 ter evidenčnih kontih odhodkov v skupinah 40, 41 in 42.

DSŠ Lendava je po načelu denarnega toka v letu 2016 realizirala celotne prihodke v višini 2,083.147 €. Prihodki iz sredstev javnih financ znašajo 1,994.663 €, drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe so nastali v višini 76.427 €, prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu pa v višini 12.057 €.

Po načelu denarnega toka so bili evidentirani celotni odhodki v višini 2,032.751 €, od tega znašajo odhodki za izvajanje javne službe 2,022.691 € in odhodki iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu 10.060 €.

Presežek prihodkov nad odhodki po načelu denarnega toka je 50.396 €. Presežek prihodkov po denarnem toku je posledica denarnih prilivov iz naslova projektov, prejeta denarna sredstva pa se bodo porabila šele v letu 2017.

1.3. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb – Követelések és beruházások

- Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov – priloga 7

Sestavni del izkaza prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka je tudi ta izkaz. Vsebuje podatke o danih posojilih in prejetih vračilih teh posojil ter o izdatkih, namenjenih nakupu kapitalskih deležev in prejemkih iz naslova prodaje teh deležev.

Dvojezična srednja šola Lendava v letu 2016 ni imela finančnih terjatev in naložb.

2. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov – Az intézmény pénzelése

- Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov – priloga 8

V izkazu računa financiranja se izkazujejo podatki o prejetih zneskih iz najetih posojil in podatki o odplačilih glavnice najetih posojil v obračunskem obdobju. Naš zavod se v letu 2016 ni zadolževal in ni imel obveznosti za odplačila dolgov.

Po tem izkazu smo evidentirali povečanje sredstev na računu v višini 50.396 €.

3. Dodatna pojasnila k izkazom – A pénzügyi kimutatások értelmezése

3.1. Sodila, ki so bila uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu – A piaci értékesítés során keletkezett bevételek és ráfordítások elhatárolása

Glavno sodilo, ki smo ga uporabili za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe ter dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu je ugotovljen delež prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev v celotnih prihodkih.

Prihodki tržne dejavnosti so ugotovljeni neposredno po kontih, na katerih evidentiramo:

- uporabnina iz naslova izdajanja športne dvorane in ostalih prostorov (kuhinja, predavalnica, delavnice),
- uporabnina geodetski upravi za stalno postajo GNSS,
- prihodke iz naslova služnostne pravice za sončno fotonapetostno elektrarno.

Delež prihodkov tržne dejavnosti v celotnih prihodkih je 0,548 %.

Za delitev odhodkov za izvajanje javne službe in odhodkov od prodaje blaga in storitev na trgu smo upoštevali sodilo: stroški tržne dejavnosti se ugotavljajo v deležu 0,548 % od celotnih odhodkov, razen stroškov plač, ki se ugotavljajo neposredno. To pomeni, da smo vse materialne stroške, stroške storitev, stroške amortizacije, in druge odhodke tržne dejavnosti dobili tako, da smo vrednosti posameznih skupin stroškov množili z 0,548%, stroške plač pa kot neposredni strošek zaposlenega delavca na tržni dejavnosti.

3.2. Nameni, za katere so bile oblikovane dolgoročne rezervacije ter oblikovanje in poraba dolgoročnih rezervacij – Céltartalék képzése és felhasználása

V DSŠ Lendava v letu 2016 nismo oblikovali dolgoročnih rezervacij, prav tako nismo imeli dolgoročnih rezervacij iz preteklih let, ki bi jih v letu 2016 odpravili.

3.3. Vzroki za izkazovanje presežka odhodkov nad prihodki v bilanci stanja in izkazu prihodkov in odhodkov – Mérleg szerinti eredmény – a bevételek és a ráfordítások különbözete

Dvojezična srednja šola Lendava v bilancah ne izkazuje presežka odhodkov nad prihodki. V Izkazu prihodkov in odhodkov – določenih uporabnikov izkazujemo presežek prihodkov nad odhodki v višini 6.709 €. Po odbitku davka od dohodka pravnih oseb 35 € je presežek prihodkov nad odhodki obračunskega obdobja 6.674 €.

V bilanci stanja je z upoštevanjem ostanka nerazporejenega presežka preteklega leta presežek prihodkov nad odhodki na kontu 985 6.750 €.

3.4. Metode vrednotenja zalog gotovih proizvodov in zalog nedokončane proizvodnje – A késztermékek és a befejezetlen termelés értékelése

V DSŠ Lendava nimamo zalog gotovih proizvodov in zalog nedokončane proizvodnje.

3.5. Podatki o stanju neporavnanih terjatev in ukrepih za njihovo poravnavo oziroma razlogih neplačila – Nem törlesztett követelések és ennek okai

Na dan 31.12.2016 izkazujemo kratkoročne terjatve do kupcev v državi (konto 120000) v skupnem znesku 11.228 €, in slabitve terjatev (konto 1290) v višini 1.048 €.

Razčlenitev neporavnanih terjatev:

- terjatve do dijakov za šolsko malico v višini 2.930 €, od tega je zapadlo 1.280 €,
- terjatve do dijakov za učbeniški sklad in druge storitve 838 €, od tega zapadlo 494 €,
- terjatve do kupcev iz naslova izobraževanja odraslih v višini 3.220 €, od tega zapadlo 1.720 €,
- terjatve do kupcev iz naslova najemnin za šolske prostore v višini 1.849 €, od tega zapadlo 1.171 €
- terjatve do kupcev iz naslova letnih nadomestil (sončna elektrarna) v višini 2.391 €, od tega zapadlo 1.923 €.

Večina terjatev do dijakov za šolsko malico zapade januarja 2017, že zapadle terjatve poskušamo izterjati sproti tekom celega šolskega leta z izdajo opominov. Težje izterljive so terjatve do Nogometnega društva Lendava 1903 (društvo je nelikvidno in ne more poravnati računov za najem športne dvorane). Slab plačnik je tudi podjetje RS Projekt d.o.o., ki z zamudo poravnava nadomestila za sončno elektrarno. Težje izterljive so tudi terjatve do oseb, ki se izobražujejo v programu Izobraževanje odraslih.

Načini izterjevanja zapadlih terjatev so v glavnem: pisni opomini in telefonska izterjava. Ker so zneski terjatev do posamznih fizičnih oseb (malica, učbeniški sklad ipd.) precej nizki in bi bili stroški izterjave višji, se izvršb do sedaj nismo posluževali.

Kratkoročne terjatve do uporabnikov EKN v višini 155.281 €, ki jih vodimo v skupini kontov 14 se nanašajo na:

- terjatve do MIZŠ v višini 152.756 €; to so sredstva MOFAS, sredstva za plačo in prispevke ravnateljice, prehrano dijakov, sofinanciranje varnostnikov. Te terjatve zapadejo v plačilo 5.1.2017,
- terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države v višini 650 € z zapadlostjo 30.1.2017,
- terjatve do posrednih uporabnikov proračuna občine v višini 1.875 € z zapadlostjo jan. 2017.

Med druge kratkoročne terjatve v višini 7.909 €, ki jih vodimo v skupini kontov 17, spadajo terjatve za DDPO in terjatve do ZZS in ZPIZ in zapadejo v plačilo januarja 2017.

Aktivne časovne razmejitve (konti skupine 19) izkazujemo v višini 357 €. V tem znesku evidentiramo kratkoročno odložene odhodke za najem e-učnega gradiva po pogodbi.

3.6. Podatki o obveznostih, ki so do konca poslovnega leta zapadle v plačilo, ter vzrokih neplačila – Nem törlesztett kötelezettségek és ennek okai

Med kratkoročnimi obveznostmi do zaposlenih (konti skupine 21) izkazujemo znesek 121.222 €, ki se nanaša na obveznosti za izplačila plač delavcem v zavodu za mesec december z zapadlostjo 5.1.2017.

Kratkoročne obveznostmi do dobaviteljev (konti skupine 22) znašajo 24.559 € in še niso zapadle v plačilo.

Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja (konti skupine 23) v višini 19.113 € so obveznosti za prispevke v breme delodajalca in obveznosti za plačilo dajatev po podjemnih pogodbah. Vse te zapadejo v plačilo januarja 2017.

Kratkoročne obveznosti do uporabnikov EKN (konti skupine 24) v višini 8.835 € se nanašajo na:

- obveznosti do neposrednih uporabnikov proračuna države v višini 117 € in še niso zapadle,
- obveznosti do posrednih uporabnikov proračuna države znašajo 741 € in še niso zapadle,
- obveznosti do posrednih uporabnikov proračuna občine znašajo 7.977 € in zapadejo v mesecu januarju 2017.

Na dan 31.12.2015 izkazujemo na pasivnih časovnih razmejitvah (konti skupine 29) 84.684 €.

Med pasivne časovne razmejitve imamo evidentirane kratkoročno odložene prihodke za:

- učbeniški sklad v višini 29.454 €,
- šolski sklad v višini 1.467 €,
- maturantski ples 1.750 €,
- izobraževanje odraslih 1.200 €,

- projekt Erasmus + Szemesz 21.097 €,
- projekt Erasmus + KA1 20.086 €,
- projekt Športna srednja šola 9.630 €.

3.7. Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena dolgoročna sredstva in dolgoročne finančne naložbe – A tárgyi eszközök, immateriális javak és a befektetett pénzügyi eszközök forrásai

Viri sredstev, s katerimi smo nabavili opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva so:

- presežek prihodkov preteklih let,
- sofinanciranje s strani Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport,
- donacije.

V letu 2016 je MIZŠ financiralo nabavo programske opreme Microsoft v višini 1.408 € in sofinanciralo nabavo 3 kom. računalnikov PCplus school in 2 kom. Projektorjev Acer v skupni vrednosti 2.236 €.

Iz presežka prihodkov preteklih let v višini 3.242 € smo kupili 4 kom. računalnikov, 2 projektorja, klimatsko napravo in programsko opremo za CNC stroj.

Iz sredstev, pridobljenih na razpisu Občine Lendava v višini 2.118 € smo nabavili 2 kom. prenosnih računalnikov HP, iz sredstev, pridobljenih na razpisu tuje (madžarske) institucije – Bethlen Gábor Alap – smo prejeli sredstva za nabavo enega računalniškega kompleta in 2 kom. prenosnih računalnikov v višini 1.554 €.

3.8. Naložbe prostih denarnih sredstev – A fel nem használt pénzüsszegek befektetése

V letu 2016 ne izkazujemo nobenih finančnih naložb oz. depozitov.

3.9. Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev (povezano z investicijskimi vlaganji v 7. točki) – A befektetett eszközök (beruházások miatti) változásai

V letu 2016 smo v glavnem kupili nove računalnike in projektorje ter programsko opremo, ki so potrebni za nemoten potek učno-vzgojnega procesa. Zaradi preureditve pisarne za vzdrževalca učne tehnologije smo nabavili klimatsko napravo. Nabavili smo torej opredmetena osnovna sredstva – opremo v višini 9.114 € in neopredmetena osnovna sredstva - programsko opremo v višini 1.445 €, drobní inventar v vrednosti 6.097 €, knjige za knjižnico v vrednosti 3.838 € in knjige za učbeniški sklad v vrednosti 2.397 € in s tem povečali stanje osnovnih sredstev za 22.891 €. Odpisala se je oprema v vrednosti 2.829 €, ker je bila že zastarela in neuporabna. Oprema je bila v celoti amortizirana in brez sedanje vrednosti. Odpis drobnega inventarja je znašal 3.701 €, odpisale so se tudi knjige v knjižnici v višini 21 €. Odpisi drobnega inventarja in knjig ne vplivajo na stanje stalnih sredstev zavoda, ker nimajo sedanje vrednosti, saj se takoj ob nabavi tudi odpisejo.

Amortizacijo smo opravili po načelu enakomernega časovnega amortiziranja in znaša 208.710 €. Amortizacija znižuje nabavno vrednost osnovnih sredstev.

3.10. Vrste postavk, ki so zajete v znesku, izkazanem na kontih izvenbilančne evidence – Mérlegen kívüli tételek

Izvenbilančnih evidenc nimamo.

3.11. Podatki o pomembnejših opredmetenih OS, ki so že v celoti odpisana, pa se še uporabljajo za opravljanje dejavnosti – Az értékcsökkenési leírás ellenére még használatban levő tárgyi eszközök

Na šoli je v uporabi veliko opreme, ki je že v celoti amortizirana, vendar je še vedno uporabna in koristna v izobraževalnem procesu. To so predvsem projektorji, računalniki, monitorji, tiskalniki, ki so že starejši od 2 let in so že amortizirani, vendar še vedno uporabni za delo pri pouku in v kabinetih učiteljev.

Večina opreme v šolskih delavnicah, ki je bila nabavljena v letu 2005, ko je bila šola zgrajena in opremljena, je že amortizirana, vendar se uporablja pri praktičnem pouku. Oprema v športni dvorani je tudi v glavnem amortizirana in se uporablja pri športni vzgoji.

4. Rezultati popisa (inventure) – Leltározási jelentés

Ugotovitve centralne popisne komisije (na podlagi popisnih poročil in zapisnikov) so naslednje:

1. POPIS NEOPREDMETENIH SREDSTEV, OPREDMETENIH SREDSTEV IN DROBNEGA INVENTARJA

Komisija za popis neopredmetenih sredstev, opredmetenih sredstev in drobnega inventarja je bila imenovana s sklepom dne 13. 12. 2016 v sestavi:

- Štefan Banfi – predsednik
- Matej Nemec – namestnik
- Sandi Horvatič – član
- Mario Raduha – član

Popisna komisija je opravila popis osnovnih sredstev in drobnega inventarja po posameznih prostorih - stroškovnih mestih. Popis se je izvedel z elektronskim čitalcem in na podlagi izpisa iz registra osnovnih sredstev. Popis se je zaradi organizacije in aktivnostih ob tednu dejavnosti in dnevu odprtih vrat DSŠ Lendava v decembru 2016 naturalno opravil šele v začetku januarja 2017.

Popisna komisija je ugotovila, da se dejansko stanje ujema s knjigovodskim stanjem, kar je razvidno iz priloženih zbirnih poročil in končnega poročila. Priloga poročila je seznam popisanih osnovnih sredstev po stroškovnih mestih. (Priloga številka 1)

Komisija je predlagala v odpis zastarelo opremo in drobni inventar (konto 0401, 0411, 04111 in 3200) v skupni vrednosti 6.530,44 EUR. Za odpis so bili predlagani: dvizna šolska magnetna tabla (bela – zelena) in projektor, prostostoječi fotokopirni stroj, ki so bili nabavljeni leta 2005, projektor NEC M230X LCD, nabavljen leta 2011 in tablični računalnik ASUS T100TA 32GE, nabavljen leta 2013, v vrednosti 2.828,81 EUR. Navedena oprema je zaradi dotrajanosti neuporabna. Pri zalogi drobnega inventarja se predlaga za odpis drobni inventar v športni dvorani, in sicer lahke protidrsne blazine. Prav tako se pri drobnem inventarju predlagajo za odpis tudi: šolske klopi, razdelilna omarica z elementi, tiskalniki Samsung ML-2240 in drugo v vrednosti 3.118,29 EUR. Za odpis se predlagajo tudi določene postavke zalog drobnega inventarja v vrednosti 289,87 EUR.

Odpiše se in komisijsko uniči oprema in drobni inventar po priloženem seznamu, ki nima sedanje vrednosti. (Priloga številka 2)

Komisija je ugotovila, da je bila v tekočem letu nabavljena nova oprema (konto 0401 Oprema v višini 5.441,72 EUR; konto 0402 Oprema iz donacij in dotacij v višini 3.671,94 EUR; konto 04111 Drobni inventar v višini 6.096,79 EUR), torej skupno v vrednosti 16.655,40 EUR in so evidentirana v poslovnih knjigah. Nabavljen je bil tudi računalniški program (konto 0030 v višini 1.444,95 EUR), od tega je bilo za programsko opremo za nadgradnjo CNC stroja namenjenih 36,60 EUR in programsko opremo Microsoft, Gambit Trade v vrednosti 1.408,35 EUR. (Priloga številka 3)

Oprema po priloženem seznamu (Pregled osnovnih sredstev – premestitve) je bila premeščena po prostorih šole, in je bila popisana. (Priloga številka 4)

Komisija je popisala tudi osnovna sredstva (prenosne računalnike) po reverzih. Inventura se je opravila tako, da so osebe prinesle računalnike na vpogled in se je preverilo dejansko stanje ter ponovno podpisal reverz. (Priloga številka 5)

Komisija je popisala stanje zemljišč in zgradb s stanjem na dan 31. 12. 2016 in ugotovila, da je dejansko stanje usklajeno s knjigovodskim stanjem.

Številka konta	Naziv	Nabavna vrednost v EUR	Odpisana vrednost v EUR	Sedanja vrednost v EUR
0200	zemljišče	10.630,62	-	-
0212	šolska zgradba (stara šola)	288.898,07	202.455,17	86.442,90
0213	šolska zgradba	5.999.501,14	1.799.850,12	4.199.651,02
0214	ograja	19.108,62	5.732,40	13.376,22

Šifra KO	Ime KO	Parcela	Vrsta rabe	Površina vrste rabe (dela parcele) m ²	Površina celotne parcele m ²	Lastnik po ZK	Delež
166	Lendava	4045/2	poslovna stavba	697	2.480	Republika Slovenija	1/1
			dvorišče	1.783			
166	Lendava	4258/6	poslovna stavba	2.158	15.000	Republika Slovenija	1/1
			poslovna stavba	1.372			
			dvorišče	8.982			
			igrišče	2.488			

Tudi v naslednjem popisnem obdobju se bo popis vršil v elektronski obliki s pomočjo čitalca, in sicer na podlagi sprememb, ki so nastale ob tem popisu.

2. POPIS DENARNIH SREDSTEV, TERJATEV, OSTALIH SREDSTEV ZAVODA IN OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

Komisija za popis denarnih sredstev, terjatev in obveznosti je bila imenovana s sklepom z dne 13. 12. 2016 v sestavi:

- Brigita Laj – predsednik
- Nives Kuhar – namestnik
- Alfred Feher – član

Popis terjatev in obveznosti zavoda za leto 2016 se je izvedel po zaključenih vseh knjiženjih in usklajevanjih stanj.

Komisija je ugotavljala realnost oz. upravičenost izkazanih knjigovodskih stanj terjatev in obveznosti tako, da je pregledala ustrezno dokumentacijo (kartice finančnega knjigovodstva in kartice saldakontov kupcev in dobaviteljev), izročeno s strani računovodkinje zavoda, in potrjen izpis odprtih postavk s strani Uprave Republike Slovenije za javna plačila z dne 31.12.2016.

Saldo denarnih sredstev na dan 31. 12. 2016 znaša 91.786,64 EUR in se ujema z izpisom UJP na dan 31. 12. 2016. (Priloga številka 6)

Komisija ugotavlja, da terjatve do kupcev v državi znašajo 11.227,76 EUR, kratkoročno dani predujmi pa znašajo 38,50 EUR, kratkoročno dane varščine pa 75,00 EUR. Ostale terjatve do posrednih in neposrednih uporabnikov proračuna države in občine, terjatve za DDPO – plačane akontacije, ostale kratkoročne terjatve do države in do Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje ter Zavoda za zdravstveno zavarovanje, kratkoročno dane varščine, kratkoročno odloženi odhodki in prehodno nezaračunani prihodki so razčlenjeni v spodnji tabeli.

Popis terjatev:

Konto	Naziv konta	Saldo v EUR
120000	Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	11.227,76
1290	Oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev v državi	1.047,73*
1300	Kratkoročno dani predujmi	38,50
1310	Kratkoročne dane varščine	75,00
140000	Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna države	152.755,63
142000	Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države	650,48
143000	Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna občine	1.875,00
1704	Terjatve za DDPO – plačane akontacije	62,59
1709	Ostale kratkoročne terjatve do države in drugih institucij-ZZZS in ZPIZ	7.880,92
190000	Kratkoročno odloženi odhodki	356,92

Opombe: * Gre za oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev v državi iz prejšnjih let. Letos se le-te niso slabile, saj se bodo tovrstne zapadle terjatve izterjale.

Terjatve so se primerjale z IOP obrazci in dejanskimi dokumenti, ki izkazujejo v glavni knjigi odprto stanje na dan 31. 12. 2016.

Dejansko stanje terjatev je usklajeno s knjigovodskim stanjem terjatev.

Izkazane so tudi dolgoročne terjatve iz poslovanja v višini 9.470,20 EUR – le-te se nanašajo na projekt v okviru programa Erasmus+ Mobilnost KA1-VET-26/16, ki se bo realiziral v letu 2018 (konto 085). (Priloga številka 7)

Kartice finančnega knjigovodstva terjatev so v prilogi tega poročila. (Priloga številka 8)

Obveznosti so se preverile na osnovi Izpisa odprtih postavk v saldakontih dobaviteljev in primerjale s finančnimi karticami, ki izkazujejo v glavni knjigi odprto stanje na dan 31. 12. 2016.

Popis obveznosti:

Konto	Naziv konta	Saldo v EUR
2100	Obveznosti za čiste plače	71.994,73 *
2101	Obveznosti za čist. nad. bol. do 30 dni	547,54
2102	Obveznosti za čist. nad. bol. nad 30 dni	2.783,25
2103	Obveznosti za čist. nad. - invalidnina	812,33
2105	Premije VPSJU	532,92
21200	Prispevki iz kosmatih plač ZZS	7.334,87
21201	Prispevki iz kosmatih plač ZPIZ	17.875,95
21202	Prispevki iz kosmatih plač za zaposlovanje	161,57
21203	Prispevki iz kosmatih plač za porod. varstvo	115,27
2130	Obveznosti za davke iz plač	14.602,48
21301	Obveznosti za davek iz regresa	26,04
2140	Nadomestilo za prehrano med delom	3.356,15
2141	Nadomestilo za prevoz na delo	1.437,32
2142	Regres LD neto	105,75
220000	Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	24.558,74
23010	Prispevki delodajalca ZPIZ	10.206,46
23011	Prispevki delodajalca ZZS	7.565,54
23012	Prispevki delodajalca za zaposlovanje	113,75
23013	Prispevki delodajalca za poškodbe	611,26
23014	Prispevki delodajalca za porodniško varstvo	115,27
23020	Obveznosti za prispevke na prejemke po podjemnih in drugih pogodbah	26,66
23030	Obveznosti za posebni davek na določene prejemke	71,06
23060	Obveznosti za davek po odbitku po podjemnih pogodbah	59,43
23062	Obveznosti za PIZ delavca po podjemni pogodbi	18,08
2340	Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja – pogodbeno delo	206,72
2349	Ostale kratkoročne obveznosti iz poslovanja	119,00
240000	Kratkoročne obveznosti do neposrednih uporabnikov proračuna države	116,84
242000	Kratkoročne obveznosti do posrednih uporabnikov proračuna države	740,95
243000	Kratkoročne obveznosti do posrednih uporabnikov proračuna občine	7.976,74
2910	Kratkoročno odloženi prihodki (projekti)	53.762,57
2911	Kratkoročno odloženi prihodki učbeniški sklad	29.454,39

Opombe: * Gre za odprte obveznosti za plače za mesec december 2016.

Dejansko stanje obveznosti je usklajeno s knjigovodskim stanjem obveznosti.

Na dan 31. 12. 2016 je stanje kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev 84.684,36 EUR:

- kratkoročno odloženi prihodki 53.762,57 EUR;
- neporabljena sredstva učbeniškega sklada 29.454,39 EUR in
- neporabljena sredstva šolskega sklada 1.467,40 EUR.

Kartice finančnega knjigovodstva obveznosti so v prilogi tega poročila. (Priloga številka 9)

V sklopu kontne skupine 92, ki se nanaša na dolgoročne časovne razmejitve, so izkazani dolgoročno odloženi prihodki v višini 9.470,20 EUR in prejete donacije, namenjene nadomeščanju stroškov amortizacije v višini 9.576,18 EUR, kar skupaj znaša 19.046,38 EUR, kar je razvidno iz kartice finančnega knjigovodstva. (Priloga številka 10)

Na karticah finančnega knjigovodstva so prav tako izkazane tudi obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje v višini 4.370.777,71 EUR. Končno stanje na skupini kontov 98 v navedeni višini se poveča za znesek poslovnega izida 2016 v znesku 6.708,72 EUR, davek od dohodka pravnih oseb (DDPO) še ni obračunan. (Priloga številka 11)

Konto	Naziv konta	Saldo v EUR
9200	Dolgoročno odloženi prihodki	9.470,20
9220	Prejete donacije, namenjene nadomeščanju stroškov amortizacije	9.576,18
9800	Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	4.370.701,75
9859	Nerazporejeni presežek prihodkov preteklih let	75,96
9859	Presežek prihodkov nad odhodki tekočega leta brez odbitka DDPO	6.708,72

Priloga poročila popisa je poročilo komisije za popis denarnih sredstev, terjatev in obveznosti na dan 31. 12. 2016. (Priloga številka 6)

3. POPIS KNJIG V ŠOLSKI KNJIŽNICI

Komisija za popis knjig v knjižnici je bila imenovana s sklepom z dne 13. 12. 2016 v sestavi:

- Helena Antolin Tibaut – predsednik
- Simona Šamu – namestnik
- Renata Halász – član
- Vesna Šašić Göntér – član
- Attila Ftičar – član

Komisija za popis knjig v knjižnici je po navodilu ravnateljice z delom zaključila do 27. 1. 2017 in podala poročilo. (Priloga številka 12)

Po navodilih iz prejšnjega leta je komisija za popis knjig s pomočjo g. Boruta Šantaka in ge. Silvije Kolarič, ki nadomeščata knjižničarko, v knjižnici preverila stanje gradiv v sistemu COBISS in o tem podala poročilo. Komisija za popis knjig predlaga odpis 21 enot gradiv od predlaganih 28 enot v Poročilu knjižnice. Seznam odpisanih enot gradiv se nahaja v seznamu popisne komisije. Gradivo se odpiše zaradi zastarelosti in fizične dotrajanosti v vrednosti 21,00 EUR.

Inventurna komisija predlaga, da se novo stanje knjig v Cobissu spremlja do naslednje inventure in da se v skladu s Pravili šolske knjižnice Dvojezične srednje šole Lendava tudi v prihodnje sproti izdajajo opomini zamudnikom in da se tudi v bodoče dosledno vodi izposojeno gradivo. Predlaga tudi, da se izposojeno gradivo pri učiteljih vrne do 31. 8. 2017.

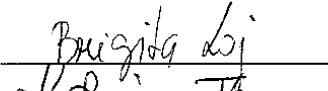
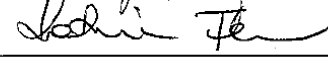
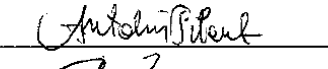
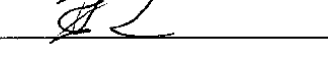
Predlogi centralne popisne komisije:

Komisija za popis neopredmetenih sredstev, opredmetenih sredstev in drobnega inventarja je predlagala v odpis zastarelo opremo in drobni inventar v skupni vrednosti 6.530,44 EUR.

Določen del zapadlih kratkoročnih terjatev se letos ne slabi, zato predlagamo, da se čim prej izterjajo od dolžnikov.

Komisija za popis knjig predlaga odpis 21 enot gradiv od predlaganih 28 enot v Poročilu knjižnice. Seznam odpisanih enot gradiv se nahaja v seznamu popisne komisije. Gradivo se odpiše zaradi zastarelosti in fizične dotrajanosti v vrednosti 21,00 EUR.

CENTRALNA POPISNA KOMISIJA (podpisi):

1. Brigita Laj	(predsednik)	
2. Katarina Ferenc	(namestnik)	
3. Helena Antolin Tibaut	(član)	
4. Štefan Banfi	(član)	

5. Davčni obračun - Adóelszámolás

Davek od dohodkov pravnih oseb, ki ga sistemsko ureja Zakon o davku od dohodkov pravnih oseb (ZDDPO-2), je temeljni davek na področju neposrednega obdavčenja dohodkov pravnih oseb. Zavezanci po ZDDPO-2 so vse pravne osebe, tako domačega kot tujega prava, razen Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti. Zavezanci za obračunavanje davka so tudi zavezanci, ustanovljeni za opravljanje nepridobitne dejavnosti, za katere zakon sicer določa oprostitve davka v delu nepridobitne dejavnosti.

DAVČNO PRIZNANI PRIHODKI – PRIDOBITNI PRIHODKI	51.127,77 €
DAVČNO PRIZNANI ODHODKI – PRIDOBITNI ODHOKI	50.840,13 €
DAVČNA OSNOVA	287,64 €
Zmanjšanje davčne osnove	82,16 €
OSNOVA ZA DAVEK	205,48 €
DAVČNA OBVEZNOST	34,93 €

Dvojezična srednja šola Lendava, katere glavna dejavnost je srednješolsko splošno izobraževanje in je ustanovljena za opravljanje pretežno nepridobitne dejavnosti, mora iz naslova pridobitne dejavnosti v letu 2016 plačati davek od dohodka pravnih oseb v višini 34,93 €.

II. ZAKLJUČNI DEL - ZÁRADÉK

Svet zavoda je letno poročilo obravnaval, sprejel in potrdil na svoji redni seji dne 16.2.2017.

Lendava, 27.2.2017

Poslovno poročilo je pripravila ravnateljica: Silvija Hajdinjak Prendl _____

Računovodsko poročilo je pripravila računovodkinja: Valerija Perša _____